

RECLAME El cuarto DVD de la colección

# PERON

SINFONIA DEL SENTIMIENTO

Un documental de LEONARDO FAVIO

Compra opcional \$20

GRATIS EL FASCICULO 89

José Pablo Feinmann

Filosofía política de una obstinación argentina

Peronismo

# Página 12

BUENOS AIRES, DOMINGO 2 DE AGOSTO DE 2009 / AÑO 23 / N° 7457 / PRECIO DE ESTE EJEMPLAR: \$5,50 / RECARGO VENTA INTERIOR: \$0,50 / EN URUGUAY: \$60

## PRINCIPE

▲ Su majestad el rey Amon N'Duffu V, señor de Sanwi, comenzó ayer las ceremonias de rigor frente a dos mil súbditos. Los grupos de baile tradicionales se sucedieron en el ritual fúnebre, que toma dos días. La ocasión era particularmente solemne porque se despedía, en ausencia, a un príncipe: Michael Jackson Amalaman Anoh, príncipe de Sanwi. El cantante había sido ennoblecido en 1992, cuando visitó Costa de Marfil.

2 Segmentaciones, por **Alfredo Zaiat**

4 Prender fuego, por **Horacio Verbitsky**

El nuevo viceministro de Economía, Roberto Feletti, habla sobre recesión, crisis mundial, dólar y fuga de capitales P/16/17

**“La recuperación empezará en el último trimestre”**

8 Comillas, por **Mario Wainfeld**

La candidata de Macri para el Tribunal Superior porteño P/13

**Una jueza que sea muy amiga**

10 Rendición, por **Horacio González**

19 Obispo, por **Washington Uranga**

El presidente de la Sociedad Rural, Hugo Biolcati, aprovechó su discurso de inauguración de la exposición de Palermo para dejar claro el modelo de país al que aspiran los empresarios del agro: un regreso sin escalas al “magnífico granero del mundo” P/2/3

# "EL ESTADO ES UN PREDADOR INSACIABLE"



DyN

La respuesta de Horacio Verbitsky a Marcos Aguinis P/12

# Desplumando un pavo real



24 Posbananera, por **Santiago O'Donnell**

40 Corán, por **José Pablo Feinmann**



## Opinión Por Alfredo Zaiat

# El cuento de la segmentación

En varios temas vinculados con la economía existen lugares comunes que al expresarse reciben la aceptación de auditorios sensibles. En el caso específico de las retenciones a cuatro cultivos clave, el discurso políticamente correcto desde el universo del progresismo refiere a la necesidad de segmentar la carga de los derechos de exportación según extensión del predio o volumen de producción. Incluso uno de los principales argumentos para cargar la culpa al Gobierno por la derrota de la Resolución 125 apunta a la torpeza política de haber aglutinado a todos los productores de la Pampa Húmeda sin separar a pequeños y medianos de los grandes. Insistir con esa idea puede calmar conciencias por haberse abrazado a la Sociedad Rural, pero a esta altura resulta una cinica simulación. La activa participación de la Federación Agraria Argentina en la vida social de la

que ese mecanismo no sería una vía confiable teniendo como antecedentes los actuales procesos de investigación de la AFIP sobre operaciones de triangulación, utilización de paraísos fiscales y elusión fiscal por parte de esas compañías.

En realidad, al margen de las consideraciones operativas y de la comunión de intereses entre productores de tamaños diversos, la indiferencia del sector a la medida de segmentación se encuentra en que muchos de los actores de esta actividad operan en negro. Para poder acceder a beneficios fiscales o ser parte de un cuadro fraccionado de retenciones se requiere cumplir con las obligaciones impositivas, previo a registrarse como contribuyente. No es el escenario más habitual en el negocio agropecuario, lo que explica la furia de los representantes del sector del campo privilegiado contra la Oficina Nacional de

zona privilegiada de Pergamino casi el 60 por ciento de la superficie agrícola es trabajada por contratistas, elevándose a un promedio del 80 por ciento para los pequeños productores de hasta 100 hectáreas. Se estima que en los años siguientes ese proceso se ha profundizado aún más.

Esos contratistas tiene variadas formas, pero la más usual es la de un productor que posee una parcela propia de tierra y un equipamiento muy superior a sus necesidades. También suelen disponer de mano de obra familiar en exceso. Entonces “venden” servicios de labores agrícolas y de cosecha. Sus clientes son explotaciones mayores a las que no conviene inmovilizar grandes sumas de capital fijo y mantener personal permanente y talleres de mantenimiento. Pero también atienden a pequeños productores sin la capitalización necesaria para mecanizarse y sin la

El titular de la

# Contra

Por Fernando Krakowiak

No fue sólo una crítica a la política agropecuaria oficial. El discurso que ayer pronunció el presidente de la Sociedad Rural, Hugo Biolcati, dejó entrever el país que los dirigentes rurales desean construir de cara al bicentenario, tomando como impulso la victoria opositora en las últimas elecciones. “Cuando el campo dice *patria* piensa con nostalgia en aquel magnífico granero del mundo capaz de alimentar a la humanidad entera, hoy convertido en presa de la voracidad fiscal y la falta de políticas adecuadas”, aseguró al dejar inaugurada la Exposición de Palermo. Además, el dueño de casa calificó al Estado como un “predador insaciable”, criticó que las provincias deban “humillarse y mendigar para recibir una fracción de la riqueza que el campo le entrega a la nación” y sostuvo que las cuatro entidades del agro tienen un programa, consensuado con la oposición, para “salir de la crisis y terminar con la pobreza”. En el palco, a su lado, aplaudían Mauricio Macri, Francisco de Narváez, Alberto Rodríguez Saá, legisladores, empresarios y todos sus compañeros de la Mesa de Enlace. El vicepresidente Julio Cobos, que ya es considerado un opositor más, adhirió por carta. El Gobierno, en cambio, no envió ningún representante y evitó polemizar con Biolcati. “Tengo una labor un poquito más importante que la de analizar discursos”, dijo el jefe de Gabinete, Aníbal Fernández.

La intervención del ruralista incluyó fuertes críticas al Gobierno, esperables luego de los históricos desencuentros y la disconformidad que había expresado la Mesa de Enlace tras la reunión del viernes. “A los que cultivan el maltrato hacia el campo y sus productores les decimos que el campo dejó de ser la mansa vaca que se deja ordeñar para cubrir el costo de ineficiencias y de políticas equivocadas”, dijo Biolcati en uno de los momentos más celebrados desde la tribuna. Sin embargo, lo distintivo del discurso fue su impronta tradicionalista y grandilocuente, a punto tal que empezó citando el *Martín Fierro* y mencionó la palabra *patria* más de cincuenta veces en menos de media hora para explicar cómo la honraron los próceres y cómo debe honrarse en la actualidad. “La patria nos define, nos da el ser y modela una identidad con la cual podemos confrontar el presente y delinear el futuro. Pienso en Manuel Belgrano, en José de San Martín, en Domingo Faustino Sarmiento y en Juan Bautista Alberdi. Hombres que le dieron a la patria todo sin pedirle nada, hombres que fundaron y construyeron esta nación sin necesitar superpoderes”, afirmó.

Luego describió lo que, según su visión, es hacer patria en el presente, destacando las protestas agrarias del año pasado. “Fue el despertar de la conciencia cívica de una generación que asumió el desafío de ponerse de pie y descubrió que era posible transformar el país en una nación representativa, republicana y federal”, sostuvo. Para evitar que lo critiquen por defender sólo sus intereses sectoriales, también señaló que la Mesa de Enlace tiene un programa “para



Exposición Rural, además de la férrea alianza que constituyó en la Mesa de Enlace desde marzo de 2008, debería ofrecer la oportunidad de replantear esa ficción de segmentación que entusiasma al arco progresista. Más aún cuando los supuestos beneficiarios ya la han rechazado en el abortado proyecto modificado en Diputados de retenciones móviles. Esa impugnación brindó contundentes evidencias para empezar a familiarizarse acerca de la relevante transformación de ese sujeto agrario. De ese sufrido y laborioso chacarero en su pequeña parcela que pena ante el avance de los terratenientes con grandes capitales. Ese retrato sólo ha quedado en el imaginario de cierta corriente política que aún piensa que existen intereses divergentes entre esos productores, y que se niega a escuchar una y otra vez los discursos excitados de esos líderes campestres hermanados.

La propuesta de la Mesa de Enlace consiste en una fuerte baja de las alícuotas de los Derechos de Exportación, hasta cero para el trigo, maíz y girasol y del 35 al 25 por ciento para la soja. Para este último cultivo se plantea un esquema de segmentación, impulsado por la FAA para seguir confundiendo a la tribuna que la ahora, que es lo mismo que presentar una disminución generalizada puesto que alcanzaría a casi todos los productores. Más allá de ese juego político, a nivel operativo la segmentación es de difícil fiscalización por la elevada informalidad y opacos mecanismos de comercialización de las cosechas. Un esquema de recaudación que diferenciara alícuotas según volumen de producción o cantidad de hectáreas de la explotación se transformaría en un colador. Además, esa tarea pasaría a ser realizada por las grandes exportadoras de cereales, que son las que al final de la cadena pagan las retenciones al fisco. Esas compañías deberían ordenar los despachos discriminando según la dimensión del productor, para luego disponer el giro de los recursos a la Aduana. Ya se sabe

Control Comercial Agropecuario (Oncca).

El menosprecio a la segmentación de retenciones de dirigentes que dicen representar a pequeños productores sojeros de la Pampa Húmeda tiene su origen en el extraordinario cambio de paradigma tecnoproductivo de la actividad agraria. Entre diversas mutaciones en la organización de la producción, uno que se destaca y que en general no tiene tanta consideración en los análisis del presente conflicto es el papel de los contratistas de servicios agrarios. Desde mediados de la década del noventa se ha producido un fenómeno creciente de tercerización de buena parte de las labores agrícolas pampeanas. El contratista de servicios realiza el trabajo cultural agrícola a cambio del pago de una tarifa (en pesos o en porcentaje de la producción) por hectárea trabajada (arar, sembrar, siembra directa, fumigar, cosechar). Se trata de una actividad conocida desde el siglo XIX, en la que se destacaban los contratistas de trilla, pero en los últimos años se ha expandido progresivamente hasta alcanzar un significativo nivel de generalización.

Eduardo Azcuy Amegüino, director del Centro Interdisciplinario de Estudios Agrarios de la Facultad de Ciencias Económicas de la UBA, se pregunta: “¿Qué queda de la personalidad de productores directos de todas las capas de chacareros medios y pobres en la medida en que reemplacen el trabajo personal/familiar por la contratación de los diversos servicios agrícolas?”. En el documento que publicó en *Realidad Económica* 244, “El papel del contratismo de servicios de maquinaria en la caracterización socioeconómica de las pequeñas explotaciones agropecuarias”, se responde: ese proceso “puede alterar —y de hecho lo hace— muchos de los supuestos que se han utilizado hasta la actualidad para conceptualizar a los agentes económicos y construir tipologías sociales agrarias”. Azcuy Amegüino, en base al Censo Nacional Agropecuario 2002, calculó que en la

superficie mínima que lo justifique. La expansión de la aplicación del paquete tecnológico siembra directa-semilla transgénica-glifosato, que requiere economías de escala para maximizar rentabilidad, impulsó el crecimiento del negocio de los contratistas. Se empezaron a crear empresas al efecto exclusivo de realizar dichas tareas, así como también grandes productores que buscan optimizar la utilización de sus maquinarias. Azcuy Amegüino explica que “de esta manera, también entre los contratistas existe una fuerte diferenciación social que va desde pequeños productores familiares hasta fuertes capitalistas agrarios”. Destaca que analistas del agronegocio remarcan que “lo singular de la Argentina y clave del éxito agrícola es el mercado de servicios agropecuarios que ofrecen los ‘sin tierra’, que hacen ‘chacring’ (servicios de cosecha, de pulverización, siembras, labores culturales)”. Y concluye que “no es posible continuar denominando como familiares o chacareros a aquellas explotaciones donde todas o la mayoría de las labores sean realizadas mediante la contratación, en este caso indirecta, de fuerza de trabajo ajena”.

Avanzar en la comprensión de la forma y organización de la producción agrícola, y de los agentes sociales que intervienen en ese proceso, permite un análisis político y económico más preciso acerca de la disputa que está marcando el sendero de desarrollo futuro del país. De esa manera se estaría en condiciones de eludir los lugares comunes que agradan a la tribuna de las buenas conciencias, como la idea de la segmentación de retenciones a los productores sojeros pampeanos. Si se superara la instancia de entendimiento de ese complejo ciclo económico, quedarían en evidencia las fuerzas en pugna y el inquietante destino que le depara a las mayorías el avance del poder emergente de la trama multinacional sojera.

azaiat@pagina12.com.ar



Rural criticó al Gobierno y dejó entrever el país que desean los ruralistas de cara al bicentenario

# las retenciones en nombre de la patria

Biolcati calificó al Estado como un “predador insaciable”, dijo que el campo “dejó de ser la vaca mansa que se deja ordeñar” y sostuvo que la Mesa de Enlace tiene un programa, consensuado con la oposición, para “salir de la crisis y terminar con la pobreza”.



Biolcati empezó citando el *Martín Fierro* y mencionó la palabra *patria* más de cincuenta veces en menos de media hora.

salir de la crisis y de la pobreza”, que fue consensuado con los partidos de la oposición. Afirmó que el plan no incluye dádivas ni clientelismo político y que apuesta a la generación de empleos para lograr una mejor distribución de la riqueza. A su derecha, aplaudía el presidente de Federación Agraria, Eduardo Buzzi, quien ayer participó por primera vez de la inaugura-

“Cuando el campo dice *patria* piensa con nostalgia en aquel magnífico granero del mundo”, afirmó Biolcati.

ción de la Rural junto a una decena de directivos de su entidad. En octubre del año pasado, Buzzi había intentado participar en la Constituyente Social que la CTA organizó en Jujuy con el objetivo de luchar contra la pobreza, pero debido al rechazo que genera su figura en varias organizaciones sociales de ese espacio le recomendaron no ir. Por eso ahora lucha por la redistribución del ingreso junto a Biolcati y el resto de los miembros de la Mesa de Enlace.

Biolcati remarcó ayer, incluso, que el objetivo es trabajar no sólo con la oposición sino también con otras organizaciones patronales. “Vamos a sumar a actores del escenario agroindustrial, a otras enti-

dades empresarias, para impulsar juntos el desarrollo nacional, sacar al país de la crisis y terminar con la pobreza”, remarcó sin dar más precisiones. En las primeras filas del palco había varios empresarios de otros sectores con los que la Mesa de Enlace mantiene una buena relación como Héctor Méndez, presidente de la Unión Industrial Argentina; Cristiano Rattazzi, titular de FIAT; Carlos de la Vega, presidente de la Cámara Argentina de Comercio; Mario Vicens, titular de la Asociación de Bancos Argentinos, y Eduardo Eurnekian, de Aeropuertos Argentina 2000, entre otros. Lo llamativo es que al mismo tiempo que los ruralistas plantean discutir con otros sectores una estrategia de desarrollo nacional se resisten a integrar el Consejo Económico y Social que convocó el gobierno con objetivos similares, al menos desde lo discursivo (ver aparte).

La preocupación que genera entre los ruralistas el nivel de pobreza actual contrasta con su cruzada en contra del cobro de impuestos por parte del Estado. Ayer Biolcati habló de “voracidad fiscal” y luego calificó al Estado como un “predador insaciable”. Casi al mismo tiempo, **Página12** pudo ver cómo algunos dirigentes rurales coordinaban en el palco con los legisladores opositores una estrategia para voltear las retenciones en el Congreso, pese a que el Gobierno dijo que son fundamentales para financiar las políticas sociales. Juan Carlos Morán, un diputado bonaerense de la Coalición Cívica, que ofició de articulador cuando Margarita Stolbizer

trató de convencer al empresario Mario Llabias para que fuera candidato, le señaló ayer a Alfredo De Angeli que la intención de ellos es bajar al recinto el próximo martes y tratar de alcanzar el quórum, no sólo para recortar las retenciones sino también para eliminar los ROE y los encajes productivos. “Así debilitamos a la Oncia”, dijo el legislador. De Angeli

se mostró entusiasmado, pero aclaró que antes “había que contar bien los porotos”. Luego, el federado se acercó a De Narváez para conversar sobre el mismo tema, pero al flamante diputado no se lo veía muy cómodo analizando la estrategia parlamentaria en la primera fila del palco y de frente a las cámaras. Por lo tanto, rápidamente le puso fin a la charla.

Los empresarios esperan que el campo se sume

## El diálogo social y el tambo de Rattazzi

Por F. K.

El presidente de Coninagro, Carlos Garetto, sostuvo el viernes en nombre de la Mesa de Enlace que “no hay margen político para formar parte del consejo económico y social”. El jefe de Gabinete, Aníbal Fernández, respondió ayer que “los vamos a invitar tantas veces como sea necesario porque son un segmento importantísimo en la vida económica y social”. “Si trabajamos como lo hicimos ayer (por el viernes), ese margen político va a existir y va a tener el marco más adecuado para discutir estas políticas”, concluyó. **Página12** le preguntó ayer en la Rural a Héctor Méndez, titular de la UIA; Cristiano Rattazzi, presidente de Fiat; y Carlos De la Vega, presidente de la Cámara de Comercio, que puede pasar si finalmente los ruralis-

tas no se suman. Además, Rattazzi aprovechó para bromear al mencionar las estrategias que está evaluando para cobrar las compensaciones oficiales haciendo valer su condición de tamboero.

“Es una preocupación. Tenemos, que hacer todos los esfuerzos para que el Consejo no fracase porque no se puede hacer nada si el 40 por ciento del PBI no está presente”, afirmó Méndez, quien, sin embargo, se mostró esperanzando con la posibilidad de que modifiquen su posición. “Ambas partes tienen que ceder por el bien de todos”, agregó. Carlos De la Vega, por su parte, consideró que “con buena voluntad de todas las partes se deberían generar las condiciones necesarias para que el campo también participe en el consejo donde tiene reservados cuatro lugares, pues el país no puede darse el lujo de que este conflicto siga”.

Cuando a los integrantes de la Mesa de Enlace les señalan la contradicción que supone manifestarse preocupados por los pobres al mismo tiempo que buscan pagar menos impuestos, ellos responden que eso se solucionaría si se pudiera incrementar la producción y por ende la recaudación. “En muchos años no ha existido un solo plan tendiente a aumentar la producción agroindustrial. Mientras los países vecinos promueven el desarrollo de sus fábricas de alimentos, hacen crecer su stock ganadero y la presencia de sus carnes en todos los mercados de mundo, en la Argentina celebraremos el bicentenario importando carne, trigo y leche”, afirmó ayer Biolcati con tono apocalíptico. Las palabras del titular de la Sociedad Rural difieren con respecto a lo dicho el viernes por la ministra de la Producción, Débora Giorgi, quien aseguró que entre 2007 y 2009 Argentina aumentó su participación relativa como proveedor de carne de alta calidad a la Unión Europea del 17 al 28 por ciento, mientras que Brasil, por ejemplo, retrocedió. Giorgi también dijo que la producción y las exportaciones de leche vienen creciendo y volvió a remarcar que la cosecha 2009/2010 de cereales y oleaginosas podría llegar a 96 millones de toneladas, lo que sería un nuevo record histórico. Sobre este último punto, también la multinacional Monsanto se mostró optimista. La semana pasada su gerente de Semillas y Biotecnología, Pablo Ogallar, aseguró en una presentación ante la prensa que “la campaña de maíz va a ser un excelente negocio para el productor” porque la cotización mejoró al mismo tiempo que bajaron los precios de los fertilizantes y el valor de los alquileres. La Mesa de Enlace, en cambio, no toma en cuenta todos estos datos y seguirá presionando a través del Congreso para lograr una baja de las retenciones. De los pobres dicen que se ocuparán después.

fkrakowiak@pagina12.com.ar

Por último, **Página12** conversó con Rattazzi, quien se limitó a decir que “si el campo no se suma sería un consejo económico muy devaluado”. Rattazzi no sólo estuvo en la Rural como invitado sino también en su calidad de productor agropecuario, ya que, además de dirigir Fiat Argentina, tiene un tambo que produce 13 mil litros de leche por día.

—No va a poder cobrar las compensaciones porque son para los que producen hasta 12.000 litros —le comentó este diario.

—¿En serio?, ¿ése es el límite? Entonces voy a matar un par de vacas para poder entrar.

—Igual le corresponde el subsidio por los 3000 primeros litros.

—Bueno, pero puedo armar cuatro tambos distintos y listo —respondió sonriendo con picardía y haciendo valer su fama de “inimputable”.





El emblema del RENATRE. Venegas es el quinto miembro de la Mesa de Enlace.

Por Horacio Verbitsky

## La ofensiva de invierno de la Mesa de Enlace

El esfuerzo que los miembros de la Mesa de Enlace escenificaron ayer y el viernes para reprimir su fastidio fue una forma más sutil de transmitirlo, pero su contenido fue el mismo que en la asamblea del lunes y Hugo Biolcati lo hizo expreso en su discurso inaugural. La Comisión de Enlace anunció que no concurrirá a la Mesa para el Diálogo Económico Social, lo cual traslada también la presión a los otros integrantes del G7, con dos desenlaces alternativos: que los rústicos subordinen al resto y entre todos frustren el CDES o que se encierren en sus silos de marfil en espléndido aislamiento. Llamaron “provocaciones” a todos los anuncios oficiales, que consideran por debajo del mínimo aceptable para la distensión. Comunicaron que presionarán sobre los diputados y senadores en sus lugares de residencia para forzar en el Congreso antes del 10 de diciembre la baja de diez puntos en las retenciones a las exportaciones de soja y la supresión lisa y llana para todos los demás productos e hicieron saber que se reanudarán las asambleas para que el gobierno se allane a sus demandas “de acuerdo a lo que el pueblo votó”, todo lo cual es una amenaza de reiteración de los ataques violentos que padecieron varios diputados. Afirmaron que no dinamitarían los puentes “por ahora” e insinuaron que volverán a tomar las rutas si los anuncios oficiales son “otro verso, otro engaño”. Pero ahora lo harán para acabar con la pobreza y la exclusión porque les da vergüenza que haya un chico con hambre, el discurso que Buzzi le enseñó a Biolcati para mejorar el marketing ruralista. Entretanto, siguen incorporando las concesiones que obtienen en cada reunión. La ministra Debora Giorgi las cuantificó en 21.700 millones de pe-

# Prender fuego

El presidente de la Sociedad Rural dijo que si las retenciones llegaban al 25 por ciento “le prendemos fuego a todo”. Esa amenaza de 2002 sigue vigente siete años después, sólo que el cansancio de la sociedad obliga a cuidar algo más las formas. Pero la ofensiva de invierno no se detiene y la próxima meta es sitiar al Congreso, ahora en nombre de la Patria y de los pobres.

Desde abril de 2008 hasta julio de 2009. Una de las quejas de la Mesa de Enlace fue que la ministra leyera en su conferencia de prensa esas cifras que, dijeron, no mencionó durante la reunión. Lo que más parece molestarles es que, con el mejor tono, haya puesto en evidencia los beneficios que el sector ha embolsado y sus perspectivas para la próxima cosecha de cereales y oleaginosas, de una rentabilidad muy superior a la del promedio de la economía. Esa decisión, inaugurada por la presidente en la cita con los bloques legislativos propios, pone en contexto los reclamos en términos comprensibles para toda la sociedad. Lo más notable es que los patrones rurales no hicieron el menor gesto de refutación de esas cifras. Prefieren la confrontación y el desgaste. Para esta semana se espera un paro y bloqueo del acceso a las usinas elaboradoras de leche de la mitad de los tambeiros que responden a la Mesa de Enlace y que rechazan los anun-

cios formulados por la presidente en Villa María, con el beneplácito de la otra mitad.

### En qué creen los que creen

Sólo una visión provinciana puede atribuir a la política oficial la sequía más grave del siglo, la peor crisis global en ochenta años o el desplome del mercado internacional de leche. El viernes llegaron a Roma cuatro tambeiros alemanes, quienes se echaron a la ruta en sus tractores con la esperanza de obtener una audiencia con su compatriota Benedicto XVI porque, dicen, han perdido la fe en los políticos. Sólo reciben entre 17 y 19 centavos de euro por litro, es decir, entre noventa centavos y un peso, al cambio de esta semana. A sus colegas argentinos el gobierno les asegura el mismo peso por litro. Por cierto, sus costos son más bajos que los europeos.

La Nación y Clarín descubrieron esta semana que “los líderes del campo priorizan, lo que ellos

consideran triunfos políticos, que los obtuvieron, en detrimento de la solución real a sus dificultades concretas” (Joaquín Morales Solá) y que “las reivindicaciones sectoriales ya se han transformado en planteos políticos” porque “la Mesa de Enlace marca el ritmo y los tiempos de la oposición” (Ricardo Kirschbaum). Esto ratifica que el bloque agrario no pugna por unos puntos más de rentabilidad, aunque no rechaza ninguna transferencia, sino por imponer su hegemonía sobre el conjunto de la sociedad y subordinar cualquier otro interés al suyo. En la zona núcleo de las provincias de Buenos Aires y Santa Fe, donde tienen sus explotaciones los mayores propietarios, el precio de la soja de primera superó este año en 54,4 por ciento al del promedio del quinquenio 2003-2007, y el margen bruto en 113,1 por ciento. Las perspectivas son mejores para 2010, cuando se esperan la mayor cosecha y la más alta rentabilidad

de la historia, aunque Biolcati haya insistido ayer que en el Bicentenario habrá que importar carne, pan y leche.

### Gente sincera

La brutal sinceridad de la Mesa de Enlace hizo que salvo la inflexible Coalición Cívica Libertadora el resto del arco político se espantara por la clase de Frankenstein creado en su laboratorio de aprendices de brujo.

Biolcati dijo que la asamblea del viernes era “el primer acto de la era poskirchnerista. La primera batalla a los Kirchner se la ganamos en la calle, después les ganamos en el Congreso. Nos dijeron que fuéramos a elecciones y también les ganamos en las urnas. ¿Que nos queda por ganar? Han perdido el poder”. Pero tanto él como Carlos Garetto creen que el gobierno no se dio cuenta que perdió las elecciones ni la oposición que las ganó”. Para Biolcati, la pelota quedó picando y “hay que agarrarla antes que la recuperen los Kirchner”. Para Garetto, “el campo” es el “custodio de las decisiones que tomó el país el 28 de junio”. Buzzi le negó margen a Scioli para buscar reconciliarse con una visita, porque “no tenemos una tolerancia indefinida”. Primero fue el Acuerdo Cívico y Social, cuya aversión a los desbordes corporativos es propia de su genética radical. Luego Felipe Solá, que procura un punto de equilibrio entre sus contradictorios roles de gauchito y peronista. Por último, hasta el filántropo colombiano no tomó distancia de la Sociedad Rural, o sea de sí mismo, ya que es su socio principal en el predio de Palermo. Esas reacciones explican la sordina con que el viernes tocaron la misma partitura, la aclamación de Eduardo Buzzi de que “sólo defendemos los intereses del sector y no somos la mesa coordinadora de ninguna otra cosa”, la ausencia de figuras políticas con excepción de Maurizio Macri, Al-



berto Rodríguez Saa y Francisco De Narváez y el tono sosegado con el que Biolcati dijo ayer su discurso feroz: que el Estado era un predador insaciable, que 12 millones de argentinos apoyaron con su voto a la Mesa de Enlace, que “ha dejado de ser la mansa vaca lechera que se deja ordeñar para cubrir el costo de la ineficiencia y de las políticas equivocadas” y que ahora sumará a otras entidades empresarias, “para sacar al país de la crisis y terminar con la pobreza”. Dijo que continuaría el diálogo, pero se arrogó la representación de la Patria para decir que Belgrano, San Martín, Sarmiento y Alberdi construyeron la nación sin superpoderes y murieron “en la dignidad de su pobreza sin tener que presentar declaraciones juradas”. La jornada se inició con una banda del Ejército al son de la misma marcha que acompañó el ingreso a la Sociedad Rural de la calesa que conducía al ex dictador Onganía en 1966. La hiperinflación y los saqueos de 1989 acabaron antes de tiempo con el gobierno de Raúl Alfonsín y educaron a Carlos Menem, quien entendió el mensaje de la pistola en la nuca y archivó antes de asumir el programa populista que lo llevó a la presidencia. Del mismo modo, el ultimátum de la Mesa de Enlace por la rendición incondicional de CFK se dirige a todo el sistema político. Ése es el sentido de la creación de un fideicomiso federal para financiar la actividad política de la Mesa de Enlace, que se propone marcarle el paso al gobierno y a la oposición. Aunque los patrones rurales no lo adviertan, es otra forma de la impotencia que aqueja desde 1916 a su clase, de crear una fuerza política que represente sus intereses dentro del sistema institucional. Tampoco les resulta fácil comprarla hecha, como un dócil lote de peones y mucamas.

La coordinadora de cámaras patronales agropecuarias usó la apertura de la exposición ganadera, el lunes 27, para suscitar abucheos e insultos contra la presidente CFK y su esposo, contra el dialoguista jefe de gabinete Aníbal Fernández y contra el liviano gobernador de Buenos Aires Daniel Scioli, que el día anterior había peregrinado a humillarse en el santuario de Palermo. Y Mario Llabrás provocó una ovación para José Alfredo Martínez de Hoz. Así mostraron a propios y ajenos que están preparados para una segunda vuelta de lo que Guillermo O'Donnell llamó “la venganza social de la oligarquía contra la Argentina plebeya”. Ayer el locutor mencionó a las Fuerzas Armadas y de Seguridad, recibidas con fuertes aplausos.

## El Rey Momo

Entre el público que el lunes alentaba cada agresión de la Mesa de Enlace gritando “Hay que sacarlos”, “que se vayan”, sonreía el secretario general del sindicato de trabajadores rurales y estibadores (UATRE), Gerónimo Venegas, que se alterna con las cuatro cámaras patronales en el Registro Nacional de Trabajadores Rurales y Empleadores (RENATRE), de modo que lo preside año por medio.

La estatuita que ilustra esta página es el emblema oficial de ese ente autárquico de derecho público no estatal. Pero Venegas es además el ariete del ex senador Eduardo Duhalde, que también busca venganza, y la rama sindical de Unión-Pro. Como uno de los propósitos del RENATRE, creado en 1999, era blanquear el empleo, las entidades patronales lo recibieron sin entusiasmo. Pero Venegas venció esas resistencias con una política de seducción, que incluyó una demora en la reglamentación del registro, tan extensa que en 2005 el ministerio de Trabajo debió hacerlo por él. Según distintas fuentes, hay entre 1,2 y 1,5 millones de trabajadores rurales, de los cuales sólo han sido registrados entre 550 y 650 mil. El método consensuado entre ambas partes consistió en blanquear tres de cada cinco trabajadores. Con el 1,5 por ciento de las remuneraciones que se descuentan a los empleadores para un seguro de desempleo, el RENATRE es un notable espacio de generación de recursos, no menos de 15 millones de pesos mensuales. La UATRE que dirige Venegas recauda otro tanto por seguro de sepelio, que paga el trabajador. Venegas también preside la Obra Social, OSPRERA, que se superpone con el seguro de sepelios, y maneja la bolsa de trabajo. Para participar en ella exige la afiliación a UATRE, lo cual ha sido objetado por el ministerio de Trabajo. El empleo rural registra el mayor índice de informalidad del país. En algunas provincias como Formosa, Chaco, Misiones y Santiago del Estero roza el 90 por ciento. Pero incluso dentro del reducido sector formal, dos tercios de los trabajadores son no permanentes o changarines. Esto no depende de la índole del trabajo sino de las relaciones sociales de contratación. La ley de contrato de trabajo califica estas situaciones como de empleo permanente pero discontinuo y garantiza formas de protección de la estabilidad y en el cálculo del aguinaldo, las vacaciones y la indemnización por despido, como ocurre con los

trabajadores en heladerías o los gastronómicos de temporada veraniega. En cambio los rurales de Venegas, Biolcati, Buzzi, Garetto y Llabrás carecen de esos derechos. Los cargos en el Consejo de Administración del RENATRE son rentados y han servido como salida laboral a los recomendados de las entidades. La secretaria de Venegas es la hija de Enrique Crotto, el ex presidente de la Sociedad Rural que en marzo de 2002 dijo sin parpadear que si el nivel de las retenciones llegaba al 25 por ciento “prendemos fuego a todo”. Ésa sigue siendo la idea siete años después, como se pudo apreciar después de la reunión con el gobierno del viernes y en la inauguración oficial de la muestra de ayer.

## Curraz, Buzzi

La armónica relación de Buzzi con la Sociedad Rural tiene una explicación menos alambicada y personal que la de Venegas. La Federación Agraria, nacida hace casi un siglo como expresión de la lucha de los pequeños arrendatarios contra los grandes terratenientes representa en la era de la soja intereses similares a los de las entidades mayores, lo cual le ha provocado serios conflictos internos. Juntos votaron también en contra del horario laboral de ocho horas porque sostienen que en el campo se trabaja de sol a sol. El mes próximo habrá elecciones para renovar su conducción. Todo parece indicar que Buzzi será reelecto. Como vicepresidentes, Buzzi propone a dos grandes sojeros: los arrendatarios Omar Barchetta y Julio Curraz, con más de 3.000 hectáreas cada uno. Esto es seis veces más que el promedio de las explotaciones en la rica región pampeana y veinte veces el tamaño de la explotación pampeana pequeña que se consideró para ser exceptuada de retenciones en la discusión parlamentaria. Es más fácil entender así que Buzzi haya celebrado como un campeonato mundial desde la carpa de Palermo el voto de Julio Cobos que no sólo volteó el proyecto oficial sino también todas las mejoras que Agustín Rossi había negociado introducirle en la Cámara de Diputados a favor de los más pequeños. El lunes en la Sociedad Rural, Buzzi se sinceró: “La aspiración de todos nosotros es retenciones cero”. El gobierno no parece haber tomado debida nota de esta metamorfosis de la Federación Agraria, en cuyas manos sigue la Subsecretaría de Desarrollo Rural y Agricultura Familiar, creada en octubre de 2008 con un presupuesto de más de 400 millones de pesos, en cuyo organigrama abundan los funcionarios vinculados a la Federación Agraria. Sin embargo, no ha generado políticas favorables a los pequeños productores. La Federación Agraria también es la fuerza dominante en el FONAF, el Foro Nacional de Agricultura Familiar, creado en 2004 y que se mantiene con fondos públicos aunque no es un ente estatal. Diversas organizaciones de pequeños productores protestan que la Subsecretaría a cargo del ingeniero agrónomo Guillermo Martini ha obstaculizado su participación en el Foro, lo cual en algunas regiones ha derivado en la organización de foros paralelos. El funcionariado de la Subsecretaría participó el 21 y 22 de mayo en Junín, Mendoza, en un encuentro político con la consigna “Cobos 2011”. Una de las agrupaciones organizadoras de ese

acto agradeció después del triunfo de Cobos que le hubieran brindado “sus estructuras” y su “apoyo incondicional”.

## ¿Quién es el amo?

La suerte del proceso político depende en buena medida de cómo diriman sus diferencias los sectores dominantes. La Asociación Empresaria Argentina, que reúne a medio de centenar de líderes de las principales empresas del país, presentó también su pliego de condiciones al gobierno y pocas horas después se reunió con la Mesa de Enlace. Varios de los puntos planteados por la AEA coinciden con los reclamos de las patronales agropecuarias. También la UIA se mostró de acuerdo con el documento de la AEA. Ambas entidades responden a la línea que fija la transnacional italiana Techint. Durante el almuerzo del ministro de Economía Amado Boudou con la Unión Industrial, los reclamos más insistentes fueron sobre el tipo de cambio y las negociaciones salariales, dos formas complementarias de defender su rentabilidad contra la participación de los trabajadores. A la semana siguiente, el jefe de gabinete Aníbal Fernández advirtió a los mismos interlocutores que de la política monetaria y el tipo de cambio no hablaría, porque los fijó Néstor Kirchner en 2003 y ha sido exitosa, como testimonian los casi 47.000 millones de dólares de reservas. Por alguna razón misteriosa en el gobierno creen que la UIA no sustenta el mismo plan que la AEA, lo cual contradice las expresiones públicas de la propia Unión Industrial. También creen que una de las principales asociaciones de criadores de ganado (la de Shorthorn) se apresta a renunciar a la Sociedad Rural y que Luis Pagani dejará la presidencia de la AEA. El tiempo dirá si estas son algo más que expresiones de deseos. Una de las incógnitas de estos meses pasa por la actitud del grupo Clarín, cuyo principal ejecutivo es uno de los vicepresidentes de la AEA, ante las sucesivas decisiones oficiales que lo afectan. Una es la anulación de la numeración telefónica que el secretario de Comunicaciones Lisandro Salas le había concedido a Cablevisión. La presidente se enteró leyendo la resolución en el Boletín Oficial y sin perder un segundo ordenó revertirla. “Lo hace él mismo o el que designaré en su lugar”, dijo. Lo hizo él mismo. Otra es la autorización para que el Sistema de Medios Públicos opere un sistema de HDT (transmisión directa al hogar vía satélite).

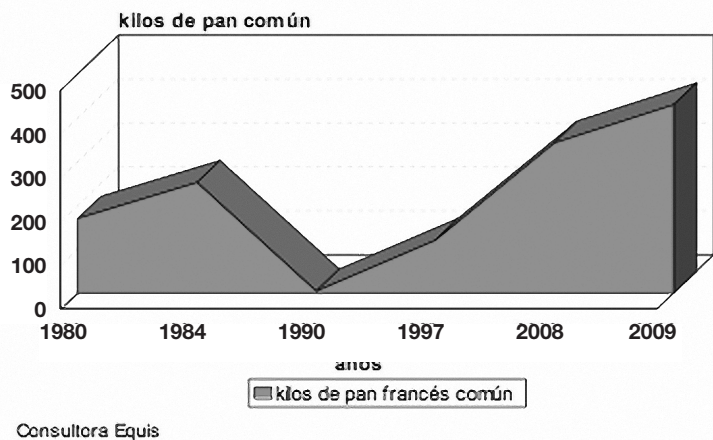
El proyecto, elaborado por Tristán Bauer cuando asumió, fue paralizado por el ex jefe de gabinete Sergio Massa a pedido de *Clarín* y recién se retomó luego de su renuncia. Contempla un paquete de señales que llegarían en forma gratuita a los hogares que adquirirían una antena y un decodificador, de precio moderado. Estas señales serían la transmisión del propio canal 7, un canal de Noticias competitivo con los cinco de oposición, uno con programación infantil, el cultural Encuentro, uno de cine, y varios internacionales, como Televisión Española y Telesur. La frutilla del postre sería un canal deportivo, que transmitiría algunos partidos de fútbol. Por lo pronto el COMFER ya cuenta con el apoyo de dirigentes de Boca Juniors y un gobernador, padre de un futbolista, ha interesado a la AFA. Esta posibilidad llega en el peor momento de la relación de los clubes con la televisión, cuya retribución es ínfima en comparación con la magnitud del negocio.

## Los panes

Al reiterar ante los legisladores que la distribución del ingreso era irrenunciable, la presidente mencionó un estudio que había recibido, según el cual los 1.500 pesos de salario mínimo acordado en el Consejo del Empleo implican el máximo poder adquisitivo histórico de ese instrumento. Sólo un diario mencionó la afirmación en forma sucinta pero sin profundizar a qué se refería. Se trata de un análisis del sociólogo Artemio López, que sigue un método propuesto por su colega Leandro M. Cárcamo Manna, para medir la evolución del salario mínimo vital y móvil entre 1980 y 1997 según su capacidad adquisitiva en kilos de pan común. Es un indicador rudimentario pero útil como aproximación a una tendencia, igual que el Big Mac que mide el tipo de cambio relativo entre países. En mayo de 1984 el salario mínimo mensual podía comprar 252,5 kilos de pan francés, en 1990 apenas 4 kilos. Los 1.500 pesos acordados esta semana constituyen un récord histórico. Si se toma el precio del pan del INDEC (2,64 pesos), pueden comprarse 518 kilos. Con las hipótesis de máxima y de mínima del diario opositor *La Nación* (3,50 y 4 pesos el kilo) podrían comprarse 428 y 375 kilos de pan por mes. Es decir que en la peor lectura posible el poder adquisitivo del salario mínimo superaría en un 50 por ciento al máximo histórico previo, de 1984. La limitación es que no lo perciben los trabajadores desocupados ni los precarios. A la reunión del Consejo del Salario que acordó ese incremento sí asistieron los delegados de las cámaras agropecuarias, de la industria y de ambas centrales sindicales, incluyendo las diversas líneas internas de la CGT que en los días previos habían intentado cobrarle a Hugo Moyano la derrota del 28 de junio. El detonador de la ofensiva fue el pase de Comercio a Camioneros de 40 chóferes de Casa Rodó, que prefirieron ganar 5.000 pesos mensuales con el convenio de los verdes que 1700 en las filas de Armando Oriente Cavalieri. Los funcionarios que participaron en las reuniones se asombraron al ver el estado de algunos de los Gordos, como el envejecido y obeso Oscar Lescano que no puede dar un paso sin su bastón, o el ferroviario José Pedraza, bajo el avance de una enfermedad degenerativa, como el Alzheimer, o una afección localizada en el putamen, del tipo del Parkinson.

## Poder adquisitivo del salario mínimo vital y móvil

(Evolución 1980-2008 contra un kilo de pan francés común)



Los kilos de pan que pueden comprarse con el salario mínimo, vital y móvil.

## Libertador

Según el diputado nacional Fernando Iglesias, “el uso de la palabra Libertador que hace Verbitsky es insultante y vergonzoso. Coalición Cívica Libertadora, escribe siempre. El Libertador Iglesias, esta semana. No hay ninguna relación de ningún tipo entre la infame Revolución “Libertadora” y quienes hemos ido a la Plaza a acompañar a las Madres desde 1981 y no desde 2003, como yo, ni entre quienes proponían la derogación de la obediencia debida y el punto final cuando esto no era un buen negocio político, como Carrió. Mejor haría Verbitsky en destinar sus insultos a quienes en plena dictadura hacían dinero con la 1050 y se sacaban fotos con los militares”.



# El olor del campo

Por atrás de la tribuna oficial, se entendía la “moderación” del discurso pero se esperaba más. Y se decían cosas que no se repitieron en público.

Por Marta Dillon

El olor a bosta es como un sello de agua sobre el cuero lustrado de sus botas de caña alta: prueba de originalidad, marca de estirpe. El contratista, de todos modos, taconeaba sobre el mármol de la escalera que lo llevará a su asiento en la tribuna de los representantes zonales. Se quita así el desperdicio pero advierte, sorprendido en el acto: “No es por vergüenza si no para no patinar. Este es el olor del trabajo”. “Que no es lo mismo que el olor a mierda”, dice una mujer a su lado y se tapa la cara como disculpándose por el exabrupto.

Facón, rastra de plata, poncho negro y sombrero de fieltro el hombre dice ser “llamado Peter Arroqui, contratista y autoconvocado”, oriundo de Coronel Suárez. Las galas le sirven para destacarse; también su entusiasmo cuando, de pie, grita ¡bravo! mientras Hugo Biolcati, presidente de la Sociedad Rural, anota entre la lista de pestes padecidas por el campo a un “Estado predator insaciable”. Toda la tribuna del lado derecho del palco oficial se encabrita en aplausos con esas palabras, aunque su arenga de claque bien compuesta tampoco se sacia. La corrección política que parece haberse aprendido bien de este lado de la arena, donde los sementales de toro en exposición se dejan admirar como si supieran que ellos tampoco son “la mansa vaca lechera que se deja ordeñar para pagar los costos de la ineficiencia”, metáfora firmada por Biolcati para hacer referencia al “campo” representado allí por sus más envarados dirigentes.

Es que querían más del discurso de apertura oficial de la 123ª Exposición Rural Argentina. Es lo que se escucha en los corrillos, lo que se dice por lo bajo cuando se pregunta. En voz alta, en cambio, Peter Arroqui opina con elegancia: “Fue medido, pero está bien, no queremos fomentar la guerra civil”. ¿Quiénes serían entonces los contendientes? Ya no hay respuesta, es hora de agitar la bandera azul y blanca con un curioso diseño en negro en el lugar destinado al sol. Parece una hélice, pero de lejos, también una esvástica. “No sé qué significa, a mí me la regalaron”, dice un joven de boina roja que no deja de agitar su insignia después de evaluar el paralelo.

Es una mañana de sol y el predio de la Sociedad Rural desborda de gente. La organización del evento ha dispuesto la entrada a

las tribunas como si fueran mangas por las que se entra en fila, de a uno. A la derecha, los productores más reconocidos y los dirigentes zonales. A la izquierda del palco oficial, un público más llano y menos comprometido con los discursos, aunque señale a ciertos políticos como si se estuviera en frente de alguna celebridad del espectáculo. Hay allí un escenario, en definitiva, y un espectáculo que agradece que el frío haya amainado y tal vez, también, que la fiesta del “campo” se dé en un entre nos sin fisuras. Ni la Presidenta, por supuesto, ni funcionarios del Poder Ejecutivo. Ni siquiera se ven representantes de los trabajadores más castigados del sector agropecuario.

Están de un lado los que se beben las palabras como si esperaran que el trago fuerte llegue en algún momento para lanzar su grito de júbilo —sucedió con la mención al Estado predator, pero también cada vez que se mencionó la palabra patria— y del otro los que esperan el show de caballos, gauchos e indios caracterizados con pelucas, el pecho desnudo y montando a pelo. Entre esa muchedumbre, una señora recibe besos que devuelve con un “gracias, querida”. Es doña Lita de Lazzari, el ama de casa de voz estridente y un sentido común blindado, conservador y católico.

“Acá se respira aire nacional”, dijo Lita como enamorada mientras caía sobre las tribunas una lluvia de papelitos celestes y blancos expulsados por bombas

de aire bien dispuestas en los cuatro vértices de la arena. Papeletos como en la cancha de fútbol, arenga de marca nacional registrada en el Mundial ’78, pero geométricamente recortados, que subrayan la voz del locutor: “No se callen como extranjeros frente a este grito compartido: ¡viva la patria!”.

Un corrillo de productores cordobeses le da la espalda al espectáculo. El palco oficial, pocos minutos después de terminado el discurso, está casi vacío. “Podría haber sido más crítico, más fuerte, más después de la tomada de pelo de ayer (por el viernes). No sé para qué le dicen diálogo si es un monólogo, dieron lo que la Presidenta ya había ordenado.” ¿Y cómo ve el futuro Oscar Azar, productor de granos y carne de Río Primero, Córdoba? “Les queda poco”, se adelanta su hijo, boina roja y ojos azules. Pero el padre enseguida lo disciplina: “No digas eso. Ojalá que no, que recapiten”. La idea es poner paños fríos, pero el joven asegura que el discurso de Biolcati “lo llenó, sobre todo por las cosas que dijo de la patria”.

“Es que esa palabra es necesaria en este tiempo en que se la ha devaluado y manoseado, parecemos más Venezuela que un país acorde a nuestra identidad”, Guillermo Fernández Llanos, productor, criador de caballos y dirigente de la SRA cordobesa oscila entre la repulsión “por la situación actual” y una cordura que quisiera quede en los papeles. “No pongas sólo de Venezuela, lo que

quiero decir es que acá se interpreta el sentir del productor verdadero. Porque nosotros no manejamos el campo por teléfono, estamos acá con nuestros hijos y todos nos ensuciamos de bosta.”

Tal vez es esa sensación de estar al amparo, entre iguales, lo que permite al público más interesado guardar las opiniones más urticantes. Ahí estuvieron en el escenario las espadas de los hombres de campo —hay mujeres sí, pero ellas no son nombradas, ni desde el palco, ni en el entre nos que se define de esa manera; padres e hijos, hombres todos—; ellos dijeron lo que más se espera oír: “Bajar las retenciones es algo necesario, ya no resiste análisis”, regaló Francisco de Narváez a quienes lo atisaban entre la aglomeración de micrófonos que lo asaltaron no bien entró al predio. Y entonces, también, alguien pidió aplausos, que se dieron tímidos aunque otra voz pidió más. “¿No es divino?”, se sonrojaba una mujer de mediana edad montada sobre sus botas de montar.

“No se puede estar con dios y con el diablo”, dijo la mujer al paso del jefe de Gobierno de la ciudad, Mauricio Macri. “Ahora resulta que está bien lo que propone el Gobierno, que si hacen lo que dicen nos vamos a calmar, ja”. Ella se llama Mercedes Gonet y tiene campos en la Pampa Húmeda. “A éste —señalando a Macri—, algo le dieron”, insiste para justificar su amor platónico por el empresario de origen colombiano. La frase sobre dios y el diablo es una metáfora común durante el medio-

día. Los cordobeses la usaron para referirse a la ausencia de su gobernador. Y un grupo de santafesinos, que mira con desprecio el termo de plástico que regala una marca de yerba mate, la repite para referirse a Héctor Binner. “Es una pena, una falta de compromiso que no haya habido ni un solo gobernador, sobre todo entre los que se supone que nos apoyan”, opina Francisco Becerra, cabañero.

Cuatro globos de helio con forma de torpedos se ubican en los cuatro vértices de la arena de exposición. Ahí están representadas las cuatro entidades de la Mesa de Enlace. SRA, Coninagro, Federación Agraria y la Confederación Agraria Argentina. De su unión se jactaron desde el palco, aun cuando el dirigente entrerriano Alfredo De Angeli, haya reclamado con el peso de su popularidad que el dirigente de FAA lo reciba en reunión privada. El, como otros estancieros más elegantes, aluden a las bases para justificar la presión que se sostiene como una amenaza sobre el futuro.

“Nos quieren empujar al paro para después irse porque nosotros los debilitamos. Y la verdad es que si no aflojan las bases se van a desbordar”, dice un hombre de pañuelo ecuestre al cuello que prefiere no dar su nombre. Es que el “campo”, dice el hombre repitiendo las palabras del discurso, “ya no es una vaca mansa y no nos vamos a dejar ordeñar”. La pregunta la deja picando el hombre anónimo: ¿Y cómo será ese plan del “campo” para acabar con la pobreza sin entregar leche? Colorado, tomando con un sorbete una gaseosa de siete pesos, dice: “Ya van a ver cuando empiece a sesionar el nuevo Congreso. Ya lo dijo Hugo, la gente opinó en las urnas, pero ya va a llegar el momento de hablar en serio”.

En esta reunión del “campo” que empezó a desarticularse después del pío recorrido de la Virgen de Luján y su “inmaculada presencia” por el pie de las tribunas, curiosamente, la presidenta Cristina Fernández de Kirchner no fue mencionada ni una vez. No mereció opinión sobre su persona ni sobre sus actos. Es como si ya no la vieran. Se habla, sí, del Gobierno, pero apenas para decir que “queda poco”, aun cuando el vaticinio, también repetido, se silencie abruptamente. Será, una vez más, la certeza de estar en casa —la Sociedad Rural— y en familia. A pesar de que el público tiene algunas montas de heterogeneidad, cuando dicen patria todos parecen saber a qué se refieren.



Bernardino avila

## Para Cobos, los reclamos son justos

El vicepresidente Julio Cobos envió ayer una carta a las entidades rurales que fue leída antes de que diera comienzo la inauguración de la Exposición Rural. Allí calificó como “justos” los reclamos formulados por la dirigencia agropecuaria y dijo esperar que esas demandas “obtengan respuestas satisfactorias” y “acuerdos sólidos y duraderos”. “La unión expresada por el sector rural es la mejor oportunidad para que, ante los reclamos justos, se obtengan respuestas satisfactorias que se traduzcan en beneficios para todos los argentinos”, sostuvo el vicepresidente en la misiva, que fue ovacionada por la nutrida concurrencia.

Las expresiones de Cobos tuvieron lugar un día después de la reunión que mantuvo la Casa Rosada con la Mesa de Enlace agropecuaria. El mendocino enfatizó: “Hoy, donde existe una creciente demanda mundial de alimentos, tenemos la oportunidad de consolidar un modelo socioeconómico y cultural productivo integrado al mundo”. “Para lograrlo necesitamos seguir trabajando en acuerdos sólidos y duraderos, dentro del marco del diálogo y del consenso, que den la previsibilidad y la con-

fianza necesaria que se requiere para que todos apostemos al bienestar de la sociedad”, subrayó.

Convencido de que “el campo argentino sigue siendo el eje central del desarrollo” del país, Cobos invitó al sector “a continuar trabajando con compromiso y sin descanso, consolidando la cultura del esfuerzo y del trabajo que serán ejemplo para las generaciones presentes y futuras”. El ex gobernador mendocino agradeció también la invitación que le hizo llegar la dirigencia de la Sociedad Rural para asistir a la exposición del agro.

“Para todos los hombres de campo y la ciudad en su conjunto, esta muestra exhibe el fruto de todo un año de esfuerzo y dedicación. También un incentivo a la labor constante y una fuerte contribución al crecimiento de la Argentina”, afirmó. Añadió que en su recorrida por la exposición de Palermo días pasados pudo comprobar “una vez más la estrecha relación entre los protagonistas del sector, es decir, la unión entre los chacareros, productores, empresarios e industriales, así como también con los representantes de los gobiernos provinciales y municipales.”



Aníbal Fernández prefirió no confrontar directamente, pero cerca de Moyano le contestaron a Biolcati

# La CGT lo calificó de "totalitario"

Tras el discurso de Hugo Biolcati, el jefe de Gabinete Aníbal Fernández reiteró que "los números no dan" para bajar las retenciones a las exportaciones de granos, aunque no quiso opinar sobre las palabras del titular de la Sociedad Rural en el acto de apertura de la Exposición Rural. "No lo voy a analizar porque no es mi labor. Tengo una labor un poquito más importante que analizar discursos", se rehusó. La réplica al titular de la SRA llegó en cambio desde la CGT, donde calificaron de "totalitario" su discurso. "La Rural no es el encuentro del campo y la ciudad, sino una tribuna donde se expresan los reclamos de los sectores privilegiados de la Argentina", criticó la central sindical.

En el acto del predio ferial de Palermo, como era de esperar, no hubo funcionarios del gobierno nacional. "No están dadas las condiciones políticas. No sería saludable mezclar la hacienda", respondió el jefe de Gabinete cuando lo consultaron sobre las ausencias. "¿Qué ganamos nosotros con llevar la presencia de alguien que, a lo mejor, va a generar una discusión o cosa por el estilo?", se preguntó además, para plantear que "uno tiene que ser respetuoso y cuidadoso para no batir un parche que es innecesario".

La respuesta del Gobierno incluyó un gesto destinado a distender el ambiente. Fernández insistió en que luego de la reunión del viernes con la Mesa de Enlace, la Casa Rosada sigue dispuesta a dialogar con las patronales del agro. "Nadie se cierra a una propuesta inteligente,

"Tengo una labor más importante que analizar discursos", ironizó el jefe de Gabinete. Dijo que no hubo funcionarios porque "no estaban dadas las condiciones". Desde la CGT llegó la réplica más dura al discurso de la Sociedad Rural.

ninguna cosa está descartada a priori", aseguró en ese sentido. También dijo que la Mesa de Enlace será invitada "tantas veces como sea necesario" para discutir sus reclamos. Y sostuvo que el Gobierno "no es anticampo. Yo soy la persona más respetuosa y que más ha bregado por el campo cuando fui ministro de la Producción y sigo creyendo que tenemos muchísimo por hacer, pero cuando hablo de las retenciones es porque tengo los pies en la tierra y sé que no se pueden eliminar".

Para su réplica a Biolcati, en cambio, la CGT usó la palabra "preocupación". "En la CGT estamos muy preocupados por los dichos de Biolcati. Este gobierno tiene que cumplir su mandato hasta el 2011 porque eso es lo que ha votado la ciudadanía, y a los otros temas hay que resolverlos en el Parlamento o en los espacios de negociación que plantea el Gobierno", declaró Juan Carlos Smith, el secretario general de Dragado y Balizamiento, quien ayer hizo de vocero de la central sindical moyanista.

Smith se comunicó temprano con Hugo Moyano y después de consensuar una reacción, salió a cargar fuerte contra el titular de la SRA. "El dice que el Estado es un 'predador insaciable', pero en el pasado inmediato, cuando el Estado estaba ausente o era un apéndice de los privilegios que

ellos sostenían, tenía una interpretación muy distinta", cuestionó el dirigente sindical.

Smith criticó por otra parte el rechazo de la Mesa de Enlace a integrar el consejo económico social, y lo atribuyó a que "ahí están los sectores que van a ser afectados por las medidas que ellos reclaman, es un ámbito donde están todos los actores, donde vamos a tratar de llegar a una conciliación de intereses, y con los que ellos no quieren sentarse a hablar. Por eso decimos que son totalitarios, porque parece que se creen los únicos con derecho a que se atiendan sus reclamos".

Para Smith, la cúpula ruralista debería escuchar y reconocer que hay "demandas postergadas de los trabajadores, como la eliminación del trabajo en negro, del que ellos son también responsables".

"No soy economista, pero sé que en economía no hay magia, y que la partida que se saca de un lugar desprotege al otro", concluyó Smith sobre las retenciones. "Por eso tiene que haber una conciliación de intereses. No digo que se evite el Congreso, sino que debería haber una armonía de lo que se pide. Los trabajadores tenemos postergados viejos reclamos que todavía no han sido resueltos, y sin embargo no tenemos una actitud de corte autoritario como la del sector agropecuario."



El jefe de Gabinete, Aníbal Fernández, reiteró que no bajarán retenciones.

Menos Sabbatella, todos con Biolcati

## El coro opositor

Mauricio Macri calificó el discurso de Hugo Biolcati como "crítico pero moderado". Para María Eugenia Estenssoro, de la Coalición Cívica, fue "fuerte pero importante". El diputado radical Pedro Morini coincidió con el dueño de Unión-PRO. "Fue moderado, pensé que podía ser más fuerte", confesó. El resto de los dirigentes de la oposición adhirieron a las palabras del presidente de la Sociedad Rural con críticas unánimes al Gobierno, aunque evitaron calificar las palabras del anfitrión. Sólo el diputado electo Martín Sabbatella, mediante un comunicado, criticó duro la arenga patrioter de Biolcati y sus colegas. "Hay que reconocerles a estos grandes empresarios que son habilidosos en el manejo público de sus intereses", admitió, y destacó que "no escuché una sola propuesta respecto de cómo hacer para financiar las políticas públicas si se desfinancia el Estado o cómo mantener los precios de los alimentos si se bajan las retenciones y se liberan los mercados externos."

■ **Mauricio Macri, Unión-PRO**, jefe de Gobierno porteño: Biolcati "fue crítico pero moderado, muy respetuoso, convocando al trabajo conjunto para recuperar una patria integrada, para que no haya ningún argentino que no tenga acceso a la educación, la salud y un plato de comida."



campo protesta pero dialoga, abre la puerta al Gobierno para que se recupere la confianza. El campo es un actor fundamental para que desaparezca la pobreza." El Gobierno debería "hacer una autocrítica y resolver los problemas".

■ **Francisco de Narváez**, diputado de Unión PRO: "El gobierno nacional sigue sin dar soluciones, sólo se anuncian parches. El país necesita una política agropecuaria que abra el camino a las 200 millones de toneladas de granos y a los 75 millones de ganado. Será el Congreso Nacional el ámbito donde sancionaremos las medidas. No se puede seguir demorando la necesidad que tiene el campo".

■ **Juan Carlos Morán**, diputado de la Coalición Cívica: "Esto marca que el diálogo está terminando, la tolerancia del campo es muy poca y las medidas son insuficientes e insignificantes. Confiamos que sea el Congreso el que solucione los problemas del agro. El Gobierno tiene una política

de resentimiento y venganza, es equivocada; el camino es el diálogo y la reconciliación".

■ **Gerardo Morales**, presidente de la UCR



y senador jujeño: "El país no puede esperar un minuto más en encontrar una solución. Si bien asistimos a una demostración de la presidente, que no concurrió y ni siquiera mandó un funcionario a la Rural, no abandonaremos la lucha por la construcción de consensos para establecer políticas activas en materia agropecuaria y productiva en general". Convocó al Gobierno para que "deje la pelea y se concentre en medidas que alienten la producción".

■ **Oscar Aguad**, titular del bloque radical de Diputados: "El Gobierno ha pedido una nueva oportunidad de generar expectativas positivas. Seguimos lamentándonos por la pérdida de tiempo en encontrar acuerdos y consecuentemente mostrar un país serio para recibir inversiones y estimular la producción".

■ **Pedro Morini**, diputado de la UCR: "Biolcati fue moderado, pensé que podía ser más fuerte, pero en realidad es un discurso que permite mantener el diálogo con críticas al sector. Es indudable que no pueden ser amenos frente al intervencionismo del Estado nacional".

■ **María Eugenia Estenssoro**, senadora

de la Coalición Cívica: "Un discurso fuerte pero importante; la perspectiva de celebrar el bicentenario importando carne, leche y trigo es una vergüenza para el país. Hay que pensar en lo que estamos haciendo".

■ **Martín Sabbatella**, diputado electo, Nue-



vo Encuentro: "La Mesa de Enlace no representa a todo el campo sino a los grupos concentrados, y vuelve a demostrar su matriz autoritaria y su falta de voluntad para el diálogo. Nos preocupan los pequeños productores, los trabajadores rurales y las economías de los pueblos del interior. Por eso consideramos que hay que sostener las retenciones a la soja, porque son una herramienta de redistribución necesaria, tanto afuera como adentro del sector. El futuro de los pequeños y medianos productores no tiene que ver con lo que le interesa a la Mesa de Enlace. El futuro de este sector tiene que ver con políticas activas, con distribuir la renta agraria equitativamente en toda la cadena productiva y aumentar el consumo de los sectores populares. Lo cierto es que no les importa que el Estado tenga recursos para enfrentar la pobreza porque no son pobres ni solidarios, y tampoco les preocupa que suban los precios de los alimentos porque ellos pueden consumir sin ningún tipo de restricciones".



# Todo entre comillas

## Opinión

Por Mario Wainfeld

Para las expectativas y las ansiedades del Gobierno, el Consejo del Salario funcionó como un relojito. El aumento del salario mínimo vital y móvil a 1500 pesos se pactó en una jornada, zanjando distancias grandes entre las partes. El susodicho consejo es el prospecto de otro, el del diálogo económico y social, una discusión empantanada habría proyectado efectos nocivos para la nueva institución, que está en incubadora. Los estamentos patronales y sindicales dieron cuenta de entender que se estaba sentando un precedente y cooperaron para un cierre eficaz y veloz.

Si se hila más fino, algo novedoso ocurrió: los empresarios lograron unanimidad interna, inédita en ese ámbito, e instaron a la CGT a cerrar trato. Hugo Moyano, que bregaba por llegar a 1520 pesos, terminó aceptando. Testigos del tenso tira y afloja (sindicalistas, empresarios y funcionarios) coinciden en que el embolicamiento patronal tuvo su vanguardia y su eje, que fueron las entidades agropecuarias. Los popes de la banca y de la industria rondaron en su torno y fueron a su zaga.

Esa gran paritaria reflejó lo que ocurre en la arena nacional: la “burguesía nacional” tiene un puntal, que conduce al resto. Los industriales reclamaron ese lugar durante décadas (la disputa signó parte de nuestra historia). El desarrollismo, que nutre el imaginario de casi todos los dirigentes de los partidos mayoritarios, expresó ese afán. En alguna época (el Pleistoceno pre Expoagro), aunque usted no lo crea, el diario *Clarín* reflejaba ese pensamiento y su “industrialismo” era aborrecido por el campo.

Las cúpulas industriales resignaron ese cetro muchos años atrás. En los noventa fueron detrás del sector financiero, ahora se subordinan a los ruralistas. Repiten en eco sus reivindicaciones, les atribuyen poder de veto (por ausencia) en el consejo del diálogo económico y social.

Ha de haber más de una causa para ese fenómeno, novedoso y quizá determinante en tiempos venideros. A título de hipótesis enumeremos algunas. La más objetiva es el poder del sector agropecuario, agigantado desde el conflicto de las retenciones móviles. Las corporaciones, extrañas del poder de decisión gubernamental por el kirchnerismo, van por su revancha después de las elecciones y tienen su campeón, subido al caballo y esgrimiendo la lanza. “El campo” es rico, sus exportaciones son claves en la formación de los recursos fiscales, tiene poder de movilización, fue (hasta las elecciones) cabeza de la oposición... la lógica corporativa induce a reconocerle primacía.

También puede pintar el atavismo histórico de la “burguesía” industrial, siempre fascinada por las clases tradicionales. Ese sector jamás terminó de ser “una clase en

Un nuevo liderazgo en la burguesía nacional. La Mesa de Enlace, como vanguardia. Formato vanguardista de conferencias de prensa. El encuentro con el Gobierno, lo parecido al ayer y lo diferente. El Congreso y el desafío a los partidos políticos. La soja y otras yerbas.



Bernardino Avila

si”, subyugada por los fastos y los ritos de los dueños de la tierra. Arturo Jauretche (tan malversado por muchos glosadores actuales) señaló con agudeza la falta de espíritu guarango o desafiante de esos criadores de riqueza. El signo de los tiempos agrega un dato material a una tendencia proverbial. Casi todos los empresarios poderosos, cualquiera sea el “palo” de que provengan, son, hoy y aquí, dueños de “campos”. Para darse lustre, como en tiempos idos, o para llevársela con pala o para los dos fines. Empezando por José Ignacio de Mendiguren y siguiendo por quien usted imagine, chatarrero, banquero o directivo de multimédios.

La expresión “burguesía nacional” casi siempre mereció escribirse con comillas. No suelen ser ni burgueses ni nacionales. En promedio, les encanta succionar la teta del Estado, al que denuestran. Carecen de un proyecto integrador, son evasores y ausentistas, la pulsión para fugar divisas es parte sustancial de su idiosincrasia. “El campo” encarna como nadie esas características.

La “burguesía nacional” reconoce, pues, un liderazgo en su confrontación con un Gobierno que generó condiciones para que se enriquecieran pero al que ahora ven como un enemigo.



**“Conferencia de prensa.”** Avezados en conferencias de prensa, los jefes de la Mesa de Enlace produjeron una innovación: un mix entre ese género y una exaltada asamblea. No se privaron de nada, amén de cuestionar al Gobierno: descalificaron a la oposición, se definieron como los ganadores de la compleja elección del 28 de junio, vivaron a Martínez de Hoz. Hubo exaltación, pero no distorsión: expresaron sinceramente su ideario, próceres incluidos.

La agresividad y el tono destituyente llegaron a niveles record. Hasta algunos dirigentes políticos, que fueron coroneles “del

campo” desde el año pasado, tomaron distancia. Felipe Solá, que viene de su semillero, los criticó frontalmente y dejó constancia de que “las elecciones las ganamos los políticos, los que exponemos el cuero”. Varios radicales refunfunaron lo suyo. Ni una figura del sector empresario, que según los documentos de AEA es muy sensible a las cuestiones institucionales, dijo “esta boca es mía”. Un silencio estridente. Eduardo Buzzi, más taimado, deslizó una autocrítica. La coartada es haberse dejado llevar por el clima. No hay tal, las supuestas bases soliviantadas y su dirigencia son todos uno. Los protagonistas y el coro cumplen una partitura destinada a tensar la previa de las mesas de negociación. Hay división de roles, no dialéctica tribunera.

La desmesura corporativa preocupa a sus aliados políticos, que manejan más variables que la voracidad de un sector. Esas diferencias son las que pueden propiciar una respuesta democrática sistémica que encauce la protesta, sin desconocerla. Una charada que el Gobierno no supo descifrar solo el año pasado ni podrá ahora, si no busca compañía.



**“La historia vuelve a repetirse.”**

“Volver a repetirse” puede ser una redundancia, pero no lo es cuando las cosas suceden por tercera, cuarta o enésima vez. Los anuncios unilaterales de la Presidenta horas antes del encuentro entre ministros y la Mesa de Enlace en la Casa Rosada, la liturgia de ese cónclave y las declaraciones ulteriores tuvieron bastante de *déjà vu*. La fatuidad de las ofertas no consentidas y las dos versiones en conferencias sucesivas reforzaron la percepción. También aportaron lo suyo las presencias y ausencias de la comitiva oficial, con rostros nuevos *ma non troppo*. Otro jefe de Gabinete apellidado Fernández, otro ministro de Economía buen mozo y algo cool, otro secretario de

Agricultura condenado a la claudestinidad.

Pero la historia jamás se repite en calco, así fuera porque la experiencia anterior influye sobre la segunda parte. Perviven los gestos, la desconfianza, las torpezas (prepoteo de las corporaciones, poca muñeca oficial para acercar posiciones, distender el clima y comunicar su postura). Pero el escenario es otro, en parte por la debilidad del Gobierno, en parte porque ahora juegan otros actores políticos. No sólo a la zaga del “campo” como en 2008 sino también como corresponsables de la gobernabilidad. En 2008 se llegó al Congreso *in extremis*, en un marco de extrema polarización, producto en buena medida del desmanejo táctico del oficialismo. El cuadro parlamentario es ahora más sofisticado. Partidos con expectativas serias de llegar a la Casa Rosada en 2011, la UCR muy visiblemente, tienen potenciales objetivos comunes con el Gobierno. El Congreso será (con un desembarco menos traumático y forzado) la arena adecuada, si los partidos mayoritarios se ponen las pilas. Aunque la reunión del viernes pareció negarlo, hay un conjunto de medidas que pueden acordarse: la baja sustantiva (o hasta la supresión) de las retenciones al maíz y al trigo, entre ellas.

Los gobernadores de cualquier camiseta partidaria y los radicales saben que sería suicida desfondar al Estado vía una merma sustancial de las retenciones a la soja. Un punto de reducción equivale, proyecta el economista Miguel Bein, a algo más de mil millones de dólares. Pedro Morini, un diputado radical que se embanderó con el campo pero que no incurre en irresponsabilidad, propone reducir la alícuota respectiva al 33 por ciento, aduciendo que, más allá de ese porcentual, un impuesto es confiscatorio según jurisprudencia de la Corte Suprema. En ese detalle, está mal informado. La Corte jamás tabuló una cifra fija, uniforme. Un fallo reciente, Candy, lo establece con todas las

letras. Más allá de ese punto, la reducción que propone Morini (contra los diez puntos que reclama la cúpula agropecuaria) habla del recelo de un conjunto relevante de parlamentarios opositores ante lo que podría ser un vaciamiento fiscal.

Una pregunta abierta es si Olivos y la Rosada advierten que su futuro pasa por aceptar parte de las reivindicaciones del campo y compartir la solución con los sectores más racionales de la oposición. La verba oficial da la impresión de no haber asumido ese nuevo escenario, sus conductas son más auspiciosas, aunque también ambiguas. La Presidenta tomó el guante y redujo las facultades delegadas, alias superpoderes. Pero, como en otros momentos en los que su estrella brillaba más alta, desmereció la discusión pública sobre el punto, al que tildó de “fábula”. Y se arrogó todo el mérito del viraje, de cualquier modo valioso. Habría sido más funcional y generoso compartirlo con los legisladores del Frente para la Victoria, que tienen por delante tareas enormes, para las que le vendría bien un aventón anímico y simbólico. Así y todo, Cristina Fernández de Kirchner sigue “haciendo cosas que nunca hizo”: entreabriendo puertas, promoviendo el diálogo, tomando banderas de la oposición. Su retórica, por una vez, es más estática que sus movidas, sin mayor rédito.



**Crisis, sin comillas.** La “burguesía nacional” acumula desempeños y cuadros deplorables (esta columna no le ahorra cuestionamientos) pero es imposible ponerla entre paréntesis. El mandato republicano es complejo, una parte de la población elige a las autoridades, que luego representan a todos los ciudadanos. Un gobierno popular puede ejercitar la opción preferencial por los más humildes pero debe hacerse cargo del conjunto. Llevado a lo inmediato: sería letal para la Argentina una réplica del infuasto escenario de 2008, que concentró toda la energía en un sector, debilitó al Gobierno y cercenó la posibilidad de abordajes complejos de la realidad. La sustentabilidad política y económica tiene como requisito previo un desenlace airoso de ese entredicho, no catastrófico para la democracia ni para la caja fiscal. Es posible, aunque muy difícil, si hay cooperación y sentido común de la dirigencia política. La posibilidad de alternancia y el horror a recaer en el pasado reciente fungen de incentivos positivos.

Esta nota y su autor son abundosos en comillas. Son un rebusque para subrayar que muchas expresiones de uso cotidiano son imprecisas: “El campo”, “la burguesía nacional”, “el modelo kirchnerista”, por ejemplo. En los debates cotidianos, supone el cronista, se cuenta mal, en una doble acepción. Se hacen cálculos erróneos y se pinta torpemente a la realidad o a sus protagonistas.

Las sustracciones son, asimismo, tremendas. La crisis económica mundial, que llega con *de-*



lay pero se hace sentir acá, es bastante escamoteada. El oficialismo la negó en campaña y ahora propende a darla por superada. La oposición (sectorial, mediática o política) minimiza la crisis considerándola un capítulo inevitable de (o un castigo bíblico por) las tropelías del kirchnerismo. Los sucesos de los últimos meses muestran a variados actores manejándose como si rigieran las coordenadas, digamos, de 2006, cuando todos presuponían que “plata hay” y demandaban en consecuencia. Las provincias piden más, “el campo” pide más, los contribuyentes piden exenciones. Ninguna cuenta cierra y la irresponsabilidad cunde.

Este año, la economía no crecerá, según los pronósticos más optimistas. Otros, los más, dan por hecha la recesión. La subversión de los índices oficiales empioja un diagnóstico riguroso. El desempleo crecerá. La mirada impresionista ratifica los pronósticos. Los comedores comunitarios son requeridos por muchas más personas, la curva respectiva bajó entre 2004 y 2006, ahora revira en subida. En esta semana, tres movilizaciones importantes metieron bulla en las inmediaciones del Ministerio de Trabajo. Los metalúrgicos presionaron para llegar a un acuerdo en la negociación colectiva, rompiendo vidrios de un establecimiento público. Conducta repudiable siempre, para colmo mal dirigida porque quien contradice sus reclamos no es el Estado sino la patronal. De cualquier modo, es ésa una movilización de nuevo cuño, propia de la etapa kirchnerista. Pero también ocupa-

ron la calle marchas grandes de movimientos sociales (la Corriente Clasista y Combativa y Barrios de Pie). En ambos casos, miles de integrantes de su base social, familias enteras con las marcas de la pobreza extrema. Era la concurrencia habitual a principios de siglo, cedió lugar a los trabajadores sindicalizados, ahora se hace ostensible, de nuevo.

Enfrentar un horizonte oscuro exige ir saldando problemas, pasar de pantalla. El voto popular dio un sosegate al Gobierno, con un efecto colateral que fue diluir el poder político, para beneplácito de las corporaciones y de la derecha real. Hugo Biolcati alumbró una parte de la verdad cuando dice que “ellos” ganaron las elecciones, de momento es así.

Está de moda decir que la futura configuración parlamentaria y la pérdida de poder del Gobierno son pura ganancia y fomentan un ejercicio sencillo y eficiente del poder político. El cronista cree que no es así, que hay muchos riesgos de anemia pública y de suma cero. Y desconoce ejemplos empíricos locales que hagan creíble esa lectura. Pero es lo que hay.

En ese cuadro peliagudo, con los elementos a mano, mandatarios, legisladores y dirigentes políticos tienen que encontrarle la vuelta a la crisis y poner coto a la impericia y los desbordes de las corporaciones. Esa brega signará los próximos años y las chances de ampliar los márgenes de la democracia y achicar los de la desigualdad social.

mwainfeld@pagina12.com.ar

# Derechazos

Por M. W.

■ El obispo Héctor Aguer exhuma la parla procesista e inquisitorial para cuestionar un documento sobre educación sexual. Esas inectivas de la jerarquía eclesiástica suelen esconder algún cuchillo bajo el poncho (o la sotana), por ejemplo pedidos de mayores subsidios para la educación privada. Pero el abandono feroz de la corrección política, sustituida por arcaísmos intolerantes sobre ateísmo y marxismo, pinta un aire de época.

■ La Unión Industrial Argentina (UIA) clama por la sanción urgente de una ley de accidentes de trabajo. Hace varios años la Corte Suprema, en su actual composición, consideró inconstitucional la que, herida en su legalidad, sigue vigente. Ese régimen, el de las ART, fue establecido en los ‘90 con los plácemes de la UIA y los del sector financiero. El oficialismo redactó una nueva ley y tuvo cien escollos para consensuarla. En el interin, creció la litigiosidad, que preocupa a las patronales. Pero su proyecto no está a la altura de las exigencias del tema. Reincide en la inconstitucionalidad fulminada por la Corte, pues pretende impedir que el trabajador pueda optar por la llamada “acción civil”, que tiene más exigencias para obtener sentencia favorable, contra la perspectiva de una indemnización más satisfactoria.

La propuesta de la UIA aspira a excluir de la protección legal los accidentes sufridos yendo o viniendo del trabajo (*in itinere*, en jerga). La jurisprudencia nacional los incorporó a la tutela al trabajador desde hace décadas. En tanto, la tasa de siniestralidad es altísima. Sin apego a la ley, ni sumisión a los mandatos de una Corte respetable, los empresarios piden lo imposible. Eso sí, rápido.

■ A Hugo Biolcati no se le cayó la palabra “patria” de la boca en su alocución de ayer, reseñada en detalle en otras páginas de esta edición. El campo es la patria, siempre lo fue. Su oratoria evoca las tradicionales arengas castrenses, que sindicaban al Ejército como anterior a la patria misma. La patria, empero, no es patrimonio de un sector o de una organización. El cronista, por ejemplo, nació en 1948 con la patria empezada y el peronismo en sus albores. El peronismo tampoco nació con la patria, vino en combo con el estado providencia y la movilización proletaria. El padre del cronista nació en 1918, ya había patria y gobernaba Hipólito Yrigoyen. El radicalismo es ulterior a la patria, como el socialismo y hasta Unión-PRO. El sindicalismo, ni qué hablar. La autodefinición de un sector como expresión exclusiva de toda una comunidad es la negación de la democracia, tanto como una constante en la lógica de la derecha nativa. Esa derecha vive y colea, según prueban los vótores a Biolcati en el predio currado al patrimonio público por malos funcionarios y astutos dirigentes ruralistas.

■ Distintas expresiones de la derecha real advierten que las elecciones les abrieron una brecha de oportunidad. ¿Votó eso “la gente”? No hay una respuesta irrefutable a esa pregunta. El cronista supone que, en una democracia instalada, se vota sobre todo a favor o en contra del gobierno y que los eventuales adversarios son instrumentos de esa opción, máxime en comicios parlamentarios. Pero la traducción real del voto no es un ejercicio intelectual sino político. Y en el corto plazo son los poderes fácticos los más vivaces a la hora de querer capitalizar el resultado del 28 de junio. Todo un detalle.

# Necesitás una Internet mejor.

## Subite a Speedy Banda Ancha 2.0

0800-22-22-468 | Centros Comerciales

OFERTA VÁLIDA SOLO PARA NUEVAS ALTAS DÚO (SPEEDY 1MB O 3 MB + LLAMADAS LOCALES ILIMITADAS\*) EN ZONA 0 Y 1, DESDE 06/07/09 AL 15/08/09 INCLUSIVE Ó HASTA AGOTAR STOCK DE 10.000 MÓDEMOS WIFI, LO QUE OCURRA PRIMERO. MÓDEM WIFI EN COMODATO. ORIGEN CHINA. CARGO DE ACTIVACIÓN Y ENVÍO MODALIDAD KIT WI-FI \$90, OTRAS ZONAS \$127. E.I. DÚO 20 (CON SPEEDY 3MB WIFI): MES 1- 6 \$79, A PARTIR DEL MES 7 A \$135.93. SERVICIO SUJETO A DISPONIBILIDAD TÉCNICA Y GEOGRÁFICA. LLAMADAS LOCALES VIGENTES A PARTIR DE LA INSTALACIÓN DE SPEEDY. VÁLIDO SOLO PARA LÍNEAS CON CATEGORÍA CASA DE FAMILIA Y JUBILADOS. \*NO INCLUYE: CONCEPTO ABONO, LLAMADAS A INTERNET GRATIS, 0610, CRONOALARMA, COBRO REVERTIDO, SERVICIOS POR OPERADORA. TODAS SUS MODALIDADES, LLAMADAS A LÍNEAS DE TELEFONÍA MÓVIL Y CUALQUIER OTRO SERVICIO QUE TELEFÓNICA FACTURE POR CUENTA Y ORDEN DE TERCEROS OPERADORES. PRECIO POR MES: 20 SPEEDY 3MB WIFI \$130, LLAMADAS LOCALES ILIMITADAS: \$37.81. MAYOR INFORMACIÓN EN WWW.SPEEDY.COM.AR. TELEFÓNICA DE ARGENTINA S.A., CUIT 30-63945397-5, HUERGO 723, CIUDAD DE BUENOS AIRES.



Llamadas locales ilimitadas

+



Speedy 3 MB Wi-Fi

# Dúo

# \$79

PRECIO FINAL POR MES DURANTE 6 MESES.





www.telefonica.com.ar



## Opinión Por Horacio González

### La rendición

No hace falta abrir manuales de doctrina, recetar extraños ungüentos, revisar estampas antiguas, contemplar almanaques viejos como le gustaba a Rimbaud o invocar el *Qué hacer* –impagable título que se pronunciaba “quéacer”, todo junto, sin respirar y con aire solemne–. No, el procedimiento surge solo, y recrudescen en épocas de desprecio como las que vivimos. Es la técnica del desmonte de conciencias, más grave que la tala bosques, más grave que estragar glaciares. Estamos ante quienes rinden conciencias enemigas, las llevan al matadero. Y justo ahora, cuando la teoría política se anima a decir que ya no es cuestión de amigo/enemigo. Vamos surgir desde el fondo de la historia el paradigma de la mentalidad agraria con su exhibición de poder desnudo. Hubo alguna vez un humanismo agrario, un bucolismo libertario, un ruralismo democrático. Pero nos tocó a nosotros la época infausta de los señores del campo con sus Instrucciones de Estancia para transfundirlas a toda la sociedad. Tiranuelos de la soja, revisan vidas y las declaran infundadas, impostoras, llevadas de la nariz, capturadas o confusas. Son nuestras vidas. ¿Nos quejamos? ¡Vaya, si así son los grandes momentos de las luchas políticas! Pero para afirmaciones de esa monta a ellos les falta la genialidad del *Facundo*. Lo suplen con una alegre procacidad, saltando de gozo en sus taburetes mientras, pipones pipones, se arrastran en la arena los Shorthorn y los Aberdeen Angus. “¡Farsantes!”, parecen gritarnos los toros. “¡Sometidos!”, nos berrean las vaquillonas.

Escabrosamente nos han retirado la conciencia. No hay caletre, magín o mollera en nuestro caso. ¿Y protestamos? ¡Para qué! ¿No había anunciado la filosofía que ya no importa lo que llamamos conciencia? ¡Bueno, que venga a decirlo un Foucault! No es que nos guste, se lo discutimos. ¡Pero que nos lo digan Buzzi, Biolcatti, Llambías, los jefes rechonchos del reaccionarismo impúdico! Lo impúdico es una categoría política tan impensada como operante. Anuncian la exoneración total de las valoraciones: de la historia social argentina, de las lenguas políticas que hablamos, de los intentos tales o cuales de pensar con mayor justicia las épocas. ¡Cómo ellos no van a considerar, como rústicos rentistas, que sobra, que está de más, todo lo que emana de un gobierno! Proclaman que van a derribar el último mendrugo de credibilidad que reste. A la parte que apoya a tal gobierno –¿Muchos? ¿Pocos? ¿En retirada? ¿Firmes en la lucha? No sabemos– se los declara, con visión de hacendados de la patología nacional, personas con mente aprisionada y espíritu en bancarrota. No tenemos conciencia. Si no queremos ser subhumanos para siempre, tenemos que disponernos a recibir clases prácticas de indulgencia y liberación. Con misas entre los ganados y las mieses. Profesores, dómines y gurúes les sobran.

Nos dicen: las creencias que mantienen ustedes es urgente cambiarlas por otras. Pues bien: confiscar creencias es técnica de ocupación colonial. Pornógrafos involuntarios, a los nuevos colonizadores se los ve brazos en alto, levantándose de súbito de sus asientos, igual a la foto de cierta junta de comandantes que una vez festejó un gol argentino. Están cantando el Himno Nacional, y por eso es simple explicarnos por qué cuando los demás lo cantamos, descubrimos un nudo en la garganta.

Ahora conmemoran lo que se definiría como una rendición. La victoria corporativa pareció fácil. Ocurre incluso a contramano de las advertencias que los gladiadores rurales reciben de los políticos y los medios de comunicación que los acompañaron. Moderación, les piden, dejen llegar, les reclaman, no aprieten el fierro a fondo, les advierten. Pero ellos no: ¡somos el último ícono en que debe reflejarse toda la nación! ¡Llegó el crepúsculo de las convicciones, no hay otra libertad de opinión que

la que emana de sus himnos y tajadas Hilton! ¡Dentro de poco sus marchas y églogas camperas se entonan en los andurriales del Segundo Cordón! ¡Qué poco falta para eso!

¿Cuál es el procedimiento que para imaginar estos cálculos ya se ha verificado? Ha desfilado ante nuestros ojos asombrados el impulso de una mayúscula empresa de infamación y agravios. No exige teorías ni acepta tácticas de momento. Va en la corriente que se ha establecido, mayoritariamente, en la sociedad argentina. Es una sociedad cuyo tejido sensible es la suspicacia y el fraseo hormiga de una demolición moral. Se trata de la tecnología de la detracción anónima, de la caza a los hombres dignos que hablan en minoría, de la infamia que viaja como cola de cometa detrás de artículos periodísticos que ofrecen el rostro culpable de quien hay que crucificar. Cuatrocientos, quinientos comentarios enmascarados brotan de inmediato pidiendo cadalso, pena de muerte, exilio o lapidación, todo con cuño digital. Sea debajo de la foto de la Presidenta o del osado que plasmó sus dudas sobre estas nuevas derechas. Sorprende el aluvión de mails anónimos que increíblemente toleran los diarios. Algunos, tradicionales, donde en épocas ya inconcebibles escribieron Lugones, Rubén Darío y José Martí. ¿No ven los periodistas que firman sus artículos, que estas superficies ya son irrisorias frente a los sigilosos albañales que

a hacer parecidos a los griegos, a los romanos y a los cultivadores de soja.

Siempre se discute el grado de libertad de la conciencia. La fórmula de “la necesidad en la libertad” propuso variar el enfoque. Puede haber más libertad en un voto que emerge de las difíciles condiciones de lugar, existencia y recursos que el voto a lo largo de la Avenida Rivadavia. Puede haber voto cautivo en Recoleta y profunda autonomía en medio de las barracas. Por lo demás, ya ni sabemos, en este estadio del calentamiento global de las redes autoproducidas de “contenidos”, quién es verdaderamente libre, quién perdió su libertad creyendo que era un consumidor emancipado y quien la obtuvo en medio de una vida de privaciones.

Dicen que quieren rescatar a los compatriotas que cayeron en los corrales del clientelismo, en el cercamiento de los impostores. Dicen que muchos rompieron sus cadenas y que serán redimidos. Por fin los pobres arribaron a la órbita de la acción moral, cansados del ságuiche de chorizo como escueta retribución por la asistencia a un mitin, o por efecto de las fiscalías que en vivo y en directo examinan las declaraciones juradas como el sabio Champollion analizó la piedra Roseta.

¡Qué envidia que ellos sepan qué es una conciencia libre! Ni siquiera deben molestarse en decir que son de derecha como Le Pen o de las nuevas ligas patrióticas, como se

empalagó en definirse un Manuel Carlés. Son normales, honestos, de vez en cuando resumen en la famosa tríada “Dios, Patria, Hogar” la suma de sus ambiciones, pero siempre hay alguien que los modera o les sugiere que no digan nada de eso en voz alta. No por mera astucia. Sino porque nuevas multitudes ya se aprestan a creer que estaban humilladas y marchan con bombo y bandera a ampararse en los sucedáneos de esos enhiestos valores jerárquicos. Pero para eso ya no hacen falta sacerdotes adustos, lectores de encíclicas o discípulos sacrificiales de Joseph de Maistre. Alcanza con la pedagogía plebeya, tosca y profana de buena parte de los medios de comunicación, la publicidad electoral de cuño épico y las relucientes preocupaciones por la pobreza. Golpe maestro y final a los tontos progresistas: la inversión de los signos. Negaron que hubiera alma porque necesitaban sustraer temas, estilos y palabras.

La discusión con la Mesa de Enlace –tímido nombre para tantas apetitos– trataba y trata de una discusión sobre cómo se forjan conciencias con todas las implicaciones posibles para el conjunto del lenguaje. Mejor dicho: para el conjunto de los actos y signos de una sociedad. Los bárbaros pueden ser vistos de distinta manera: con una chispa de

bondad en una conciencia que no tiene reflexión racional (Sarmiento en el *Facundo*); como almas en ciernes que hay que reeducar (todo el evangelismo); como poseedores de una seducción aciaga a la que hay que entregarse o escapar (todo el romanticismo, con sus actuales toques bejaminiano-mesiánicos). Esta Mesa ha simplificado las cosas. Parece ir sola caminando –porque la Mesa cree tener alma– al nuevo mercado de las ilusiones reaccionarias: rendir a miles y miles de personas. No precisa de textos e incluso asusta a sus aliados que aún sostienen que hay que escribir, pensar, suscitar eventos en el seno de las culturas heredadas. Ante la enorme gravedad que para el país tienen estos hechos, todavía no se ven respuestas adecuadas. Hay que darlas y sin duda surgirá de los sectores nuevos, lúcidos y responsables de la sociedad. No habrá vida en común si no surge colectivamente el mejor argumento contra los que nos muestran, como si quisieran salvarnos, la bandera de rendición.



Bernardino Avila

están destinados a excitar? Una red clandestina de maldiciones corre el espíritu colectivo. De triunfar, y un poco ya ha triunfado, no habrá vida pública ni nación, pero tampoco periodismo ni escritura.

Han conseguido imponer actos políticos que equivalen a retirar la catadura humana de miles de hombres y mujeres. Postulan que no tienen conciencia autónoma, que se mueven por estipendio o que nacieron con el virus troyano de la corrupción. ¿Quién empezó con esta demolición del edificio conceptual de la política? Hay nombres de políticos recientes, inquisidores de larga data, maestros de la sospecha y fiscalías vocacionales que se especializan en la carnicería de almas. Callemos sus nombres, de todos modos vastamente conocidos. Son los directores de una conciencia pública que cree vivir en su máxima transparencia. Alegan que los que sobramos no tenemos alma. Faltarán muchos años, según parece, para que nos toque algún Bartolomé de Las Casas que nos vuelva

Margarita Stolbizer

## “Sigo

Por Santiago Rodríguez

Se nota que Margarita Stolbizer no quiere ampliar la brecha que hoy la separa de Elisa Carrió: no deja de marcar que es un error su rechazo al diálogo político ni tampoco que considera “injustificadas y desmedidas” las críticas que recibió de allegados a la chaqueña, pero prefiere mirar hacia delante y vaticina que los legisladores de la Coalición Cívica –aún los bonaerenses que se dividieron en un bloque del ARI y otro del GEN– “van a seguir votando todos juntos porque no hay diferencias en las cuestiones de fondo”. El mismo cuidado pone cuando la charla gira en torno de Julio Cobos, aunque entrelíneas deja en claro que no le gustan sus coqueteos con Francisco de Narváez. En cambio, no tiene reparos en criticar al Gobierno y dice que el enfrentamiento con el sector agropecuario es consecuencia de su “voracidad fiscal”.

–¿Coincide con la opinión de Hugo Biolcati en cuanto a que el Estado es un “predador insaciable”?

–En el último año y medio quedó demostrado que es así. La comprensión frente a lo que es un sector dinámico de la economía y el estrangulamiento al que se lo llevó tiene que ver con la voracidad fiscal de este gobierno, que quiere quedarse con la mayor cantidad de plata posible para repartir después de manera discrecional.

–¿Qué le pareció el tono del discurso de inauguración de la Rural?

–Fue razonable que bajaran el tono con respecto a la semana anterior. Si se mantienen discutiendo racionalmente y no los intereses de su propio bolsillo, sino cómo recuperar al campo como instrumento al servicio de la Nación, van a tener apoyo de la mayoría de la gente.

“El Gobierno quiere quedarse con la mayor cantidad de plata posible para repartir después de manera discrecional.”

–El Gobierno dice que antes de pedir la baja de las retenciones hay que decir cómo se va a reemplazar eso en la recaudación. ¿Usted qué propone?

–El estrangulamiento de todo lo que es la producción agropecuaria termina produciendo un camino inverso al esperable. Hay granos, como el trigo y el maíz, que no resisten ningún tipo de retención. En otros casos, no planteamos ir a cero, pero sí una reducción. De la cantidad de dinero que le queda al productor, si no paga retenciones, va a parar a Ganancias, y así se compensa por medio de ese impuesto que es más progresivo y distribuido.

–¿Qué expectativas le genera la convocatoria al sector agropecuario por parte del Gobierno?



ratificó sus diferencias con Elisa Carrió y los dirigentes del ARI

# insistiendo que están equivocados"

—Las expectativas son bajas, pero hay que valorar la apertura al diálogo y la convocatoria a distintos sectores porque está demostrando, de alguna manera, el reconocimiento de la derrota y los errores cometidos. También me parece bueno que haya abiertos varios canales de diálogo; lo digo, sobre todo, por el distinto entendimiento que hemos tenido dentro de la Coalición Cívica con respecto al ámbito de diálogo. La Coalición reclamaba el ámbito parlamentario y eso se abrió cuando (Eduardo) Fellner convocó a los presidentes de los bloques y ofreció una agenda amplia. No se justificaba, entonces, que después no fuéramos a la ronda de diálogo que convocó Florencio Randazzo con los temas de su cartera.

—¿Habló de eso con Carrió antes de que se fuera de vacaciones a Disney?

—No.

—¿Usted esperaba que ella también participara del diálogo?

—No que lo hiciera ella, pero creo que debió haber ido alguna otra persona en su nombre. Mi presencia en ese lugar tiene que ver también con que el Gobierno reconoce como principal fuerza de oposición al Acuerdo Cívico y Social. Ella debió haber ido como líder de la oposición.

—¿Le sorprendieron las críticas que recibió de parte de los dirigentes cercanos a Carrió?

—Sí, me parecieron injustificadas y desmedidas; desde las declaraciones de Patricia Bullrich hasta la ruptura del bloque en la provincia. Sigo insistiendo que están equivocados porque si durante cinco años reclamamos el diálogo, no podemos decir que no el día que se nos convoca. Aun con el riesgo del fracaso, debíamos estar en ese lugar.

—¿Es posible recomponer la relación?

—No es que haya que recomponer. Lo cierto es que los bloques de la Coalición Cívica van a seguir votando todos juntos porque no hay diferencias en las cuestiones de fondo.

—¿Si Carrió se muda a la provincia, usted se muda a Capital?

—No, no (*se ríe*). Nunca me mudaría del lugar en que nació.

—¿Y qué lectura política hace de la posible mudanza de Carrió al conurbano?

—Ninguna porque sé que ella tiene vocación presidencial y no provincial.

—¿Se siente más cerca del radicalismo hoy que hace un año?

—No, definitivamente no.

—¿Qué escenario político visualiza de acá a 2011?

—En 2011 se va a plantear un escenario donde no habrá más lugar para la atomización y va a haber una disputa de dos grandes coaliciones políticas. Hasta hace un tiempo pensaba que se iba hacia un sistema político más abierto y moderno con otro tipo de fuerzas políticas, pero este año con el adelantamiento de la elección se produjo un retroceso hacia el sistema de los dos partidos tradicionales.

—¿Quién supone que va a ser el candidato del Acuerdo Cívico y Social?

—No sé.

La referente bonaerense de la Coalición Cívica también habló con **Página 12** de la situación del sector agropecuario. Dijo coincidir con el discurso de Hugo Biolcati en la apertura de la Rural. “El trigo y el maíz no resisten ningún tipo de retención”, afirmó.

—¿Y usted quién querría que fuera?

—No me gusta empezar ahora con ese tipo de pronunciamientos porque hasta los siento como una falta de respeto hacia la gente, que terminó harta de la elección de hace un mes. Prefiero esperar al 2010.

—¿Qué opina de los coqueteos de Cobos con Francisco de Narváez?

—Son eso, coqueteos.

—En política los gestos son importantes.

—Sí, pero trato de no detenerme en eso.

—Dicen que Cobos sueña con que usted acompañe a De Narváez en la fórmula a la gobernación bonaerense.

—(*Se ríe*) Que no cuente conmigo para eso.

—¿Y no se ve como compañero de fórmula de Cobos?

—Me veo sólo trabajando seriamente en la Cámara de Diputados, que es el lugar para el que me eligieron.



Margarita Stolbizer insistió en que “hay que valorar” el llamado del Gobierno al diálogo.

## UNIVERSIDAD DE BUENOS AIRES Centro Cultural Rector Ricardo Rojas PROGRAMAS DE EXTENSIÓN UNIVERSITARIA

### INSCRIPCIONES SEGUNDO CUATRIMESTRE

#### • CULTURA / más de 250 cursos

• Continúa la inscripción, en las siguientes áreas:

##### → Artes plásticas

Aerosol / Aguada japonesa / Arte digital y 3D / Creatividad / Dibujo / Pintura / Acuarela / Óleo / Fileteado / Vitreaux / Mosaico / Serigrafía / Objetos / Historieta / Manga / Xilografía / Formas y colores de la naturaleza / Tejeduría / Visitas exposiciones de arte / Arquitectura de Bs As / Arte contemporáneo y educación / Arte moderno / El arte argentino siglo XX / Formas de ver / Historia de: la arquitectura, del arte latinoamericano, del arte (Romanticismo, Realismo, Impresionismo, post impresionismo).

##### → Ciencias y humanidades

Creencias y pensamiento crítico / Astronomía / Ciudades, filosofía y poesía / Filosofía y poder / Introducción a la filosofía (\*) / Nuevo capitalismo y globalización / Kabbalá / Pensamiento político / Siglo XX: dos perspectivas filosóficas.

##### → Cine y video

Actuación frente a cámara / Análisis del film / Cine y literatura / Dirección de cine / Dirección de actores / El ABC del cine / El sonido en el cine / Escribir con imágenes / Estética de la imagen / Cortometrajes / Historia del cine / Documental / Maquillaje de cine y TV / Producción cinematográfica / Montaje / Guión / VJ.

##### → Circo, murga y carnaval

Acrobacia aérea / Actuación callejera / Magia / Monólogo humorístico / Malabares / Clown / Circo / Teatro de sombras / Varieté.

##### → Danza

Danza contemporánea, todos los niveles / Alineamiento corporal / Contact / Butoh / Clásica / Esferodinamia / Eutonia / Gimnasia consciente / Técnica Klein / Feldenkrais / Tai-Chi / Voz y movimiento / Masaje-entrenamiento corporal / Acrobacia / Modern jazz / Danza teatro / Danza aérea / Hip-Hop / Entrenamiento físico / Hip-Hop Afro / Formación profesional en danza: Improvisación y composición escénica, Composición coreográfica.

##### → Danzas étnicas, tango y folklore

Árabe / Africanas / de Orixás / Folklore todos los niveles / Flamenco / Jazz / Salsa y merengue / Danzas de Brasil / Tango, todos los niveles.

##### → Diseño

Accesorios / Bolsos y carteras / Indumentaria / Interiores / Gráfico experimental / Proyectos para diseño de interiores / Reciclaje / Técnicas de estampado.

##### → Fotografía

Fotografía digital / Iluminación / Introducción a la fotografía / Conservación / Paisaje / Creatividad / Edición / Ensayo documental / Fotografía de teatro / Taller de imagen y de idea fotográfica / Visión y composición.

##### → Lenguas y culturas

Árabe / Chino / Coreano / Hebreo / Japonés / Quichua / Ruso.

##### → Letras y comunicación

Arte y filosofía (\*) / Lingüística / De Hegel a Nietzsche / Escritura creativa / Introducción a la literatura / Literatura de Borges / Novela norteamericana / Redacción y gramática / Literatura y violencia / Talleres de: Cuento, Escritura, Escritura para jóvenes / Traducción de poesía / Poesía / Técnicas de escritura / Crónica / Periodismo desde cero / Redacción periodística.

##### → Música

Autogestión discográfica / Canto andino / Canto, todos los niveles / Círculo de voces / Grabación / Dee Jay / El cuerpo como tambor / El lenguaje del rock / Historia del jazz / Guitarra, todos los niveles / Lectoescritura musical / Percusión / Armonía / Improvisación y creación musical / Improvisación con instrumentos de cuerda / Taller de composición musical.

##### → Teatro

Puesta en escena / Investigación actoral / Actuación, todos los niveles / Actuación para adolescentes / Dramaturgia / Entrenamiento vocal / Personaje cómico / La poética y el imaginario en la actuación / Maquillaje teatral y 3D / Performance / Entrenamiento e improvisaciones / Titeres / Vestuario / Teatro físico / Dramaturgia / Dirección teatral / Producción teatral / Training de actuación / Taller de actuación para adolescentes con montaje y muestra de obras.

##### → El Rojas en los barrios (Palermo)

Creatividad / Fotografía / Entrenamiento físico / Elocuencia en el discurso / Danza árabe.

(\*) con puntaje docente aprobados por el Ministerio de Educación de GCBA.

Cursos  
en el  
**Rojas**

**2009**

INICIO DE CLASES: 24 DE AGOSTO

Informes e inscripción:

de lunes a viernes de 10 a 19 hs.

Av. Corrientes 2038, 4ta. Planta

Tel.: 4954-5521 - 4954-5523

Web: [www.rojas.uba.ar](http://www.rojas.uba.ar)

E-mail: [cursosojras@rec.uba.ar](mailto:cursosojras@rec.uba.ar),

[admincultura@rec.uba.ar](mailto:admincultura@rec.uba.ar)

Vacantes limitadas



CENTRO CULTURAL RECTOR RICARDO ROJAS | UBA  
SECRETARÍA DE EXTENSIÓN UNIVERSITARIA Y BIENESTAR ESTUDIANTIL



Por Horacio Verbitsky

Marcos Aguinis confirmó en "Perfil" que a pedido de la DAIA escribió la biografía del almirante Guillermo Brown como homenaje y donación al almirante Massera, y que por su fugaz desempeño como funcionario cobra una jubilación de privilegio. Para que parezca una desmentida disimula esta forzada admisión con injurias a mi padre y a mí, que lo tratan bien. Esta es mi respuesta:

1 "El intelectual más conspicuo" de Río Cuarto, como se autodenomina luego de establecer que no le gusta hablar de sí mismo, dijo en su "sitio oficial" que escribió aquel libro porque quería que "nos emocionáramos con la historia para mirar mejor nuestro presente". Pero ahora afirma que lo hizo para "gestionar el paradero y la libertad de gente desaparecida". Esa fue la misma justificación del ex nuncio Pío Laghi para sus partidos de tenis con Massera. De la DAIA sólo se conoce el canje que hizo su presidente, Nehemías Resnizky: la salida a Israel de su hijo por el silencio institucional sobre los crímenes de la dictadura y su defensa explícita en los casos de mayor repercusión internacional. Hace poco se encontraron en la embajada argentina en Canadá películas de propaganda de la dictadura. En una de ellas, el presidente de la DAIA en 1980, Mario Gorenstein, sostiene que Jacobo Timerman no fue detenido por ser judío y que el gobierno es receptivo a las denuncias sobre casos de antisemitismo, que nunca atribuye a la dictadura. El libro de la historiadora Gabriela Lotersztain "Los judíos bajo el terror" narra cuál fue el "lamentable papel de la dirigencia comunitaria local" ante las familias rechazadas cuando acudían en busca de ayuda. Aguinis contradice tan documentado conocimiento e intenta presentar a ese judenrat como una organización preocupada por los judíos detenidos desaparecidos. Su inverosímil razonamiento pretende que el propósito era que su obra llegase "a todos los mandos y, fundamentalmente, a los sitios de detención". De inmediato percibe la enormidad de lo que ha escrito y añade que "este objetivo no fue expresado, lógicamente". La idea implícita es que si los jefes de la ESMA recibían su hagiografía escolar de Brown se apiadarían de sus prisioneros judíos. Aguinis toma su fantasía por realidad y se alegra de haber contribuido desde su supuesta "trinchera de escritor a salvar varias vidas", afirmación

# Desplumando un pavo real



de la que no brinda detalles que permitan verificar a quiénes ayudó ese libro y de qué manera. Incluso participó en el acto de donación de 5.000 ejemplares en el Edificio Libertad, pero aclara, con las mayúsculas de la desilusión trocada por el tiempo en alivio, que "Massera NO concursó", lo cual sólo prueba el desdén con que el destinatario recibió la lisonja.

2 Aguinis dice que él no quería participar en ese emprendimiento despreciado porque le "sublevaba tener que bajar la cabeza ante los represores". Para convencerlo, mi padre le habría dicho con los ojos húmedos: "¡Pero se salvarán vidas!" Citar a quien ya no puede defenderse de semejante falsedad no forma parte de las normas aceptables para una polémica. Esta técnica califica a quien la usa.

3 Muy considerado con su persona preferida, agrega que está feliz por haber escrito esa obra "de cuyo ritmo y calidad no me arrepiento". Sólo le faltaría corregir su "sitio oficial", donde este regalo a Massera figura como

editado en 1971, y lo que afirmó "La Nación" hace tres años, que su edición argentina es de 1981. Ni 1971 ni 1981: 1977.

4 Aguinis afirma que yo estaba "contratado por la Fuerza Aérea". Esa es una patraña inventada en 1991 por los servi-

cios de informaciones del gobierno menemista cuando apareció "Robo para la Corona", repetida desde entonces por los defensores de la dictadura. Que alguien a quien le consta su falsedad la use 18 años después es indicativo sobre qué poco tiene para argüir sobre los datos sim-

ples y concretos que publiqué acerca de él.

5 También me llama "escriba de Kirchner". Los lectores de mis columnas saben a qué atenerse. Para el resto, sólo diré que esa relación inexistente fue inventada en 2003 en una revista de José Luis Manzano y repetida por quienes desean perjudicar al ex presidente asociándolo conmigo o dañarme a mí vinculándome con él.

6 Niega que cobre una de las jubilaciones de privilegio de la ley 21.121 por sus once meses como secretario de Cultura, porque dice que fueron cinco años y ocho meses, en distintos cargos, y que antes de ser funcionario pagó contribuciones en varias cajas previsionales. Confirma así lo esencial: que desde 1989 (cuando apenas pasaba los cincuenta años, mientras la jubilación ordinaria no se otorga a hombres de menos de 65) percibió el equivalente a 1,7 millón de pesos actuales, significativa contribución personal a la distribución del ingreso que propone el grupo Aurora.

7 Dice que es un embuste que su esposa usara auto y chofer oficiales y pregunta qué prueba tengo. Ya la mencioné en mi nota: el testimonio de su jefe, Carlos Gorostiza, quien hasta recuerda haberle hecho una advertencia por esa práctica republicana. Interrogado por "Perfil", Goro no lo negó.

8 También afirma que su aporte a la educación fue el más original del mundo, que lo amenazaron por él con varios premios y que Alfonsín lo apoyaba con entusiasmo. Estas frases coinciden al milímetro con el relato del mismo Gorostiza sobre los informes de Aguinis al regresar de las actividades protocolares que le encantaban: "Estuve brillante".

9 Escribí que en el diario "La Nación" compara a Kirchner con Hitler y considera antisemita cualquier cuestionamiento a las violaciones a los derechos humanos por el gobierno de Israel. Aguinis lo niega. Sólo remito a sus notas del 31 de julio de 2008 ("Psicología del tirano") y del 23 de enero de este año ("Israel, judío entre las naciones").

10 Aguinis anunció que "no me prestaré a seguir con un debate tan estéril. Mi atención es demandada por cosas más importantes". Hombre prudente.

**MARCOS AGUINIS**  
**EL COMBATE PERPETUO**

Comprar este libro

**Título:**  
El combate perpetuo

**Género:**  
Biografía

**Año:**  
1971

**Editorial:**  
Planeta

**Páginas:**  
256

El "sitio oficial" de Aguinis informa que la biografía de Brown fue publicada en 1971. En realidad la edición es de 1977 y fue editada por la DAIA en el bicentenario del almirante, como donación y homenaje a Massera.

## Internet va a donde vas vos.



**Banda Ancha Móvil.**

movistar  
**3.5G**  
Banda Ancha Móvil



Adquirilo en:  
**5321-1111 0800-321-1111**  
Venta por internet: [www.tiendamovistar.com.ar](http://www.tiendamovistar.com.ar)

Consulte promociones vigentes en [www.movistar.com.ar](http://www.movistar.com.ar). Provisto por Telefónica Móviles Argentina S.A. Ing. Butty 240, piso 20, Capital Federal, CUIT 30-67881435-7.



La candidata de Mauricio Macri para el Tribunal Superior de Justicia porteño

# El viejo truco de hacerse amigo del juez

Por Werner Pertot

Daniela Bruna Ugolini es la candidata con más chances para reemplazar a Julio Maier en el Tribunal Superior de Justicia porteño. Mauricio Macri no piensa enviar una terna, sino un solo pliego a la Legislatura, donde necesita 40 votos. Ugolini es fiscal de la Cámara en lo Contencioso Administrativo, desde donde emitió numerosos dictámenes favorables a la gestión PRO. Algunos ejemplos: se pronunció contra la remoción de las placas con los nombres de las autoridades de gobiernos de facto, en contra de darles viviendas definitivas a los habitantes de Villa Cartón, a favor de la intervención de la Obsba y de los 2400 despidos con los que desembarcó Macri. “Es el Nazareno de Macri”, graficó el legislador kirchnerista Diego Kravetz.

El juez Julio Maier renunció esta semana al tribunal que equivale a la Corte Suprema en la ciudad. El estrado vacante le dio una oportunidad al macrismo para asegurarse un voto a favor ante los problemas judiciales que cada tanto enfrenta. Ugolini es la candidata por la que se inclinaría Macri, a pedido del procurador porteño Pablo Tonelli, aunque cerca del jefe de Gobierno aseguran que “no está definido”. Otros posibles candidatos son los camaristas Esteban Centanaro y Carlos Balbí. Centanaro es el padre de la legisladora Ivana Centanaro que, poco antes de las elecciones, hizo el salto del kirchnerismo al macrismo y logró que la incluyeran en la lista del PRO. Balbí estaría propuesto por el ministro de Justicia y Seguridad, Guillermo Montenegro, aunque el camarista también tie-

**Ugolini se pronunció en contra de darles viviendas definitivas a los habitantes de Villa Cartón y a favor de los 2400 despidos.**

ne relación con Daniel Angelici, ex tesorero de Boca, presidente de la Cámara Argentina de Salas de Bingos de la provincia y cercano a los radicales PRO.

Ugolini fue subprocuradora en el gobierno porteño de Fernando de la Rúa y procuradora en el de Enrique Olivera. Su presentación ante la Legislatura se haría en las próximas semanas. Un furcio la pinta: recuerdan quienes estuvieron el 27 de julio de 2000 en la audiencia pública por la que llegó a ser fiscal de Cámara que, cuando le preguntaron por qué quería ser fiscal, dijo “para defender al Gobierno”, palabras más, palabras menos, y se ganó una polémica. “Entre los pares, es una persona que significa no sólo un retroceso del tribunal, sino que no tiene galones para estar ahí”, señaló un magistrado, que también cuestionó que no se busque a un penalista para reemplazar a Maier. “Ella

La renuncia del penalista Julio Maier se convirtió en una oportunidad para el jefe de Gobierno. Quien tiene más chances de reemplazarlo es una fiscal que suele dictaminar a su favor. “Es el Nazareno de Macri”, dijo el kirchnerista Diego Kravetz.



Mauricio Macri se inclinaría por Daniela Bruna Ugolini, a pedido del procurador porteño Pablo Tonelli.

sabe de represión, no de derecho penal”, sentenció. “Me preocupa la menemización del gobierno de Macri: pone al frente de la Metropolitana al peor policía y quiere una corte adicta. Para mí, ella es el Nazareno de Macri”, advirtió Kravetz, que la conoce de sus épocas de abogado ambientalista.

Si en los tribunales se suele decir que los jueces hablan por sus fallos, los dictámenes de esta fiscal gritan que “va a estar bueno Buenos Aires”. Al comienzo del gobierno de Macri, Ugolini se pronunció a favor de revocar el fallo de la jueza Elena Liberatori con el que la magistrada suspendió la intervención de la Obsba vía decreto de necesidad y urgencia (DNU). “Se encuentran bien justificadas y explicadas las razones que determinaron el dictado del DNU”, opinó la fiscal, que también falló a favor de los 2400 despidos con los que debutó el líder de PRO. “La política de empleo no puede dejar de tener por finalidad el interés general y no el individual o particular de algunas personas”, estimó Ugolini, quien destacó que “la decisión adoptada por el jefe de Gobierno en cuanto a no renovar los contratos celebrados en 2007 (...) escapan a la valoración del Poder Judicial”.

Ugolini también se pronunció este año en contra de un amparo de la Asociación Madres de Plaza de Mayo para que se “elimine de forma permanente de las placas de homenaje, así como de la nomenclatura urbana de calles, plazas, escuelas los nombres de las personas que usurparon el cargo durante los períodos de orden constitucional”. Entre ellos, estaban los dictadores Eduardo Lonardi y Pedro Eugenio Aramburu.

También se manifestó contra un fallo del juez Roberto Andrés Gallardo, que hizo lugar a los habitantes de Villa Cartón para que

les dieran viviendas sociales definitivas, dado que pasaron más de un año viviendo en condiciones infrahumanas en un precario centro de refugiados en Parque Roca, donde murió un bebé por falta de asistencia médica. Ugolini planteó que “no se verifica la presencia de un caso o causa que permita la actuación judicial”. No lo eran las familias que vivían sin agua, cloacas y en viviendas precarias.

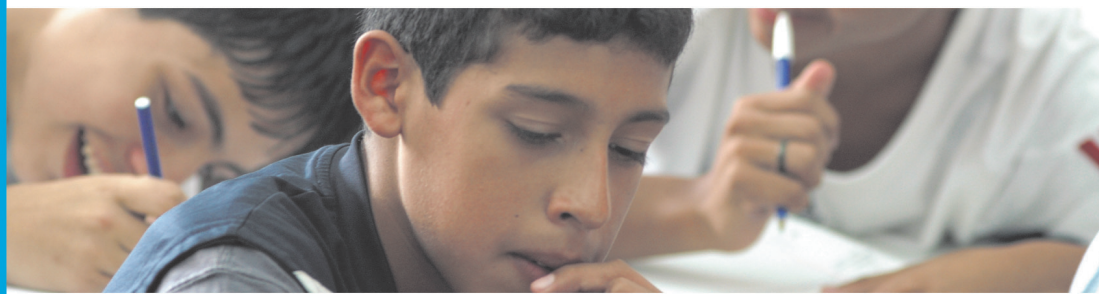
El año pasado también, Ugolini se opuso a una orden judicial para hacer refacciones en el Hospital Moyano. En 2005, se concedió un amparo contra el gobierno porteño para que se hicieran reformas “que dieran condiciones de seguridad y habitabilidad mínima” por falta de enfermeros y médicos, de servicios básicos, de seguridad, cantidad de camas por paciente y hasta sábanas y mantas. En 2008,

Ugolini recomendó “revocar parcialmente” este fallo y remarcó entre sus fundamentos que “es de público conocimiento, en el mes de diciembre del año pasado han asumido nuevas autoridades del GCBA”, es decir, la gestión de Macri. “La propuesta del diseño y la implementación del Plan de Salud Mental es una facultad y competencia propia del Poder Ejecutivo”, escribió Ugolini, como si siguiera siendo procuradora. Se sabe que en esos terrenos Macri tiene previsto crear un “centro cívico” y trasladar tanto el Hospital Moyano como el Borda.

Ugolini también se pronunció a favor de la designación interina de un defensor y un asesor tutelar, cargos que normalmente pasan por concurso.

Esos nombramientos generaron un conflicto en la primera causa en la que tuvieron que intervenir y fueron apartados por el juez. Ugolini no sólo convalidó las designaciones (“la designación interina no viola ninguna norma constitucional”), sino que señaló “la irregularidad de la actuación” de la fiscal Mariana Pucciarello por haberlas cuestionado. El Consejo de la Magistratura le tuvo que recomendar “a la doctora Daniela Ugolini que se abstenga de emitir juicios fuera del ámbito propio de su competencia, que puedan colisionar con el ejercicio del poder disciplinario sobre los magistrados, que recaen en forma exclusiva sobre este plenario de consejeros”. No le pedían tanto.

## El lunes 3 de agosto, los alumnos vuelven a clase. Los secundarios, también.



El Ministerio de Educación informa que en todas las escuelas secundarias de la Ciudad de Buenos Aires -estatales y privadas-, los días **3 y 4 de agosto, se dictarán clases normalmente**; y se posponen las fechas de **exámenes** para los días **10 y 11 de agosto**.

Para facilitar el reinicio de las actividades escolares luego de la emergencia sanitaria, los alumnos de las escuelas secundarias tendrán la posibilidad de preparar sus exámenes durante una semana más antes de rendir.

Ministerio de Educación



**Buenos Aires**  
Gobierno de la Ciudad



Julio Cobos no deja de coquetear con Francisco de Narváez y Felipe Solá

# El as que Cleto guarda en la manga

Por Sebastian Abrevaya

Aunque ahora está concentrando sus energías en dominar la estructura radical, Julio Cobos no abandona nunca la idea de que para gobernar Argentina durante cuatro años necesita una pata peronista. Con esa convicción mantiene sus puentes con dirigentes del peronismo disidente y sobre todo con aquellos de la provincia de Buenos Aires, el distrito más poblado del país y el bastión más importante del PJ. Por eso quienes lo conocen de cerca no se sorprendieron la semana pasada al escucharlo decir que comparte “la misma sintonía” con Francisco de Narváez, uno de los mejor posicionados para suceder a Daniel Scioli, ni cuando se enteraron de que recibe al ex gobernador Felipe Solá. A primera vista, la idea parece compleja para llevar a la práctica, pero a dos años para las elecciones nadie puede descartarla. No hay que olvidar que nadie hubiera dicho tampoco hace dos años que en una noche Cobos sería catapultado hasta los mayores índices de popularidad del país y se convertiría en precandidato a presidente.

El cruce de elogios de esta semana no fue el primer coqueteo entre el vicepresidente y el empresario colombiano, a quien recibió una semana antes de las elecciones en su despacho del Senado. En aquel momento desató la ira de sus socios del Acuerdo Cívico y Social —empezando por el presidente de la UCR, Gerardo Morales— que veían como contribuía a polarizar la campaña entre De Narváez y Néstor Kirchner, dejando relegada a un tercer lugar a la dupla Margarita Stolbizer-Ricardo Alfonsín.

Esa reunión fue una clara *vendetta* de Cobos ante la impugnación de las colectoras que realizó el radicalismo y que le impidió al vicepresidente presentar su partido, Consenso Federal, colgado de la boleta de diputados nacionales del ACyS. La relación se recompuso pero la huella quedó marcada en la memoria radical. Los últimos elogios de Cobos a De Narváez volvieron a retorcer de bronca a sus aliados bonaerenses.

Lo que Cobos dijo fue que con De Narváez debían “trabajar en conjunto”. “Francisco y yo estamos en la misma sintonía”, argumentó y sostuvo que ambos coinciden “en la necesidad de acordar las políticas de Estado que requiere nuestro país”.

De Narváez le devolvió la gentileza de inmediato: “Lo que él piensa y lo que yo pienso tiene una enorme coincidencia”, declaró y agregó que “siempre es un placer” reunirse con Cobos. Para el colombiano tienen “coincidencias en el marco central y las diferencias están saladas”.

La clave del coqueteo la reveló el electo diputado bonaerense al aclarar que en 2011 van a estar juntos “en espacios políticos que se complementen”. Esa idea de “complemento” es la que se deduce al vicepresidente y la que aterroriza a sus socios: Cobos

El vicepresidente espera tomar el control de la UCR para avanzar en las negociaciones con los peronistas. Cuentan que “sueña” con que el colombiano sume a Margarita Stolbizer en su fórmula a la gobernación bonaerense y acompañe su postulación presidencial.



Francisco de Narváez y Julio Cobos en una muestra de que están en “la misma sintonía”.

presidente-De Narváez gobernador. El vicepresidente sabe que Buenos Aires es un terreno inhóspito para los radicales, más allá de la recuperación que tuvo el partido en los últimos tiempos. En ese marco, la necesidad de garantizar un buen desempeño en el distrito que representa el 37 por ciento del padrón nacional es determinante para sus aspiraciones presidenciales.

“El sueño con una fórmula De Narváez-Stolbizer”, analiza uno de los operadores con más trayectoria en la UCR, mientras agrega que Cobos recibió a Stolbizer unos días antes de elogiar al peronista disidente. El objetivo parece difícil de conseguir, pero hay que recordar que en plena campaña electoral hubo intensas negociaciones para unir a toda la oposición en contra de Néstor Kirchner y Daniel Scioli. Además, el Acuerdo Cívico y Social no parece tener hasta el momento un candidato que pueda dar vuelta el tercer lugar de las legislativas de junio.

La imposibilidad de De Narváez para competir por la presidencia hace de su apoyo un botón preciado por todos los presidenciables. El jefe de Gobierno, Mauricio Macri, y el senador santafesino Carlos Reutemann se disputarán su respaldo si quieren llegar a la Casa Rosada. El empresario hará valer sus votos y en esa negociación la opción Cobos subirá aún más su cotización. En el entorno del vicepresidente aseguran que su afinidad con el colombiano no va más allá de una cuestión de formas ya que ambos son moderados y dialoguistas. Sin embargo, cuando le preguntan por su proyecto político, el vicepresidente repite que quiere llevar a cabo “la concertación que Kirchner” no supo hacer. En su cabeza también está la posibilidad de tener a un jefe de Gabinete de signo opuesto al suyo.

El principal escollo que tendría el mendocino para arrimar a su proyecto a un peronista como De Narváez o Solá son sus aliados de la UCR y del socialismo. Morales descartó públicamente una alianza con algún dirigente

del PJ disidente, opinión compartida por gran parte del partido. “Este tipo no tiene lealtad más que con él mismo. Está estudiando con juristas los tratados internacionales, que tienen la misma jerarquía que la Cons-

titución, para ver si puede ser candidato a presidente y demostrar que sería un caso de discriminación”, le advirtieron a Cobos algunos referentes de la UCR en alusión de De Narváez.

El vicepresidente descarta esa chance, pero los radicales no son los únicos que arriesgan esa hipótesis. Es por eso que cuando acompañaron a Lavagna en 2007, apoyaron la candidatura a gobernador del diputado Jorge Sarghini en la interna que tenía con De Narváez. Finalmente, Lavagna se definió por Sarghini y De Narváez quedó tercero muy cerca de Stolbizer.

Más allá de que en el entorno de Cobos no se animen a reconocerlo públicamente, la alianza con un peronista es una carta escondida en la baraja del vicepresidente. Sus hombres más cercanos remarcan que una de sus principales cualidades es que “es un gran tiempista” y por eso, hasta tanto Cobos no se garantice el control de la UCR, las conversaciones con el PJ disidente no pasarán de un coqueteo. Una vez que hayan conseguido colocar a un hombre de su confianza al frente del partido y consolide su candidatura en el ACyS, las negociaciones con el PJ tomarán otro color.

## Opinión Por Carlos Heller \*

### Restauración neoliberal o profundización

En la campaña electoral sostuvimos con énfasis que, más allá de otros aspectos y elementos que debían incorporarse al análisis de la coyuntura, lo que estaba en juego centralmente era una lucha entre dos proyectos de país.

La retórica opositora —político-partidaria y de los representantes del poder económico concentrado— se desgastaba introduciendo consignas huecas, una programática contradictoria, críticas formales y amenazas veladas o manifestadas al orden constitucional.

Las propuestas de De Narváez advirtiendo que la salida a la crisis era el ajuste de la obra pública son compatibles con la propuesta de Prat Gay de volver al Fondo Monetario, mientras demagógicamente se exigía un subsidio universal por hijo.

La oposición acelera su embestida al rumbo iniciado en mayo del 2003, que privilegió la unidad latinoamericana y la ruptura con la tristemente célebre doctrina de las “relaciones carnales” con los EE.UU. que implementó la política de memoria, verdad y justicia; el mejoramiento de la Corte Suprema; la recomposición de un modelo productivo orientado al mercado interno; el gradual desmantelamiento de la institucionalidad

neoliberal (como la aún poco valorada estatización de las Administradoras de Fondos de Jubilaciones y Pensiones, o la recuperación de Aerolíneas Argentinas); la restitución de derechos a nuestros jubilados. Está claro que se proponen bloquear los nutrientes de un proyecto de país orientado a la dignidad de todos; a la reforma de la heredada Ley de Radiodifusión; al derecho de percibir rentas extraordinarias como medida de justicia distributiva entre otras cuestiones. Más allá de las insuficiencias y contradicciones del Gobierno, las críticas de la derecha económica y política apuntan contra las medidas orientadas a la justicia social de una gestión que deberá ahora repensar las alianzas sociales y políticas que hagan viable la profundización del rumbo iniciado en el 2003.

Si alguien tiene claro este panorama y lo que está en juego, son las grandes corporaciones económicas y sus voceros políticos.

La Asamblea Restauradora de la Mesa de Enlace que se llevó a cabo en la Sociedad Rural, con la entusiasta participación de Francisco De Narváez, dejó en el aire un rosario de exabruptos que son inadmisibles en un país democrático. La reivindicación apologética del apellido Martínez de Hoz deja planteada negro sobre blanco la posición de una fracción social cuyo

programa económico es el mismo que el de la dictadura genocida.

En una dirección convergente se ha expresado la Asociación Empresarial Argentina, cuyos puntos reivindicativos son patéticamente consistentes con el paradigma neoliberal.

Exigen el diálogo “entre la dirigencia política y empresarial”, advirtiendo que las inversiones solo llegarán en la medida en que se respete “el derecho de propiedad de las empresas sobre sus patrimonios y sus ganancias”, defendiendo el principio de rentabilidad como “el motor de todas las inversiones productivas”, mientras se reclama “libertad de precios (...) ya que éstos establecen los incentivos” de la inversión. Complementariamente se plantan frente a la discusión sobre salarios sosteniendo que “la prioridad de los trabajadores, el Estado y los empresarios debe ser preservar los empleos y las fuentes de trabajo”. La rentabilidad empresarial, la libertad de precios y la inconveniencia de discutir salarios se complementa con una “carga razonable y repartida equitativamente”, lo cual no sería contradictorio con “hacer una reducción a las retenciones de los productos agropecuarios”. El paraíso neoliberal de AEA se complementa con un reconocimiento al privilegio de las empresas privatizadas a definir las tarifas de ma-



Se realizan las internas abiertas, obligatorias y simultáneas en Santa Fe

# El turno de las elecciones locales

Peronismo y socialismo volverán a jugar sus cartas hoy, como un adelanto de la votación de septiembre. El intendente rosarino Miguel Lifschitz, que quiere ser gobernador, pone a prueba a su candidata.

Por Leo Ricciardino  
Desde Rosario

Hoy desde las 8 y hasta las 18 se desarrollarán en la provincia de Santa Fe las elecciones primarias abiertas, obligatorias y simultáneas. Se eligen candidatos a concejales, autoridades comunales y unos pocos intendentes. Es una votación contra la que todo y todos conspiraron: fue postergada en dos oportunidades—primero por el adelantamiento de los comicios nacionales y luego por la gripe A—; después una ridícula veda electoral de 30 días la sacó de los medios y—por ende—del pensamiento de los votantes. En ese marco, la duda pasa por ver cuál es el nivel de presentismo hoy en las mesas.

Para el caso de Rosario, 72 boletas habrá en los cuartos oscuros para ser seleccionadas, en una muestra más de que este sistema que reemplazó a la ley de lemas, tampoco le ha devuelto la vida a los partidos políticos que siguen al margen de las deliberaciones electorales. Esta podría ser la última vez que se utilice el sistema electoral antes de sufrir algunas modificaciones que tiendan a mejorarlo. En la ciudad están en disputa 11 bancas en el Concejo Municipal, que tendrán nombre y apellido una vez que se celebren los comicios gene-

rales del 27 de septiembre.

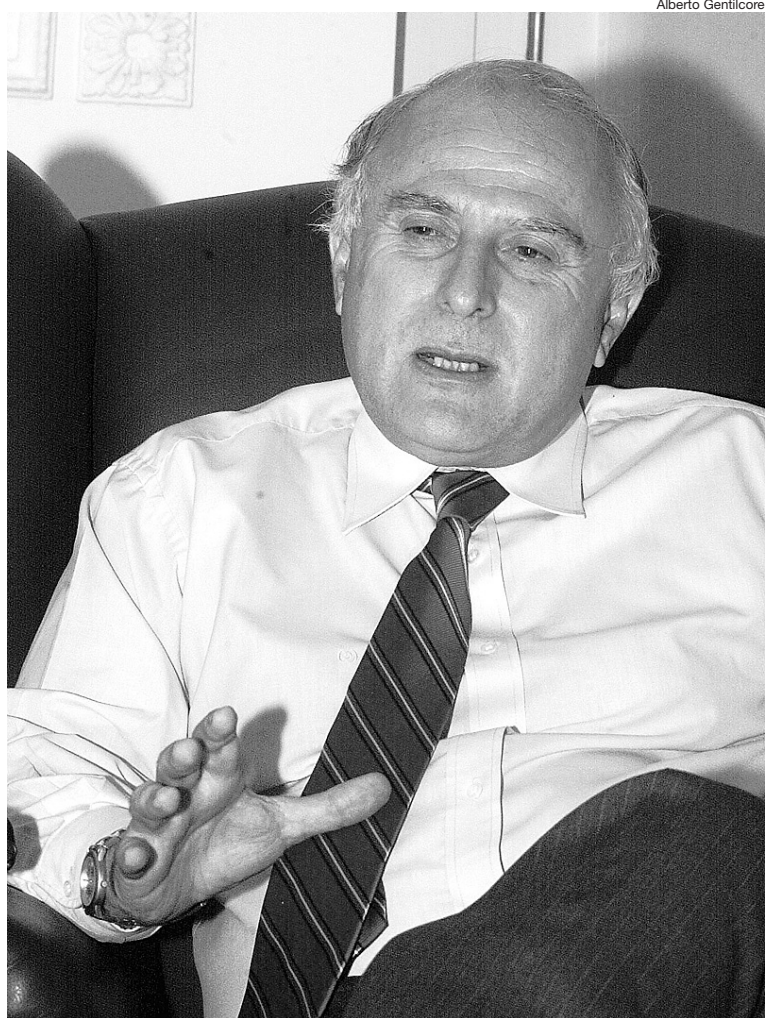
En las primarias de hoy se elegirán los candidatos a concejales e integrantes de comisiones comunales. En las ciudades de Roldán, Fray Luis Beltrán y Recreo también se elegirán los candidatos a intendente.

En los lugares en que hay una sola lista por partido no se realizan los comicios, ya que no es necesario definir los candidatos en una interna. Por este motivo, la elección se llevará a cabo en 99 localidades—35 ciudades y 64 comunas—de toda la provincia.

Habrán más de un partido con más de una lista de candidatos; entonces, el votante en el cuarto oscuro deberá elegir sólo una boleta. Todos los ciudadanos están obligados a participar de esta elección estén o no afiliados a algún partido político. Finalizados los comicios y de acuerdo a los votos obtenidos, el Tribunal Electoral de la provincia proclamará quiénes fueron electos candidatos por cada partido para competir en las elecciones generales del 27 de septiembre.

En Rosario no es poco lo que se juega. El socialismo pretende mantener las seis bancas que pone en juego, mientras que la oposición—principalmente el peronismo—confía en que una buena elección lo puede poner en carrera para el 2011 en la ciudad. Además, el ra-

dicalismo participa por primera vez en muchos años de manera separada del Frente Progresista, algo que no les permitieron hacer en los comicios generales del 28 de junio. Ahora, la UCR con sigla y todo va por su lado y son votos que perderá el frente con el socialismo a la cabeza. Ahí es donde se consolida también el entusiasmo peronista que—con sus 27 listas—pretende armar una nómina de cara al 27 de septiembre que le permita alzarse con una buena cantidad de bancas que respalden dos años después a un candidato a intendente que pueda competir seriamente con quien sea el postulante socialista. Para eso falta mucho, dicen casi todos, pero con Miguel Lifschitz ya en carrera para la Casa Gris, si su candidata Clara García no obtiene muy buenos números hoy y el 27, será una menos en la disputa futura por el Palacio de los Leones. Por eso mismo, también estos comicios serán seguidos de cerca por oficialistas que no son candidatos pero que sí están aguardando el próximo turno electoral.



El intendente socialista de Rosario, Miguel Lifschitz.

## transformadora

nera de “incentivar las inversiones de las empresas”.

Esta muestra discursiva nos parece suficientemente expresiva de la ofensiva restauradora de los sectores más concentrados de la economía, fuertemente interesados en retrotraer a nuestro país a los años dorados (para ellos) del neoliberal-conservadurismo.

No se trata sólo de una expresión de deseos, sino que hoy esta política se expresa inequívocamente en la Ciudad de Buenos Aires. El futuro que nos propone Mauricio Macri y su coalición política es un retorno al pasado. En ese marco deben entenderse las políticas de destrucción del espacio público—especialmente la salud y la educación—y el refuerzo de las orientaciones represivas del Estado reclutando personajes siniestros involucrados en la violación sistemática de derechos humanos.

Macri redujo en dos puntos el presupuesto educativo con respecto al año pasado, pero incrementó en 200 millones el subsidio del Estado a las escuelas privadas. Vacío el presupuesto del Instituto Municipal de la Vivienda y redireccionó fondos para obras de pavimentación. De mil personas en situación de calle en un año se duplicó el número de indigentes sin techo. Para ellos, el destino es la agresión física por parte de la Unidad de Cuidado del Espacio Público (UCEP) y la ex-

pulsión de la Ciudad de Buenos Aires, una ciudad que la derecha neoliberal conservadora piensa para pocos.

Quiénes defendemos los valores de la justicia, sostenemos la necesidad de generar políticas de redistribución progresiva del poder, la riqueza y el conocimiento. Impulsamos el reconocimiento de lo diverso. Defendemos modelos de participación ciudadana en la construcción de las políticas públicas, apuntando a una democracia sustantiva. O sea, lo contrario del programa de la Mesa de Enlace, la Asociación Empresarial Argentina y los políticos que hacen de patético partenaire de esos intereses minoritarios. La pregunta que debemos hacernos es, a la vista del análisis histórico y de la actualidad de la Ciudad de Buenos Aires, de qué lado estamos. El progresismo en todas sus variantes tiene una responsabilidad histórica, no puede ser el vagón de cola de un tren que nos conduzca a un modelo de injusticia, privilegio e impunidad que empujan los sectores neoliberal-conservadores. Los próximos dos años dirán si estuvimos a la altura de los desafíos por los que nuestras bocas se llenan de palabras.

\* Diputado electo por la Capital.



## Universidad Nacional de Tres de Febrero

Seminario Internacional\*

### Curaduría: entre la investigación y la animación cultural

5, 6 y 7 de agosto de 2009 - Sede Centro Cultural Borges

#### Participantes:

Raúl Antelo (CNPq, Brasil), Pablo Jiménez Burillo (Fundación MAPFRE, Madrid), Tadeo Chiarelli (USP, Brasil), Fabio Magalhaes (Memorial de América Latina, Brasil), James Oles (Davis Museum, USA), Gabriel Peluffo Linari (Museo de Bellas Artes, Uruguay), Mónica Zielinsky (UFRGS, Brasil), Rodrigo Alonso (UNTREF), Samuel Amaral (UNTREF), María Isabel Baldassarre (CONICET), Ana María Batistozzi (Estudio Abierto), Talía Bermejo (CONICET), Horacio Botalla (UNTREF), Yayo Aznar (UNED, Madrid), Liliana Piñeiro (Casa del Bicentenario Bs. As.), María Teresa Constantín (Fundación OSDE), Fernando Farina (Fondo Nacional de las Artes), José Antonio Pérez Gollan (Museo Histórico Nacional), Eduardo Grüner (UBA), María Amalia García (CONICET), Mario Gradowczyk (UNTREF), Norberto Griffa (UNTREF), María José Herrera (MNBA), Aníbal Y. Jozami (UNTREF, Rector), Andrea Juan (UNTREF), Ana Longoni (CONICET), Laura Malosetti (CONICET-UNSAM), Hugo Masoero (UNR), Oscar Moreno (UNTREF), Luis Felipe Noé (La Línea Piensa), Marcelo Pacheco (Malba), Adriana Rosemberg (Fundación Proa), Natalia Silberleib (FMN), Gabriela Siracusano (CONICET-UNSAM), Eduardo Stupía (La Línea Piensa), Graciela Taquini (UNTREF), Viviana Usubiaga (CONICET), Julián Bonder (UBA-Harvard), Enrique Valiente (UNTREF), Mariela Yeregui (UNTREF).

**Coordinadora General del Seminario:** Diana Wechsler (CONICET-UNTREF).

\* En el marco de la creación de la Maestría en Curaduría en Artes Visuales UNTREF

**Informes e inscripción: 4313-8762/3 curaduria@untref.edu.ar**



Por Roberto Navarro

El flamante viceministro de Economía, Roberto Feletti, piensa que el país va a volver a crecer en el último trimestre de este año y que se va a consolidar en el primer semestre de 2010. En entrevista con **Página 12** aseguró que “no es necesaria una devaluación fuerte del peso”. Feletti cree que la fuga de capitales está relacionada con la desconfianza que genera la crisis internacional, con los giros a sus casas matrices de las multinacionales y con la plata en el colchón de los que esperan una mayor devaluación. “Hacia fin de año el proceso de fuga va a terminar”, aseguró. El ex vicepresidente del Banco Nación acuerda con el ministro Amado Boudou en la importancia de crear un banco de desarrollo. También piensa que se debe acordar con el Club de París y con los acreedores que no entraron al canje en 2005 para poder acceder a los mercados de crédito internacionales en 2010.

—**La UIA pide un dólar más alto. ¿Es necesario?**

—Con un superávit de la cuenta corriente importante, de 6 mil millones de dólares, no tiene ningún sentido. Porque ni siquiera uno puede decir que el salto de tipo de cambio va a mejorar la ecuación fiscal, porque el superávit primario está.

—**Los industriales lo piden para mejorar su competitividad.**

—Analicemos la competitividad respecto del tipo de cambio. Brasil devaluó su moneda en un 18 por ciento, nosotros en un 10 por ciento. El tema con nuestro socio más importante, que es Brasil, depende de la capacidad de consumo de sus respectivos mercados internos antes que del tipo de cambio. Segundo, las políticas muy acertadas del Ministerio de Producción en cuanto a restricción de las importaciones han dado resultados muy buenos sin necesidad de fuertes alteraciones en el tipo de cambio. En tercer lugar, si agregamos a través de la banca de desarrollo un estímulo a la inversión, podemos conseguir competitividad en precios de oferta, no por la vía del tipo de cambio.

—**¿Cuándo volverá a crecer la economía?**

—De acuerdo a las proyecciones del equipo económico, estamos esperando una recuperación

**Reportaje al viceministro de Economía, Roberto Feletti. Recesión, reactivación, crisis internacional, dólar y fuga de capitales**

# “La recuperación comenzará en el último trimestre”

El número dos de Economía está convencido de que lo peor de la crisis ya pasó. Asegura que en los últimos meses del año se observarán signos de reactivación para consolidar el crecimiento en la primera mitad de 2010. Piensa que no hay que realizar un ajuste fuerte del dólar, como pide la UIA, y que sería importante para mejorar la confianza presentar el programa financiero del año próximo.

a partir del último trimestre de este año, y se va a verificar con fuerza promediando el año que viene. A partir del segundo y tercer trimestre de 2010 va a estar consolidado el proceso de recuperación.

—**¿Por qué está tan seguro?**

—Por un lado, un cambio en el escenario macroeconómico de China. La potencia oriental está abandonando su lógica de crecimiento basado en el sector externo para ser más mercado internista, y sobre todo está poniendo en valor la acumulación de reservas internacionales que ha tenido. Ese escenario implicará que tendrá que demandar más alimentos porque está en una situación de infraconsumo y eso favorece a la Argentina. Por otro, hay que ajustar y mejorar

el intercambio con Brasil, pero también es dable esperar que la recuperación brasileña se traduzca en demanda de productos de la Argentina. Así, uno de los rubros de la demanda agregada que más sufrió, que son las exportaciones, va a recuperarse.

—**¿Qué otros factores influirán?**

“No vamos a ganar confianza sobre la base del ajuste fiscal. Eso es una decisión del ministro y de este equipo económico.”

—Las iniciativas como las que ha planteado acertadamente el ministro Amado Boudou de impulsar el crédito para el desarrollo a través de una institución de fomento para el desarrollo. Ese proyecto va a atacar a otra de las debilidades que es la de la caída de la inversión privada. Creemos que sustentabilidad fiscal y externa, asociado a estímulos a la inversión y a recuperación de la demanda externa, van a crear un contexto favorable hacia el crecimiento del consumo y de la inversión privada.

—**¿Cuáles son los problemas que hay que resolver?**

—La situación económica de la Argentina, en el contexto de la crisis que se vive en el mundo, es absolutamente administrable. Se ha expandido el gasto fuerte

para sostener la actividad en el marco de un superávit primario. ¿Cuáles son los problemas? Argentina arrastra la carga de vencimientos de deuda, que afortunadamente los de este año están completos, y tenemos que trabajar en un programa financiero para el 2010.

—**¿Qué ocurre en ese escenario?**

—La economía argentina antes de la hiperinflación del '89/'90 era una de las menos extranjerizadas de la región. Hoy es una de las más extranjerizadas. Y además la masa de activos argentinos en el exterior crea de hecho un sistema bimonetario que le plantea dificultades para monetizar la economía y para financiar un déficit. Nosotros no vamos a caer en el ajuste, más allá de que muchos economistas ortodoxos dicen que la confianza se recrea sobre la base de mayor solvencia fiscal. Nosotros no vamos a ganar confianza sobre la base del ajuste fiscal. Eso es una decisión del ministro de Economía y de este equipo económico. Lo que necesitamos hoy es recrear un programa financiero que permita cerrar los vencimientos del 2010. Esa sería la restricción con que tenemos que transitar frente a la necesidad de sostener el gasto como se ha venido haciendo. Para eso tenemos varias fuentes de financiamiento. Tenemos crédito doméstico, crédito multilateral y posibilidad de acceder a los mercados internacionales en 2010. Vamos a tener las tres fuentes de financiamiento. Me parece que hay que dialogar con los bancos y preparar un activo que permita aprovechar parte de la liquidez que hay hoy. El segundo punto que nos parece importante es que hay que repasar qué pasa con los bancos multilaterales. Está abierta una discusión de capitalización del BID, por ejemplo.

—**¿Y el mercado voluntario de crédito?**

—En cuanto al acceso a los mercados internacionales, están bastante cerrados. Uno observa qué colocaciones hacen otros países y se detecta que son escasas. Brasil recién está pudiendo colocar 1750 millones de dólares con un esfuerzo fiscal muy grande. Lo de los mercados es una doble aproximación. Afortunadamente hay tiempo para trabajar esto. Hay que reabrir la negociación con el Club de Pa-

**Crisis internacional y su impacto en la economía argentina**

## “Tenemos solidez externa”

—**¿Cómo evalúa la crisis económica internacional? ¿En qué fase está?**

—En una fase de forcejeo del presidente Barack Obama con las corporaciones. Me parece que Estados Unidos tiene el gran desafío de recrear una expansión económica que tenga una base mucho mayor que la que tuvo antes. Y eso supone cambios muy fuertes al interior de los Estados Unidos. Veamos lo que está pasando hoy

con el sistema médico. Me parece que Obama está en un forcejeo. Si triunfa el escenario de la excesiva prudencia, la recuperación internacional va a ser más lenta. Porque la recuperación de los Estados Unidos va a ser más lenta, y su economía sigue siendo uno de los principales promotores de la demanda. El otro punto que está en discusión hoy es que los países, incluida la Argentina, que lograron una expansión sobre la base del superávit comercial, también perciben que ello ha encontrado un límite y que tienen que girar hacia promover sus mercados internos y regionales. Eso también es una enorme discusión, porque supone más empleo y más salario y otro perfil productivo. Por eso pienso que la recuperación hoy es lenta y que estamos en el medio del debate sobre el cambio del modelo. Donde se van a tener que reconocer hegemonías múltiples, monedas de reserva múltiples y escenarios internos distintos. Ahora, todo eso supone un cambio político y social importante. Entonces la recuperación va a ser lenta hasta que eso se resuelva.

—**¿Cómo está afectando la crisis internacional a la economía argentina?**

—Está siendo beneficiada por las políticas de los últimos cinco años y en particular por las que se llevaron adelante desde el desencadenamiento de la crisis en el último trimestre de 2008 hasta ahora. ¿Qué quiero decir con esto? Primero, solidez externa. Lo que nos pasó siempre a nosotros frente a una crisis internacional era un enorme grado de vulnerabilidad externa, que después se terminaba traduciendo en saltos en el tipo de cambio y abrupto desempleo. Nada de eso ha ocurrido y la Argentina ha producido esa solidez externa sobre la base, ante todo, de desendeudarse. Fue muy importante la caída de los servicios de la deuda con respecto al PBI, de 6 puntos en el 2001 a 2 puntos en el 2008. En segundo lugar, una estrategia de mejor inserción internacional sobre la base de intercambios más compensados. Se vio beneficiada por la aparición en el escenario internacional de consumidores de productos alimenticios muy importantes, como el caso de China, India y Brasil. Otro tema es que esa superación de la vulnerabilidad externa se vio reflejada en una fuerte acumulación de reservas en el Banco Central, que le permite frenar cualquier

ataque especulativo contra la moneda. Una de las consecuencias que se puede palpar es que una crisis internacional como la actual no tuvo ningún correlato en el sistema bancario ni en una abrupta desmonetización del país.

—**¿Cuáles fueron las principales acciones del Gobierno para enfrentar los efectos de la crisis internacional?**

—Por primera vez en muchos años, aparece un gobierno que frente a la vulnerabilidad externa, y frente a la volatilidad de mercados, no le ofrece al pueblo un programa de ajuste sino uno de expansión del consumo, que se verifica en una fuerte expansión del gasto y de la inversión pública como reemplazante de la caída de la inversión privada. Estos movimientos, con los cuales se completa el primer semestre de este año, lo que dan como resultado es que mientras en muchas partes del mundo hay desplome del nivel de actividad, hay problemas de empleo, problemas de desequilibrios externos y, en Argentina, se puede transitar esta crisis con retracción del nivel de actividad, pero con sustentabilidad tanto en el plano económico como en el social.





“Tenemos que cerrar bien el programa financiero para el 2010 para recuperar la confianza de los inversores.”

Pablo Piovano

rís, arreglar con los que no aceptaron el canje 2005 y luego emitir nuevos bonos.

—¿Qué va a hacer el Gobierno para retomar el camino de crecimiento?

—Trabajar mucho sobre el estímulo a la inversión. En ese punto el Banco de Desarrollo es muy importante. Hay que recrear el crédito de costo a largo plazo. Argentina tiene que empezar a discutir hacia el futuro este problema de la bimonetización. Argentina tiene que tener una moneda que sea capaz de ser reserva de valor, porque si no estamos atados y vamos a estar muy vulnerables frente a la situación externa. Hoy no lo estamos por las estrategias de endeudamiento. Pero me parece que con estímulos a la inversión, con planes de desarrollo, Argentina no va a ser un país autárquico, sino que va a ser un país que tiene distintos rubros de bienes diferenciados y con ellos cabalgar en este escenario de integración regional en el que se ha avanzado.

—¿Se va a trabajar en medidas para disminuir la tasa de interés?

—Creo que la disminución de la tasa de interés se va a producir a partir de la presentación del programa financiero 2010. Segundo, porque esa medida va a traer un reflujo de monetización que ya se está viendo. Y tercero, lograr aprovechar la liquidez de los bancos, no toda absorbida por el crédito al sector público, con estímulos para financiar capital de trabajo. Al sistema bancario privado no se le puede pedir crédito a largo plazo, sino financiamiento del capital de trabajo, con subsidio de tasa de interés. De todos modos, en todos estos años la tasa de interés en la Argentina, a pesar de que el crédito se mantuvo, nunca superó niveles que fueran incompatibles con el nivel de actividad. Hoy la tasa de interés en tres puntos real positivo es una tasa compatible con el nivel de actividad y eso puede ser por mayor monetización y extensión del plazo de los depósitos, combinado con subsidios a la tasa.

## Fuga de divisas

# “Hay que generar confianza”

—¿A qué se debe la fuga de divisas?

—Hay varias razones. Una importante es que muchos están esperando la definición de la crisis internacional. Tiene que ver con que hay un impacto de la caída de la demanda externa, que retrae la inversión. Por otra parte, muchas casas matrices de las

multinacionales trabajaron como una aspiradora de fondos sobre sus filiales en países en desarrollo. También es cierto que parte de la fuga no es hacia afuera sino que va al colchón.

—¿Qué piensan hacer para detenerla?

—Tenemos que cerrar bien el programa financiero para el 2010, por un lado. Por el otro, si creamos una clara opción de estímulo a la inversión, con apoyo del Estado, sería un gran paso. También es importante para un empresario a través de un banco de desarrollo, no el volumen del crédito, pero sí la visión cualitativa de que el Estado se está comprometiendo con su emprendimiento. Son pasos que van a ir deteniendo ese proceso de fuga. Con respecto a los giros de las multinacionales, se está trabajado bien desde la Comisión Nacional de Valores. Con respecto a acciones desde el ministerio, con el cierre del programa financiero del 2010, que termina de anclar la consistencia macroeconómica, y

con impulso y compromiso del Estado con un programa de inversión fuerte y con un trabajo más fino de inserción regional, se avanzará también en la generación de confianza.

—¿Y con respecto a los que tienen los dólares en el colchón?

—Observamos retracción en la inversión y en el consumo de bienes durables. Si alguien pensaba cambiar un auto, lo duda, espera con su capital en dólares. Hacia el último trimestre del año, aquel que tenía unos pesos o dólares ahorrados va a volver al consumo de bienes durables. Una alternativa que sostuvo la pesificación estos años fue que los activos reales del país se convertían en una reserva de valor que no era moneda extranjera. Eso se quebró. Estoy hablando del minorista, del ahorrista. Y eso creo que tiene que volver, donde el ladrillo es una reserva de valor, la compra de bienes de consumo durable tiene que volver a ser una reserva de valor y eso es confianza.

...el evento de negocios de la Argentina que reúne a todos los actores de la cadena de agregación de valor...

ORGANIZAN

AUSPICIAN

GOBIERNO DE LA PROVINCIA DE FORMOSA

BAICO FORMOSA

BAICO OFICIAL FRUTAR 2009

AEROLINEAS ARGENTINAS

TRANSPORTADOR OFICIAL

CE.TIO de ENTRENAMIENTO EMPRESARIO

CONSEJO FEDERAL DE INVERSIONES

III FERIA INTERNACIONAL DE FRUTAS ARGENTINAS

3ª edición

7 al 11 OCTUBRE 2009

FORMOSA Argentina

www.frut-ar.com.ar

E-Mail: info@frut-ar.com.ar

EXPOSICIÓN ■ RONDA NACIONAL e INTERNACIONAL de NEGOCIOS ■ SEMINARIOS y CONFERENCIAS ■ FRUTAR SABORES



Por Tomás Lukin

El economista Roberto Frenkel considera que el principal desafío del gobierno es la falta de credibilidad derivada de la manipulación de las estadísticas del Indec. El martes pasado, el investigador del Cedes y director de Iniciativa para la Transparencia Financiera (ITF) se reunió a solas con el ministro de Economía, Amado Boudou. Durante aproximadamente dos horas Frenkel le presentó su visión de la situación económica. "La mayor parte del tiempo hablé yo, tratando de hacer sugerencias", comentó, fiel a su estilo, en diálogo con **Página 12**. Frenkel, uno de los economistas heterodoxos más reconocidos del país, estima que el escenario macroeconómico es "bastante manejable" y le recomendó a Boudou realizar una serie de modificaciones en el relevamiento de precios y el conjunto de estadísticas que elabora el organismo oficial. También le propuso que lleve adelante un plan macroeconómico integral para reactivar la economía. "Cuando terminaba el encuentro le pregunté explícitamente si él creía que iba a poder llevar adelante todo esto y su respuesta fue: lo voy a intentar", apuntó.

—¿Qué cambios en el Indec le aconsejó al ministro Boudou?

—Yo preparé un conjunto de sugerencias directas y rápidas para volver a producir una estadística confiable. Con respecto al IPC le sugerí tomar en el mercado los precios de los productos que componen la canasta de bienes, y no precios acordados o de lista. Como la canasta del nuevo índice es bastante amplia la inflación no debería diferir mucho de lo que reflejan los índices del sector privado en la medida que hay una inflación embutida común. Así se percibiría un cambio. Segundo, que vuelvan a publicar la lista de precios medios de un conjunto de productos importantes como tomate, huevos, leche, aceite, para que la gente pueda ver que el precio al que compra es parecido. En tercer lugar, que se hagan públicas las sustituciones de productos estacionales, que expliquen cómo se hace. Tienen que transparentar.

—¿La forma de recuperar la credibilidad es que los números del Indec coincidan con los de las consultoras privadas?

—No, lo que digo es que desde que el Indec releva una inflación muy inferior aparecieron varios índices con distinta metodología y composición que más o menos dan parecido, no exactamente pero en orden de magnitud similar. No puede existir una diferencia sistemática tan grande en un escenario con una inflación embutida común. Es imposible. Sólo puede ocurrir si no se registran los precios de mercado o se cambian todo el tiempo los bienes. Si sucede eso, deberían especificarlo.

—¿Las sugerencias sólo apuntaron al IPC?

Entrevista al economista Roberto Frenkel, consultado por el ministro Amado Boudou

# "Propuse una reducción gradual de la inflación, nada de shocks"

Uno de los economistas heterodoxos más reconocidos del país le aconsejó medidas inmediatas para recuperar la credibilidad en las estadísticas del Indec. También le sugirió impulsar una política de reactivación con un objetivo de inflación. El ministro Boudou le dijo que volverá a llamarlo.



Sandra Cartasso

"Todo es posible: relanzar la política macro, frenar la fuga y recuperar la credibilidad", asegura Frenkel.

—Le planteé que hay que reabrir el acceso a las bases de la Encuesta Permanente de Hogares: los registros de las respuestas individuales. Así cada uno puede hacer sus propios cálculos de empleo y desempleo. Esto es público en todos lados. También hay que corregir las estimaciones provisionales de los estimadores de actividad económica, industrial e inversión que desde el segundo trimestre están sobreestimados. Boudou me dijo que necesita tres meses pero yo sostuve que tiene que mostrar resultados antes.

—¿Qué gana el Gobierno rea-

lizando estos cambios?

—Si bien va a mostrar que la economía entró en recesión, al Gobierno le va a permitir hacer política económica sobre bases reales. La principal víctima de la distorsión estadística es el Gobierno porque es el principal usuario. El ministro coincidió que no es momento de palabras, que hay que actuar. Y lo más importante es volver a producir una estadística confiable como condición necesaria para comenzar a hacer política económica.

—¿Cuál fue la respuesta de Boudou a sus sugerencias?

—Me manifestó repetidas veces que él era la autoridad a cargo del Instituto y que por lo tanto las sugerencias que le hacía podían ser instrumentadas directamente por él.

—Además de las sugerencias para el Indec, ¿le recomendó alguna orientación para la política macroeconómica?

—Si a partir de los cambios se recupera credibilidad, entonces estamos en condiciones de reformular la política macroeconómica. Estaríamos reconociendo que hay una inflación que bajar, por lo tanto el programa debe centrarse en la baja de la inflación. Yo propuse

una reducción gradual de la inflación, nada de shocks, mediante el establecimiento de un objetivo de inflación de la política macroeconómica; no una meta de inflación del Banco Central. Ahora la inflación está en el 14 por ciento, según fuentes privadas, y el objetivo debería rondar el 10 por ciento para el año que sigue al lanzamiento del programa macroeconómico.

—¿Por qué hay que poner el eje en controlar la inflación si incluso las distintas estimaciones privadas reconocen que se desaceleró?

—Hay que distinguir una política antiinflacionaria ahora del control de la inflación hace dos años. En ese momento los aumentos de precios estaban presionados por una demanda que estaba sobrecalentada; hoy tenemos una situación de estanflación: inflación con caída de la demanda. Hay inercia inflacionaria, la economía ajusta los precios mirando el pasado y esto ha quedado relativamente autonomizado del nivel de actividad. Se realiza una indexación informal de la economía. Hay que combatir la inflación y reactivar la economía.

—¿Cómo se reactiva la economía?

—La idea es ordenar una política de reactivación con un objetivo de inflación. Es importante llevar adelante una política de ingreso, coordinar la política de precios y salarios, y la cambiaria, con esa meta del Gobierno bajando la inflación. Todo esto tiene que venir acompañado de una programación fiscal que muestre las metas de gasto, de recaudación, consistentes con la hipótesis de actividad e inflación que el Gobierno va a procurar como objetivo. La política de reactivación va a depender de los recursos financieros que tengamos. Primero hay que recuperar la credibilidad y la inversión. Después hay que ver qué se puede hacer con la política fiscal. De hecho, ya hay algunas políticas que contribuyen como el Repro (programa del Ministerio de Trabajo que abona parte del salario de trabajadores de empresas en crisis). Pero estamos muy limitados por la falta de financiamiento.

—¿Coincide con las declaraciones del ministro, que busca volver a los mercados tradicionales de crédito?

—Normalizar los mercados financieros es una idea obvia. No hay ninguna razón para que el país amortice todos los vencimientos. Eso es extraordinariamente exigente. Hoy la situación no es para nada dramática: mantenemos el superávit primario aunque con un pequeño déficit global. Pero hay que recuperar la credibilidad para volver a acceder al financiamiento. El principal obstáculo para no tener un informe normal del FMI es el Indec. Podríamos normalizar la situación con el Fondo y acceder a una línea de crédito flexible sin condicionalidad. Estamos con una mejor situación fiscal, una situación externa relativa espectacular. El problema es que no tenemos acceso a financiamiento y estamos forzados a pagar todos los vencimientos en un contexto donde hace falta política fiscal expansiva y se hace difícil sin financiamiento.

—¿Pero el Fondo sigue recomendando las mismas políticas de ajuste en muchos países?

—En el pasado teníamos déficit de cuenta corriente y fiscal. Y el financiamiento del Fondo era el último recurso. Nada que ver con la situación actual. El Fondo continúa teniendo problemas y recomendando algunas políticas contractivas. Pero el G20, del que somos miembros, designó a ese organismo como principal instrumento financiero para combatir la crisis. El Gobierno lo aceptó. Tenemos una situación que no es apretada con dos problemas: aislamiento completo del financiamiento internacional y una fuga mensual de 2 mil millones de dólares basada exclusivamente en incertidumbre porque tenemos una situación fiscal relativamente manejable. Estas dos características tienen que ver con la incertidumbre que generó el propio Gobierno. Todo es posible: relanzar la política macro, frenar la fuga y recuperar la credibilidad.

—¿El ministro lo va a seguir consultando como a Mario Blejer?

—Cuando me estaba yendo me dijo que quería que nos volviéramos a ver. Eso depende de su disposición a volver a llamarme y de lo que se haga. El ministro no manifestó ninguna polémica sobre ninguno de los puntos. Yo infero que no hubo discrepancias importantes. Yo le pregunté explícitamente si él creía que iba a poder llevar adelante todo esto y me dijo: "Lo voy a intentar".

**INGRESO**  
AL NACIONAL

DE BUENOS AIRES  
C. PELLEGRINI E ILSE

**DESDE 6º GRADO** cursiva  
Inicio de Clases: 14/08/2009

4983-8001  
4958-8519



Av. Rivadavia 4086 - Cap. Fed.  
estoyencursiva@gmail.com  
www.cursiva.com.ar



Por Washington Uranga

Una movida de la Iglesia y el Vaticano contra Marcelo Melani

# Un obispo coadjutor para anular a un obispo

Conocido por sus posiciones progresistas, su defensa de los aborígenes y de causas sociales, el obispo de Neuquén despierta el rechazo de los conservadores. La nunciatura ya está enviando cartas buscando a un candidato para colocarle una segunda figura que intervenga su diócesis y eventualmente pueda reemplazarlo.



Marcelo Melani es criticado por los conservadores como heterodoxo y posible culpable de "desviaciones".

De la Nunciatura Apostólica en Buenos Aires (embajada del Vaticano) comenzaron a salir en los últimos días algunas cartas con destino a los sacerdotes católicos—los de mayor edad— de la diócesis de Neuquén. Las cartas los invitan a “sugerir” candidatos para el nombramiento de un obispo coadjutor que, según se estima, vendría a actuar como virtual interventor de la autoridad del actual obispo Marcelo Melani. La propia curia romana—con el conocimiento del cardenal Jorge Bergoglio, presidente de la Conferencia Episcopal— intentó sin éxito presionar a Melani para que renuncie a su cargo.

Melani es un hombre de posiciones progresistas, comprometido con las cuestiones sociales y de derechos humanos, a quien los grupos conservadores de la Iglesia están acusando de supuestas desviaciones y heterodoxias “teológicas, litúrgicas y pastorales”. En general se le reprocha haber dado continuidad al modelo de Iglesia inspirado en Neuquén por el obispo Jaime De Nevares (1915-1995), que fuera cofundador de la APDH y del Movimiento Ecuaménico por los Derechos Humanos (MEDH), que Melani integra actualmente.

Entre los señalamientos se dice que el estilo de Melani, despreocupado por las formalidades litúrgicas, la libertad que él mismo tiene y que brinda a sus curas para hacer consideraciones teológicas y acerca de la moral, molestan al Vaticano y a los sectores conservadores de la Iglesia argentina. Tampoco cae bien el compromiso de Melani con los pueblos originarios—es presidente de la Comisión de Pastoral Aborigen del Episcopado—, con los pobres y los derechos humanos.

El procedimiento iniciado ahora, sin consultar a Melani y contra su voluntad, implica un paso más destinado a recortar el poder del obispo y, llegado el caso, a provocar su separación del cargo. Según el derecho canónico (eclesiástico), el coadjutor es nombrado para “colaborar” con el obispo titular y está llamado a sustituirlo cuando deje su cargo por razones de edad, enfermedad u otro motivo. A Melani le restan cinco años para cumplir los 75 establecidos por la Iglesia para abandonar el gobierno pastoral.

En algunas ocasiones los obispos titulares solicitan por su propia cuenta el nombramiento de un coadjutor y en otras, como ésta, el Vaticano impone una designación para recortar los poderes de

quien ocupa el cargo efectivo. Melani, que fue en 1993 obispo coadjutor de Miguel Hesayne en Viedma a pedido de este último, rechazó en marzo pasado la “oferta” de nombrarle un coadjutor o un auxiliar que le formuló el cardenal Giovanni Battista Re, prefecto (máxima autoridad) de la Congregación para los Obispos y presidente de la Comisión Pontificia para América latina.

Es habitual que los sacerdotes de mayor edad de las diócesis—generalmente los mayores de se-

seta años— sean consultados para que sugieran nombres a la hora de designar un nuevo obispo, aunque gran parte de las veces esas propuestas no son finalmente tenidas en cuenta. Estos sondeos se hacen bajo secreto y a través de la nunciatura. El nuncio Adriano Bernardini agrega sus propuestas, con criterio propio y en diálogo con los obispos a los que desee preguntar. La decisión final recae en Roma, aunque sigue vigente aquello de que “de Roma viene lo que a Roma va”. Las cartas que se

están despachando a los sacerdotes neuquinos confirman que, pese a la oposición de Melani y a las adhesiones recibidas, el Vaticano ha decidido avanzar a paso firme en el nombramiento del coadjutor para Neuquén.

## El factor Bergoglio

El cardenal Jorge Bergoglio no ha sido ajeno al hecho. Está en

conocimiento de todo lo que se está obrando. El mismo habría reconocido que “conociendo a Melani, puedo asegurar que no renunciará”. Dado que no existen motivos fundados para destituirlo—posibilidad sólo reservada al Papa— el camino del nombramiento de un coadjutor es el más recomendado e incluso habría sido sugerido por Bergoglio, sostienen fuentes eclesísticas.

Las presiones a las que está siendo sometido fueron admitidas por Melani ante los curas de su diócesis, a quienes les contó también que en ocasión de su reciente visita a Roma pidió audiencia con el secretario de Estado del Vaticano, Tarcisio Bertone, que se negó a recibirlo. “La sugerencia existió”, dijo el conocido cura neuquino Rubén Capitanio.

Los rumores acerca de las presiones contra Melani comenzaron el año pasado y se incrementaron después de que el obispo fuera a Roma en marzo último para la “visita ad limina”. Eso generó comentarios periodísticos y muchas reacciones de solidaridad de políticos, organizaciones sociales y comunidades de base. La Legislatura de Neuquén, a través de los distintos bloques, se manifestó en apoyo a Melani. En una declaración, la CTA de Neuquén expresó también su “solidaridad”, manifestando que “este ataque al obispado de Neuquén responde a intereses de poder muy fuerte, intereses de poder para los que un obispo o un cura comprometido con la realidad de su hermano resulta una molestia”.

Por su parte, los “Curas en la opción por los pobres” dijeron al respecto que “nos unimos al presbiterio de Neuquén, las organizaciones mapuches, y a tantos otros que han expresado su adhesión a la continuidad del ministerio episcopal del P. Obispo Marcelo, de quien nos sentimos fraternalmente cercanos”. Agregaron los curas que “rechazamos la metodología de presión ejercida desde la autoridad eclesial, que se parece más a una amenaza que a una invitación al diálogo y la comunión. Sin duda, sabemos que hay razones ideológicas detrás que no están explicitadas pero que podemos intuir”.

En la Conferencia Episcopal Argentina, si bien se admite extraoficialmente que existen “diálogos” con Melani, no hay ninguna confirmación formal sobre el eventual nombramiento de un obispo coadjutor para Neuquén.

## ¿Quién es Marcelo Melani?

Marcelo Melani, obispo de Neuquén, es un sacerdote nacido en Italia, perteneciente a la congregación salesiana. Nació en Florencia el 15 de septiembre de 1938, vino al país como misionero y en 1993 fue nombrado obispo coadjutor de Miguel Hesayne, entonces obispo de Viedma. Enrolado en la misma corriente teológica y pastoral de “opción por los pobres” de quien Hesayne es uno de los exponentes, se hizo cargo de la diócesis de Viedma en 1995. En el 2002 fue llamado a continuar en Neuquén la tarea de otro de los obispos que fuera abanderado de la lucha por los derechos humanos: Jaime De Nevares. Para entonces De Nevares ya había muerto, pero su modelo de Iglesia tuvo continuidad primero a través de Agustín Radrizzani (luego obispo de Lomas de Zamora y ahora titular de Luján-Mercedes) y después por el propio Melani.

El obispo de Neuquén preside actualmente la Comisión Episcopal de Pastoral Aborigen y es miembro de la Comisión Episcopal de Pastoral Social. Durante toda su trayectoria eclesástica el obispo Melani ha mantenido su actitud comprometida con las luchas sociales, los derechos humanos y, según reconocen sus colaboradores, de “espíritu abierto” en cuestiones teológicas y pastorales. Se lo ubica, en términos genéricos, dentro de las corrientes denominadas de “teología de la liberación” y “opción por los pobres”.

## Memoria Activa

1994 - 2007  
782 semanas de la masacre en la A.M.I.A.

Memoria Activa: denuncia al Jefe de Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires, Mauricio Macri, por la designación del comisario Jorge “Fino” Palacios, cómplice del encubrimiento en la causa AMIA, como titular de la Policía Metropolitana y exige su remoción inmediata.

Memoria Activa invita a toda la ciudadanía a adherirse a la solicitud de remoción en: [www.mactiva.blogspot.com](http://www.mactiva.blogspot.com)

### BASTA DE IMPUNIDAD

ATENTADO ATENTADO  
EMBAJADA DE ISRAEL A LA AMIA  
17 de marzo de 1992 18 de julio de 1994

“Justicia, Justicia, perseguirás...”

MEMORIA ACTIVA

4952-5886

[www.memoriaactiva.com](http://www.memoriaactiva.com)  
[info@memoriaactiva.com](mailto:info@memoriaactiva.com)

Gobierno de la Provincia de Buenos Aires  
Dirección General de Cultura y Educación  
UEPPFE

FONDO NACIONAL PARA LA EDUCACIÓN TÉCNICO PROFESIONAL

### POSTERGACIÓN LICITACIONES PRIVADAS

Se comunica que las **Licitaciones Privadas N° 1/09, 2/09, 3/09, 4/09, 5/09, 6/09, 7/09, y 8/09** que debían llevarse a cabo el día 29/07/2009, han sido postergadas para el día **20 de Agosto de 2009** en los mismos horarios consignados oportunamente.

**Consulta, Adquisición de Pliegos y Lugar de Apertura:**  
UEPPFE -Unidad Ejecutora Provincial de Programas con  
Financiamiento Externo / Calle 8 N° 713 / 1900 La Plata /  
Telfax. 0221.424.0335/0863 - 0800.333.9483 /  
Valor de los Pliegos: \$ 100-



Dirección General de  
**Cultura y Educación**  
**Buenos Aires**  
LA PROVINCIA



El 30 por ciento,  
infectadas con VIH

## Los riesgos de la calle

Por P. L.

Cerca del 30 por ciento de las personas trans que se testearon en el Ramos Mejía, a lo largo de más de tres años, resultó tener el VIH. Y más del 40 por ciento tenía sífilis. Todas las consultantes eran trabajadoras sexuales, con relativamente bajo nivel de educación formal. Además, muchas padecían dolencias vinculadas con la administración de hormonas o con implantes de siliconas efectuados mediante aceite industrial; hasta el 76 por ciento de ellas se habían efectuado estas aplicaciones, tan dolorosas como peligrosas.

La revista *Medicina (Buenos Aires)* publicó este año el trabajo “Infecciones de transmisión sexual en personas transgénero y otras identidades sexuales”, realizado por Marcelo Losso, Javier Toibaro, Juan Ebensteijn, Angel Parlante y Patricia Burgoa—del Servicio de Inmunocomprometidos del Hospital Ramos Mejía—, Alejandro Freyre—de Fundación Buenos Aires Sida—y Marcela Romero—de la Asociación de Travestis, Transgénero y Transsexuales de la Argentina—. El estudio incluyó pacientes que habían concurrido a efectuarse análisis de VIH entre el 1º de noviembre de 2002 y el 1º de abril de 2006. De un total de 4118 tests efectuados en ese lapso, 105 correspondieron a “personas transgénero, todas las cuales eran trabajadoras sexuales”.

La edad promedio de estas personas fue 28 años (la menor tenía 17, la mayor 62). La prevalencia de infección por VIH resultó del 27,6 por ciento: 29 personas sobre 105. En la población general que había ido a testearse, la prevalencia de VIH fue de 6,2 por ciento (en la población general del área metropolitana, la prevalencia probable—inferida de la tasa de infección en mujeres embarazadas, que habitualmente se testean—es del 0,8 por ciento).

El estudio señala que “el bajo nivel educativo y de ingresos, el consumo de alcohol, el abuso de drogas y los antecedentes de infecciones de transmisión sexual fueron significativamente más frecuentes en las personas transgénero”. Además, “todas las personas transgénero que se estudiaron fueron trabajadores sexuales, mientras que en las personas no transgénero analizadas, la proporción de trabajadores sexuales fue de 2,3 por ciento”.

Además, el 42,3 por ciento de estas personas trans testearon positivo para la sífilis; entre la población “no transgénero” que fue a testearse, los que padecían esta enfermedad llegaban al 18,1 por ciento.

Marcelo Losso—jefe del Servicio de Inmunocomprometidos del Ramos Mejía—comentó que “la sífilis, que como muchas enfermedades se adquiere por contacto sexual sin protección, se transmite con mucha más facilidad que la infección por VIH: el germen es más eficiente para pasar de un individuo a otro; la gonorrea lo es todavía más”.

“La sífilis, siempre y cuando se la diagnostique, es razonablemente fácil de curar con antibióticos, pero su presencia, como la de otras infecciones de transmisión sexual, incrementa significativamente el riesgo de adquirir el VIH; esto se vincula con las lesiones que la sífilis produce, aun cuando no sean visibles. En todo caso, la presencia de sífilis es un marcador adicional de las pobres medidas de prevención que adoptan estas trabajadoras sexuales trans”, observó Losso.

Según la investigación publicada en *Medicina (Buenos Aires)*, sólo el 13,3 de las testeadas trans revelaban un “uso correcto del preservativo”. Ciertamente que en los “no transgénero”, el uso correcto no superaba el 17,9 por ciento. En todo caso, “la alta prevalencia de infección por VIH y sífilis en esta población supone un uso irregular o inadecuado de las medidas de prevención necesarias. En cam-

bio, estudios previos en mujeres trabajadoras sexuales de nuestro país mostraron una prevalencia de infección por VIH de 4,5 por ciento, marcadamente menor a la observada en este trabajo”.

### Aceite industrial

Además, la población trans padece con frecuencia otras enfermedades. Por de pronto—coherentemente con sus precarias condiciones de vida—, la tuberculosis: “Entre nuestras pacientes de este grupo, fue la causa más frecuente de internación—señaló Javier Toibaro, médico del Servicio de Inmunocomprometidos del Ramos Mejía—; antes del Programa de Facilitación de Acceso al Sistema de Salud (*ver nota principal*) llegaban ya con la enfermedad muy avanzada, con mucho deterioro: eso mejoró”.

Además, “hay patologías específicas vinculadas con la aplicación de siliconas y el uso de hormonas sexuales femeninas—agregó Toibaro—. De las pacientes que atendí en el hospital, el 36 por ciento refería uso de hormonas, el 50 por ciento decía haberse aplicado siliconas por lo menos una vez, y el 13 por ciento haberse hecho prótesis corporales por cirugía, mucho más caras”. Sin embargo, estos números eran mayores en las trans que fueron encuestadas por integrantes de ONG, fuera del hospital: “El 55 por ciento refería uso de hormonas y el 76 por ciento admitía implantes de siliconas; las prótesis, en cambio, bajaban al 6 por ciento”. Toibaro atribuye la diferencia en los datos a que “cuando la entrevista la hacen pares, surgen datos que a veces se ocultan a un médico”.

En cuanto a las hormonas femeninas, “en general las toman en forma intermitente: a menudo producen intolerancia gastrointestinal, también suelen causar impotencia, siendo que su desempeño como trabajadoras sexuales implica utilizar el pene”.

Respecto de las siliconas, “usan aceite industrial, que se aplican unas a otras; es un procedimiento bastante cruento, muy doloroso—contó Toibaro—. Pensemos en cuánto duelen las inyecciones de antibiótico cuando la dilución es en aceite. Bueno, ellas pueden llegar a inyectarse cuatro litros de aceite industrial, en los pechos, la cara, las pantorrillas, los muslos; durante uno o dos días se fajan alrededor, para que adopte la forma adecuada. Y después suele haber complicaciones: dolor, infecciones. Además, con los años la forma del cuerpo va cambiando, las siliconas se reacomodan y traen problemas. Lo peor es que, como la sífilis se mete entre las fibras musculares, si se inflama o se infecta no se puede simplemente retirar el implante: hay que quitar músculo”.



Alfredo Surr

Por Pedro Lipcovich

El primero de los personajes es una travesti: desenvuelta, decidida, avanza por los pasillos de un hospital público tradicional; llega a los distintos servicios, avanza, se apropia. Los siguientes personajes son travestis, también: guiadas por la primera, miran, se enteran, responden con risas nerviosas, parecen a punto de escapar. Otro personaje es un médico, que acompaña y autoriza a los personajes ya descriptos; es joven, no puede disimular alguna timidez. El último grupo de personajes son los restantes médicos y enfermeras del hospital: asombro, interés, disgusto, alguna procacidad y risas ner-

“Fuimos a hacer tests de VIH en hoteles donde viven personas trans, y entregábamos los resultados en los mismos lugares.”

viosas, quizá tan nerviosas como las risas de las travestis. Esta escena se reiteró en el Hospital Ramos Mejía, de la ciudad de Buenos Aires, y formó parte de una de las experiencias más profundas en el mundo para propiciar el acercamiento de personas *trans* al sistema de salud: su resultado fue multiplicar por tres las consultas de gente trans, centradas en el diagnóstico y tratamiento del VIH/sida como puerta de entrada para una atención integral de la salud. El programa tiene lugar en un servicio cuya calidad de atención—medida por un programa de monitoreo—es similar a la de los mejores servicios neoyorquinos: sin embargo, esta organización está a punto de desbaratarse porque el gobierno de la ciudad se niega a designar personal imprescindible.

El Programa de Facilitación de Acceso al Sistema de Salud en la Población Trans de la Ciudad de Buenos Aires reunió al Servicio de Inmunocomprometidos del Hospital Ramos Mejía, a la Fun-

Una exitosa experiencia sobre prevención de sida en travestis; un equipo médico que ahora no tiene apoyo del gobierno porteño

# El hospital trans friendly

El Servicio de Inmunocomprometidos del Hospital Ramos Mejía llevó a cabo un programa especial, junto a la Fundación Buenos Aires Sida y una organización trans, que logró multiplicar por tres las atenciones a travestis. En el equipo, ahora, faltan nombramientos y reemplazos.

dación Buenos Aires Sida y a la Asociación de Travestis, Transexuales y Transgéneros de la Argentina (Atta). Se desarrolló entre 2007 y 2008, con financiación del Fondo Mundial de Lucha contra el Sida, la Tuberculosis y la Malaria.

“Este proyecto partió del diagnóstico de una grave necesidad”, advierte Marcelo Losso, director del Servicio de Inmunocomprometidos del Ramos Mejía: se refiere a la investigación según la cual el 27,6 de las personas trans que consultaban testearon positivo para el VIH (*ver aparte*). “El sector trans muestra una realidad sanitaria dramática, con muy pobre acceso al sistema de salud”.

La herramienta decisiva fue “establecer una alianza estratégica con dos ONG que trabajaban en este campo y organizar dos ejes de trabajo: ‘intramuros’, dentro del hospital, pero también ‘extramuros’”.

Javier Toibaro, médico en el Servicio de Inmunocomprometidos y coordinador del programa, es ese que acompañaba a las travestis en su recorrida por el Ramos Mejía: “No se dieron situaciones agresivas con el personal del hospital—recuerda—, al principio me cargaban, ‘¿En qué te metiste?’, me decían. Culturalmente, el hospital no estaba preparado para este tipo de situación, pero, a medida que el programa avanzó, las actitudes fueron cambiando. Las promotoras recibían a las ‘chicas’ que venían a consultar y generaban para ellas un circuito intrahospitalario amigable, en los mismos servicios donde ellas, en

su momento, habían tenido problemas de trato”.

Claro que las dificultades también se presentaban desde las trans: “Supongamos, alguien pide un turno en un servicio y le dan para dentro de tres meses: ‘¡Ah, es porque soy trans!’ Y no, es porque eso pasa en muchos servicios hospitalarios”, apunta el médico. Algo, muy simple, que ayudó mucho, fue “que en el hospital empezaron a conocerlas. Por ejemplo, yo a todas las chicas trans les pedía una radiografía de tórax para control: entonces, iban a pedir turno en el mismo lugar y esa cotidianidad hizo que el trato

fuera más ameno”. También es conveniente que el personal de salud respete el particular pudor que puede manifestar esta población: “A veces la consulta se complica porque no quieren ser revisadas; en algunos casos la revisión debe postergarse para una segunda consulta, y a veces les resulta más fácil si la médica es una mujer”, explica Toibaro.

En la selección y capacitación de las promotoras intervino la Atta, ya que “en nuestra organización contamos con promotoras de salud y de derechos humanos”, puntualiza su titular, Marcela Romero.

### La transfobia y el maltrato

En muchos servicios de salud nuestras compañeras son maltratadas a causa de la transfobia”, sostiene Marcela Romero, titular de la Asociación de Travestis, Transexuales y Transgéneros de la Argentina (Atta). La dirigente destacó “la Resolución del Ministerio de Salud de la ciudad que, desde 2007 y en relación con la lucha de nuestras organizaciones, obliga a los Hospitales a respetar la identidad de género, llamando a las personas trans por su nombre elegido. Eso permitió que las compañeras empiecen a acudir a los servicios de salud”. También, “logramos que el Hospital Durand ofrezca atención endocrinológica en relación con los tratamientos hormonales”.

“Disposiciones de respeto a la identidad de género rigen también en las provincias de Chaco y San Luis, y hay una que espera resolución en Santa Fe; este criterio se aplica también en algunos hospitales bonaerenses”, agregó Romero. “Requerimos que el Ministerio de Educación dicte una resolución en el mismo sentido, para que nuestras compañeras puedan estudiar bajo respeto de su nombre e identidad”, pidió la representante de las trans. En definitiva, “solicitamos una ley de identidad de género, que nos faculte para tener documentos de identidad en estos términos, como ya sucede en países como Ecuador, Uruguay o Colombia”.



Leandro Teyssere

Constitución para tomar muestras de sangre; las propias trans de la fundación llegaron a ocuparse de asesorar a las chicas antes de la extracción, en lo que se denomina consejería pretest, y también de participar en la entrega de los resultados”, cuenta Freyre.

También, agrega Toibaro, “fuimos a hacer tests de VIH en hoteles donde viven personas trans, y entregábamos los resultados en los mismos lugares”.

Las acciones intra y extramuros se mostraron eficaces en facilitar el acercamiento al sistema sanitario: “La cantidad de consultas iniciales de personas trans al centro de testeo se multiplicó por tres”, según consta en el informe eleva-

“El sector trans muestra una realidad sanitaria dramática, con muy pobre acceso al sistema de salud.”

do al Fondo Mundial de Lucha contra el Sida. Tal como estaba previsto, el programa duró aproximadamente un año, entre 2007 y 2008. Terminado este lapso, “la cantidad de consultas volvió a decaer”, admite Marcelo Losso. Este retroceso se produjo “aun en un servicio como el nuestro, que ofrece amplia extensión horaria y es considerado muy amigable, en comparación con otros efectores” (*ver recuadro*).

El recurso clave que cesó al terminar la financiación fue la presencia de las promotoras:

“Queda claro así que, sin la alianza con los pares, es muy difícil sostener una estrategia de aproximación de las personas *trans* al sistema de salud”, concluye Losso.

El servicio ya inició gestiones para que el Fondo Mundial financie una segunda etapa del programa. Toibaro observa que “hace falta más tiempo para lograr lo que buscamos: que cualquier persona trans pueda y quiera ir al hospital, sin necesidad de ser acompañada por un par, y ser bien recibida”.

En el marco del programa, “una extraccionista del Ramos Mejía iba a nuestra sede en el barrio de

grar que algunas de las chicas trans se hicieran cargo de entregar preservativos a otras, y a partir de esto se fueron capacitando”.

Es que “el asesoramiento sobre el uso del preservativo, en un marco de confidencialidad, incluye cuestiones muy específicas e íntimas, y abre un diálogo que puede culminar en cuestiones como denunciar ante el Inadi una práctica discriminatoria en algún servicio de salud, o acompañar al hospital a una persona que no se anima a ir sola”, explica Freyre.

En el marco del programa, “una acompañada por un par, y ser bien recibida”.

### Un servicio en peligro

Por P. L.

El gobierno de la ciudad de Buenos Aires, que en 2006 premió al Servicio de Inmunocomprometidos del Ramos Mejía por la calidad de su atención, está a punto de hacer naufragar sus prestaciones al negarse a nombrar profesionales.

“Utilizamos un programa para monitorear la calidad, que consiste en la medición de una serie de parámetros y el diseño de estrategias para mejorar. Se elige como base un ejemplo: nosotros tomamos el Departamento de Salud Pública de la ciudad de Nueva York. Sobre esa referencia se hacen las mediciones periódicas—explica Marcelo Losso, jefe de ese servicio—. Nuestros indicadores son muy parecidos a los de los mejores sitios de atención del Hemisferio Norte.” La atención se efectúa en horario ampliado: el testeo de VIH se ofrece de 8 a 20, de lunes a viernes; los consultorios externos están abiertos de 8.30 a 17 y, tres días por semana, hasta las 20. Por su programa de calidad de atención, el servicio fue premiado oficialmente por el Ministerio de Salud de la Ciudad Autónoma en 2006.

“Pero todo esto se hace imposible de sostener bajo la situación actual de designaciones de personal”, advierte Losso. La situación se agravó, hasta llegar a ser crítica, a raíz de recientes traslados de profesionales, que no fueron reemplazados. Un grupo de pacientes que se atiende en el servicio llegó a denunciar estos hechos ante la Defensoría del Pueblo de la ciudad.



Por Sonia Santoro

En 1909 Coco Chanel comenzó a liberar las cabezas. Empezó a fabricar sombreros con una premisa fundamental: independizar a las mujeres del peso que implicaba llevar en la cabeza sombreros cargados de plumas, tulles y demás adornos inútiles. En París, le empezaron a decir “la muchacha de los vestidos elegantes y los asombrosos sombreros” y pronto sus sombreros de corte sencillo y elegante modernizaron el vestir. A lo largo de los años, la moda de usar sombreros sufrió distintos vaivenes. Cien años más tarde, Atlántico de por medio, los sombreros y gorros volvieron a imponerse en Buenos Aires. Los hay de lana, de fieltro, multicolores o clásicos negros. Los gorros y sombreros pasaron a ser un accesorio que se impone en el vestir.

Cuando el frío polar se instaló en Buenos Aires, los sombreros, gorros y capuchas se hicieron dueños de las calles. Una señora entra en años espera el 110 luciendo un modelo *la cloche* color naranja de la histórica marca Lagomarsino, creada en el país a fines de 1800. En el local de El Sombrero, en Palermo, mientras sus pelos se hacían al ritmo de un viento polar, una rubia treintañera se prueba uno y otro modelito de lluvia. Busca uno en beige, que no consigue y sigue buscando. Otra mujer, 45 años bien llevados, se calza un par de modelos polo, pero decide que no son para ella. “Me parece que algunos quedan ridículos para mi edad, me gustan para ella”, dice, señalando a su hija adolescente que se anima con las boinas.

Esteban Lucchetti, el sombrerero en persona, llega, pelos al viento, para dar su visión: “Las mujeres muchas veces no se animan porque cuando se sacan el sombrero el pelo les queda desarreglado. Si bien los hombres se sacan el sombrero al entrar en un lugar, las mujeres pueden no hacerlo”.

“Si me pongo sombrero, lo uso todo el día”, apunta Lara Grinberg,

Una tendencia que crece en los últimos tiempos

# El regreso de los sombreros

Los especialistas no se animan a hablar de una moda instalada, pero sí reconocen que su uso crece sostenidamente. Con el frío, salen a relucir con más intensidad. A qué edad suelen usarse.



Rafael Yohai

creadora de Compañía de Sombreros, chambergos negro reducido y modernizado en su cabeza rubia. Esta analista de sistemas y diseñadora industrial se lanzó en 2003 a la aventura de crear sombreros porque vio que venía la moda desde Europa y en la Argentina no había mucha producción. Empezó fabricando con los retazos de tela que le sobraban a su papá en una fábrica de indumentaria masculina y con una inversión de mil pesos. Pasó por ferias, fue a locales a ofrecerlos y empezó diseñando para marcas como María Cher, Newman o Tascani. Desde que comenzó, dice, la tendencia a cubrirse la cabeza del frío o el hiriente sol del verano es cada vez mayor. Actualmente, vende unos 4500 modelos por temporada y “no creo que se vaya a ir porque más que una moda, ya está instalado en el mercado”, dice en su showroom de la calle Ramírez de Velazco.

Lucchetti, que hace sombreros desde hace 15 años, coincide. “Cuando empecé en la feria de Recoleta era difícil hacerles probar un sombrero a las personas porque les daba vergüenza, sentían que era ridículo, no había hábito del uso del sombrero, salvo en la gente mayor. En los últimos cuatro años hay un giro con las marcas incorporándolo como un accesorio importante.”

En las calles de Palermo se los puede ver, protagonistas absolutos en locales como La Mercería, donde la vidriera exhibe una maniquí con el típico gorro ruso y otra con una especie de capelina invernal, de felpa beige con manchas marrones. Junto a ellas, un perchero luce un sombrero de tela escocesa roja y otro a rayas en la gama de los grises y violetas. También en locales como Desiderata, donde se los encuentra perdidos entre la ropa.

En Almacén de Belleza son protagonistas importantes. Se vende todo tipo de sombreros y casquetes en distintos materiales; contemporáneos, piezas vintage (que llaman “encontrados”) y diseños de autor con inspiración de otras décadas. “En este invierno, los que más se han vendido son los sombreros de fieltro y otros de paño, de estilo más masculino. Algunas clientas coleccionan ‘encontrados’ y prefieren comprar algún casquete antiguo”, dice Fairy Lee Adams, vendedora y vocera de la marca.

“Nuestras clientas de sombreros son de edades variadas, pero entran en el rango de 25-55 años; se dividen en mujeres que acostumbra completar su *outfit* con un sombrero o clientas nuestras que recién ahora se animan a usar sombreros. No todas se animan pero en el Almacén las asesoramos y las dejamos jugar y probarse hasta encontrar su propio estilo. Muchas de ellas vuelven por otro sombrero”, agrega. Las mujeres de 30 para arriba, apunta Lucchetti, buscan modelos clásicos como la boina de fieltro o inglesa, el sombrero de chambergos en fieltro o telas de sastre y el de lluvia, tanto *la cloche* (tipo campana) como el *dandy* (recordemos a Harrison Ford en *Indiana Jones*). Y las más chicas buscan diseño. Los hombres prefieren el sombrero tipo panamá en verano y los chambergos, boinas y tipo comandante como los de Fidel Castro. Los precios van desde 70 a 180 pesos y los de Lagomarsino, que también comercializa El Sombrero, rondan los 250.

Grinberg cree que todavía hay gente que compra sombreros y no los usa. O los lleva muy pocas veces. “Yo no veo tantos en la calle”, dice. “Nos encantaría ver a todas las mujeres con sombreros, ésa es la propuesta del Almacén: pero por ahora el sombrero sigue siendo un accesorio opcional”, apunta.

## Los gorros de la abuela

Santa clara, arroz, santa clara, arroz. Punto cadena, punto cruz, punto cadena, punto cruz. Desde los cuatro años Carolina Leal teje. Le enseñó su abuela y la entretenía toda la tarde haciendo la cadenita más larga posible. Tres décadas después, lo convirtió en oficio.

Las características de sus gorros, además de la lana, son sus orejas. Los hay con cara de oso, un negro peludo como Mickey Mouse, los típicos de la puna que tapan las orejas, el “coati cap”: con orejas, visera y un diminuto coati en el techo.

Empezó hace un año como un hobby que le hacía sus viajes en colectivo entre trabajo y trabajo más llevaderos. Leal es diseñadora gráfica y también da clases. “Mis sombreros son más un juguete que indumentaria. No los compran para usarlos, sino por sentirse identificadas o divertidas con algo. No todo el mundo se los pone. No todo el mundo sale a la calle con ellos. Tiene que ver con la dulzura. Hay una búsqueda en las chicas de cierta edad, de 30 años, que tiene que ver con dulzura. Los empecé haciendo para chicos pero me piden más para adultos”, explica. Hace diez gorros por mes y aunque no vive de esto, aprovecha las ventas para darse sus gustos.

## Historia local del sombrero

## De épocas y modas

En la Argentina, la moda también siguió, con cierto atraso, los movimientos del exterior, especialmente de Europa. A lo largo de las décadas, desde la fundación del país, las cabezas y lo que ellas lucían no pasaron inadvertidas, aunque tuvieron distintas épocas de esplendor y de decadencia. En el libro *La moda argentina*, Susana Saulquin hace un recorrido por la historia de la vestimenta, en la que la vida de los sombreros y adornos para la cabeza tiene un lugar importante.

Entre 1776 y 1830, lo que las mujeres llevaban en la cabeza era indicador de clase social. Mientras las de mayor condición social usaban una mantilla de seda que se sujetaban debajo de la barbilla,

las de menor condición usaban el “rebozo, pieza de género de forma cuadrangular” que cubría la cabeza y los hombros.

Entre 1830 y 1870, dominan el panorama los peinetones, calados y adornado con arabescos de gran tamaño. “Llegaron a ser tan amplios que medían 120 centímetros de envergadura, motivando grandes caricaturas de la época”, explica Susana Speroni de Uslengui, en el mismo libro.

De 1930 a 1949, “los sombreros discretos, ladeados, tipo boina, convivían con las grandes capelinas de paja o terciopelo de copa corta y anchas alas que se adornaban con flores de organdi —dice Saulquin—. Ninguna mujer salía a la calle sin su sombrero, ni siquiera la mucama que cumplía su trabajo por horas o las alumnas de los colegios normales.” Por eso las casas de sombreros tenían un lugar relevante entre las de alta costura y había casas especializadas como la del matrimonio de artesanos Ferruccio, de origen italiano. “Como los sombreros eran usados en todas las clases sociales, en los barrios era muy común el oficio de sombrerera. No sólo se hacían sino que también se enseñaba su confección a las mujeres de la clase media”, explica.

Desde entonces, dice Saulquin, se establece una relación entre largo de faldas y uso de sombreros que se repite cíclica-

mente cada 20 años: “Cuando las mujeres se descubren las piernas, tienden a cubrirse la cabeza, logrando un equilibrio estético, ya que faldas largas y sombreros harían muy pesados los conjuntos y muy poco aptos para la época actual”. “En los años ’60 —agrega—, justamente con el fenómeno de las minifaldas, los moños y las vinchas con strass revalorizaban rodetes y peinados. Hasta los hippies, representantes por excelencia de la antimoda, se adornaban el pelo con flores y sombreros. A comienzos de la década del ’80, cuando la minifalda parecía superada para siempre, vuelve a aparecer en el escenario de la moda, pero ya no usada indiscriminadamente por todas las edades sino solo por las más jóvenes. El regreso de la minifalda influyó en el largo de las faldas, que fue acortándose. Las cabezas se adornan también con gorros, vinchas y viseras que conviven con sombreros de estilo nortño o de paja usados con total naturalidad.”

De esa época es la película *La insoportable levedad del ser*, donde un sombrero negro (como los que usaba Chaplin) es casi tan protagonista como la chica en sus encuentros eróticos con Tomás.



Un reclamo a seis meses de la desaparición del menor de 17 años

# Un festival por Nahuel

El 31 de enero fue visto por última vez en una comisaría de Lomas del Mirador. Luciano Nahuel Arruga ya había sido amenazado por bonaerenses y hay ocho policías pasados a disponibilidad en el caso, que sigue sin solución.

Por Carlos Rodríguez

Con un festival artístico en Lomas del Mirador, a pocos metros del destacamento policial donde fue visto por última vez por varios testigos el 31 de enero, familiares y amigos de Luciano Nahuel Arruga reclamaron la "aparición con vida" del joven de 17 años cuyo paradero se desconoce desde hace ya seis meses. "La causa tiene nueve cuerpos y más de 50 testigos, entre ellos 25 policías. Ocho de los uniformados han sido pasados a disponibilidad por su presunta responsabilidad", le explicó ayer a **Página 12** Pablo Pimentel, dirigente de la Asamblea Permanente por los Derechos Humanos (APDH), entidad que viene acompañando el reclamo de la familia Arruga. El joven, que había recibido amenazas previas por parte de funcionarios policiales, estuvo detenido en un destacamento policial de Indart 106, en Lomas del Mirador, según se determinó en el marco de la investigación judicial.

El festival, que se realizó ayer por la tarde en un escenario montado en la esquina de las avenidas Mosconi y San Martín, contó con la actuación de Las Manos de Filippi, Andando Descalzo y un grupo de teatro barrial que hizo una dramatización sobre la captura y desaparición de Arruga, a manos de efectivos de la policía bonaerense. Lo que se sabe acerca de la detención del joven es que la policía lo retuvo, en la madrugada del 31 de enero, en la esquina de Bolívar y Mojones, para luego trasladarlo al Destacamento de Lomas del Mirador, un lugar que fue creado en respuesta a un grupo de vecinos que reclamaban "seguridad"

Estuvo detenido en un destacamento policial de Lomas del Mirador, según se determinó en la investigación judicial.

a las autoridades, a partir de los asesinatos de Gustavo Lanzavecchia y Hernán Landolina. Esos casos tuvieron gran repercusión mediática por la relación que uno de ellos tenía con la diva de la TV Susana Giménez, quien nunca habló del chico Arruga.

Pimentel y Vanessa, la hermana de Luciano Arruga, recordaron ayer que la investigación estuvo virtualmente paralizada los primeros 45 días, cuando la causa estaba a cargo de la fiscal Roxana Castelli, cuya actuación fue cuestionada por los abogados de la APDH Juan Carlos Combi, Alejandro Bois y Damián Piraino. Se hizo una presentación ante la fiscal general adjunta del Distrito Judicial de La Matanza, Patricia Ochoa, quien le retiró el caso a Castelli y lo puso



Vanessa, hermana del chico desaparecido, criticó el manejo de la causa y la impunidad.

en manos de la fiscal Celia Cejas. Ahora, Castelli podría enfrentar un pedido de jury de enjuiciamiento por presunto "mal desempeño, inacción e incluso complicidad", de acuerdo con el planteo que hicieron los abogados que representan a la familia.

"La fiscal Cejas, que nos recibió a poco de asumir, en apenas 48 horas dispuso varios allanamientos que posibilitaron el secuestro de los libros de las comisarías y un peritaje con perros adiestrados que permitió demostrar la presencia de Luciano Arruga tanto en el destacamento como en un patrullero policial de Lomas del Mirador", afirmó Pimentel en su diálogo con este diario. "Cuando la causa llegó a la fiscalía de la doctora Cejas tenía un cuerpo. Hoy tiene nueve cuerpos, ya declararon más de 50 testigos, entre ellos 25 policías, y ocho uniformados fueron pasados a disponibilidad por decisión del Ministerio de Seguridad de la provincia, por su presunta vinculación con los hechos." Los apellidos de los ocho policías pasados a disponibilidad por el gobierno son los siguientes: Sotelo, Borrego, Herrera, Vázquez, Fekter, Márquez, Díaz y Zeliz.

En la causa hay testimonios que certifican que Luciano Arruga fue visto con vida, muy golpeado, en el interior del destacamento policial de la calle Indart, un lugar que no está habilitado para la detención de personas. Se trata apenas de una dependencia de la seccional de Lomas del Mirador cuyo único fin es servir de parada y refugio a los policías que patrullan la zona aledaña al barrio 12 de Octubre, una zona de casas pobres. Según los vecinos nucleados en la entidad Vecinos en Alerta de Lomas del Mirador (Valomi), que alienta la política de "mano dura" y apoyó la candidatura a diputado nacional de Francisco de Narváez, el barrio donde viven los Arruga sería un supuesto "refugio del delito".

Gays muertos y heridos a balazos en Tel Aviv

## Un atentado homófobo

Tres jóvenes murieron y unas diez personas resultaron heridas anoche por disparos de un desconocido en un centro de la comunidad homosexual en Tel Aviv. Un hombre y una mujer jóvenes fallecieron en el acto, la tercera víctima murió en el hospital y uno de los heridos se encontraba anoche en estado grave. El autor del ataque fue un desconocido enmascarado y vestido de negro que disparó con un arma automática contra un grupo de jóvenes gays y lesbianas a la entrada del centro, en el corazón de Tel Aviv.

El agresor trató de atacar a continuación un bar de homosexuales cercano, pero fue repelido por los vigilantes. El jefe de la Policía de Tel Aviv, comandante Shahrar Ayalon, ordenó el cierre de uno de los bares homosexuales cercanos como medida de precaución. "No estamos seguros de los motivos del ataque porque este centro no recibió amenazas recientemente", declaró Ayalon.

El ministro de Seguridad Interior, Yitzhak Aharonovitch, estimó que el atentado tuvo motivos homófobos y prometió que harán todo lo posible para detener al culpable. Representantes de la comunidad homosexual también estimaron que se trata de un ataque homófobo. "No es sorprendente que un crimen así pueda haberse cometido dada la incitación al odio contra la comunidad homosexual", declaró el presidente de la comunidad de gays y lesbianas de Tel Aviv, Mai Pelem, refiriéndose a los virulentos ataques verbales de la comunidad religiosa contra la homosexualidad.

"Ni en nuestras peores pesadi-

llas hubiéramos imaginado que el odio contra nuestra comunidad, que no hace daño a nadie, llegara tan lejos", comentó el presidente de la Asociación Nacional de Gays y Lesbianas de Israel, Mike Hamel. Si se confirma la motivación homófoba, se trataría de la agresión más grave cometida en Israel contra gays y lesbianas.

## El Gordo no habla

El asaltante de bancos Luis "El Gordo" Valor, detenido el viernes durante una persecución y tiroteo en el partido de Malvinas Argentinas, se negó a declarar ayer ante la fiscal de San Martín Liliana Tricarico. "No estaba en condiciones plenas de salud para iniciar la indagatoria y por eso pidió una prórroga", explicó su abogado defensor Cristian Fernández Vargas. "Luis sufrió un fuerte golpe en la cara durante el choque, lo que le provocó una fractura en el paladar y la pérdida de dos dientes", aseguró el letrado. Por esa razón presentaron un escrito "en el que indicamos nuestra voluntad de declarar, pero que por este momento era imposible".

## Vigilia por San Cayetano

El Santuario San Cayetano de Liniers se prepara para recibir a miles de fieles que veneran al santo del pan y el trabajo. Los primeros devotos instalaron ayer sus carpas para esperar el 7 de agosto, día del acto central. "Este fin de semana se multiplicarán las carpas, como cada año, con peregrinos que vienen a agradecer y no tanto a pedir", dijo el párroco Gerardo Castellano. Este año, las autoridades sanitarias redoblarán los esfuerzos para prevenir posibles contagios ante el auge de la gripe A.

## Muertos en accidente

Tres amigas que viajaban a Mar del Plata murieron ayer luego de que su automóvil fuera embestido por un ómnibus de media distancia a la altura de la ciudad bonaerense de Coronel Vidal. El hecho sucedió a las 14.50 en el kilómetro 344 de la ruta nacional 2, cuando un Fiat Palio en el que iban Adriana Mónica Araujo, Silvia Emilse Carranza y Linda Inés Parker fue chocado desde atrás por el interno 42 de la empresa El Rápido.

<p>Universidad Tecnológica Nacional Instituto Nacional Superior del Profesorado Técnico</p>	<p>DIRECCIÓN NACIONAL DE VIALIDAD 1º DISTRITO - BUENOS AIRES</p>
<b>CICLO LECTIVO 2009-2010</b> <b>INSCRIPCIÓN CUATRIMESTRAL / ANUAL</b>	
<b>Técnico/a Superior en Obras Viales</b> "Carrera Nivel Terciario" - Req.: Nivel Medio completo.	
<b>Técnico/a Vial</b> "Carrera Nivel Medio" - Req.: 3º año C. Básico o 3er C. EGB completo.	
<b>CURSOS EXTRACURRICULARES 2009-2010</b>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>♦ Laboratorio de Campaña "Suelos" - Presencial y Distancia</li> <li>♦ Introducción a los Equipos Viales</li> <li>♦ Motores Cummins/Caterpillar</li> <li>♦ Operación Básica de Motoniveladora y Retro/Pala</li> <li>♦ Auto-Cad 2D</li> </ul>	
<a href="http://www.cursosvialidadnacional.es.1">www.cursosvialidadnacional.es.1</a>	
<p><b>Escuela Técnica de Vialidad Nacional Nº 1</b>  <b>"M. M. de O. Don Oreste Casano"</b>          Av. Gral. Paz 12190 - C1440FJN - CABA          Teléfono: 4687-9699 - int. 125 - 8.30 a 22.00 hs.</p>	
<a href="mailto:cursosvialidadnacional@hotmail.com">cursosvialidadnacional@hotmail.com</a> <a href="mailto:tecnicovial@inspt.utn.edu.ar">tecnicovial@inspt.utn.edu.ar</a>	
<a href="http://www.vialidad.gov.ar">www.vialidad.gov.ar</a> <a href="http://www.inspt.utn.edu.ar/vialidad">www.inspt.utn.edu.ar/vialidad</a>	
<b>ETVN Nº 2 Chubut</b> Tel: 02965-422427 <a href="mailto:escuelavial@yahoo.com.ar">escuelavial@yahoo.com.ar</a>	<b>ETVN Nº 3 Tucumán</b> Tel: 0381-4514671 <a href="mailto:tecnicovialtucuman@yahoo.com.ar">tecnicovialtucuman@yahoo.com.ar</a>
<b>ETVN Nº 4 Santa Fe</b> Tel: 0342-4520033 <a href="mailto:escuelavial07@gigared.com">escuelavial07@gigared.com</a>	<b>ETVN Nº 5 Santa Cruz</b> Tel: 02966-429173 <a href="mailto:evalcazar@yahoo.com.ar">evalcazar@yahoo.com.ar</a>
<b>ESCUELAS TÉCNICAS DE VIALIDAD NACIONAL</b>	



Escenario Por Santiago O'Donnell

# Dictadura posbananera

Malas noticias. En Washington, la sensación es que el tema Honduras ya fue. Se cayó de los diarios, salió del Capitolio, ni siquiera es prioritario en Foggy Bottom, sede del Departamento de Estado, donde la nueva alianza estratégica con China ocupa la atención de sus principales figuras. Los mismos diplomáticos latinoamericanos que ayer hacían campaña en favor del presidente depuesto, Mel Zelaya, hoy están ocupados con reuniones multilaterales por la crisis financiera mundial.

En la OEA se discute la formación de una eventual comisión verificadora para viajar a Honduras, pero nadie hace mucho para forzar el acuerdo por verificar. El viernes se suspendió una reunión para tratar el tema sin la presencia de ningún presidente, ningún canciller, salvo la de Honduras, Patricia Roda.

En la reunión, la canciller de Zelaya iba a pedir que se apliquen sanciones comerciales contra el régimen golpista, pero las cámaras empresariales de los países centroamericanos han hecho saber que la interrupción del comercio entre Estados Unidos y Honduras desestabilizaría a toda la región. Con eso alcanzó para frenar cualquier movida en ese sentido.

Pasó la tormenta y la dictadura hondureña

palacio presidencial. Como no le interesa convertirse en un mártir ni tampoco en una marioneta, se queda en la frontera.

Si no consigue volver por las suyas, el futuro político de Zelaya se hace cuesta arriba. Las candidaturas para las elecciones presidenciales del próximo diciembre ya están cerradas y ningún postulante lo representa. Las siguientes elecciones nacionales son dentro de cuatro años porque la constitución hondureña no contempla comicios de mitad de término. Estas limitaciones legales dificultan la gestación y supervivencia de una fuerza de centroizquierda que le permita a Zelaya mantener su presencia en la arena política.

En todo caso, Estados Unidos no quiere correr riesgos. Según contó una fuente con acceso permanente a los negociadores de ese país, ellos están convencidos de que si vuelve Zelaya al poder no vuelve sólo para quedarse cuatro meses. Dicen que si vuelve intentará cualquier trampa para estirar su mandato. Así se refieren a la “encuesta” que había hecho Zelaya para cambiar la Constitución. Como los plebiscitos sobre el tema estaban prohibidísimos, llamó a una “encuesta”, que en este caso es lo mismo que un “plebiscito”, pero con distinto nombre.

vienen registrando las distintas misiones de organismos de derechos humanos que han visitado el país después del golpe, lo hace a través de acciones de brutalidad policial en las calles y con clausuras y detenciones arbitrarias, llegando al extremo de asesinar manifestantes para apagar focos de protesta.

Se trata de un cuadro insostenible en el tiempo. Más tarde que temprano el régimen tendrá que abrirse a una “democratización” y la figuras más identificadas con el golpe tendrán que dar un heroico paso al costado, allanando el camino para el famoso “gobierno de unidad nacional”.

Sin embargo, hasta ahora la dictadura ha sido incapaz de siquiera intentar algo semejante. Micheletti sigue teniendo las horas contadas, pero los golpistas han demostrado que no van a entregar la cabeza de su líder a cambio de nada, sólo para atender exigencias de la comunidad internacional.

Por eso juegan a estirar los tiempos, paseando la propuesta de Arias por distintas comisiones del Congreso, simulando una prolijidad institucional que brilló por su ausencia en la burda maniobra militar que terminó con el destierro forzado del presidente.

Los golpistas ya no les responden a sus patrones. Treinta años de lecciones de Washington sobre cómo combatir la amenaza comunista pudieron más que las tibias reprimendas de Hillary Clinton, llamando a “todas las partes” a respetar los mecanismos de la Carta Magna hondureña.

A esta altura de los acontecimientos, hay que decirlo, hay que gritarlo, al presidente de Honduras lo sacaron de su casa en pijamas y a punta de pistola. Se lo llevaron sin una orden de detención firmada por un juez, o sea lo secuestraron. Lo subieron a un avión y lo mandaron a Costa Rica. Lo echaron como a un perro. Al día siguiente le mintieron a todo el pueblo hondureño al presentar una carta de renuncia trucha, con firma falsificada, que ni siquiera estaba fechada en el día correcto. Tres días más tarde lo acusaron de crímenes con penas de hasta veinte años de cárcel. Después lo amenazaron con un “baño de sangre” si volvía para defenderse de las acusaciones. En secuencia cronológica secuestraron, echaron, renunciaron, acusaron y amenazaron al presidente de Honduras.

Lo que pasó no es anecdótico. No se arregla comprando constitucionalistas para que digan que no hubo golpe porque salvo el Ejecutivo, se mantienen intactos los demás poderes del estado. Acá no es cuestión de Zelaya sí, Zelaya no, Chávez sí, Chávez no. Sacaron a su presidente en pijamas. Hasta un asesino serial y violador de niños, cuando lo vienen a buscar, tiene derecho a llamar a su abogado. Y la pena de destierro se abolió en el medioevo.

El desenlace que se perfila, en cualquiera de sus variantes, representa un fuerte retroceso para las democracias en la región y una seria amenaza para la estabilidad de sus sistemas políticos. Hace dos años ni el más afiebrado conspirador imaginaba un golpe militar en América latina.

Hoy, bajo determinadas circunstancias, tomando las precauciones del caso, todas las opciones vuelven a estar sobre la mesa. Ya lo saben los autonomistas bolivianos, los magnates bananeros de Guatemala y Ecuador, los ovidistas paraguayos, los discípulos de D'Aubissin en El Salvador, los ex contras nicaragüenses, los fedecamaristas venezolanos y los hacendados piqueteros de Argentina.

Obama y Hillary parecen subestimar el peligro que estas fuerzas representan. Sería un error de cálculo demasiado costoso.

sodonnell@pagina12.com.ar



se mantiene en pie. Estados Unidos ya jugó sus fichas. El martes suspendió las visas diplomáticas, esto es la inmunidad diplomática en Estados Unidos, a cuatro de los líderes del golpe. Antes había logrado quebrar la cadena de mando en las fuerzas armadas hondureñas al hacer firmar a un grupo de coroneles una carta de adhesión a la salida negociada que propicia Washington, el llamado plan Arias.

No fue suficiente para voltear a la dictadura hondureña, pero Washington tampoco hará mucho más. El Departamento de Estado no quiere que siga el gobierno de facto que encabeza Roberto Micheletti pero tampoco quiere que vuelva con plenos poderes Zelaya, el presidente derrocado el 28 de junio por un golpe cívico-militar.

Zelaya se quedó en la frontera, jugando el rol de héroe en el exilio, sin generar ni por asomo la capacidad de movilización suficiente como para emprender una vuelta triunfal. Con un millón, medio millón, cien mil fieles, otra sería la historia. Pero en su campamento no pudo juntar más de mil quinientos.

Si vuelve sin el poder de las masas y sin acuerdo, Zelaya sabe que lo meten preso y se hacen un gran espectáculo con su juicio político. Si vuelve sin masas pero con acuerdo político, Zelaya sabe que los “verificadores” del acuerdo puestos por Washington le estarán encima para que renuncie y/o llame a elecciones no bien pise el

Esa “encuesta” fue el argumento que dieron los golpistas para dar el golpe.

Por eso el Departamento de Estado quiere sacarse de encima el papelón que les representa la dictadura posbananera de Micheletti, pero no para entregarle el mando a Zelaya, sino para imponer un gobierno de transición que llame a elecciones lo antes posible.

Las relaciones entre Estados Unidos y Venezuela pasan por un buen momento. Así lo reflejan las declaraciones del canciller venezolano Nicolás Maduro de esta semana valorando la decisión de la cancillería estadounidense de cancelar las visas de los golpistas hondureños. Pero, aunque la crisis hondureña generó espacios de consenso que derivaron en un acercamiento, las diferencias ideológicas persisten y la rivalidad se mantiene en pie.

Quedó claro esta semana que la administración Obama quiere dos cosas. Por un lado, preservar el orden constitucional en los países de la región. Por el otro, frenar la expansión del chavismo. Pero también quedó claro que, a la hora de elegir, lo segundo resultó más prioritario que lo primero. “El objetivo estratégico básico de Estados Unidos en América latina es evitar la ampliación de la zona de influencia chavista”, precisa la fuente.

Micheletti resiste pero a costa de un nivel de represión, digamos llamativo, coartando la libertad de expresión, reunión y libre circulación de millones de hondureños. Tal como

La sospechosa

## Fútbol

Por Gustavo Veiga

Honduras, de un golpe, despertó en medio de una dictadura con resabios pinochetistas. La pretensión de utilizar un estadio de fútbol como centro de detención así lo prueba. Además, hace una semana pasaron casi inadvertidas en el fárrago informativo tres muertes ocurridas después del clásico entre los dos clubes más populares de Tegucigalpa: Olimpia y Motagua. La mayoría de los medios coincidió en una explicación: que se produjeron por un enfrentamiento entre las dos barras bravas (un producto argentino de exportación). Pero un video del canal 11 local y una página no oficial de hinchas olimpistas transmiten otra sensación. En las imágenes se observa a la policía cómo dispara a mansalva durante una desigual pelea entre uniformados con armas de puño y jóvenes que les arrojaban piedras.

“La violencia de la autoridad contra la población desde el golpe de estado se evidenció en este partido, ciertamente nunca habíamos visto a la policía actuar con semejante violencia y brutalidad en contra de la barra de un equipo de fútbol, estas cosas suceden cuando en los países se pierden las democracias, y el sistema de justicia se plega (*sic*) a un régimen de facto y todo el mundo sabe que en las dictaduras la violencia de las autoridades es enorme, así como también lo es el derramamiento de sangre”, escribió de corrido el comentarista de [www.portalolimpista.net](http://www.portalolimpista.net), el sitio de los aficionados del actual campeón hondureño.

A continuación detalló: “La prensa dice que las barras de los dos equipos se fueron a los balazos, pero en el video vemos algo muy diferente, en todo el video no se aprecia aficionado alguno del Motagua, lo que se aprecia es un enfrentamiento entre la Ultrafiel (la barra del Olimpia) y la policía, en el video se miran y escuchan disparos, sobre todo en el inicio, en donde claramente se observa a un policía disparando con su arma en contra de la barra, y que ésta respondía con piedras”.

El supervisor general del operativo policial, José Flores Madañaga, citado por el diario *El He-*

“Creo que la policía tenía preparado esto en nuestra contra, increíble, nosotros no comenzamos, fueron ellos.”

raldo, partidario del golpe, admitió que sus subordinados utilizaron armas de fuego: “En ningún caso negamos que la policía disparó”. La filmación del canal 11 lo corrobora. Varios efectivos tiraron al aire y al bulto contra algunos centenares de hinchas del Olimpia. “Creo que la policía tenía preparado esto en nuestra contra, fue increíble, nosotros no comenzamos, fueron ellos”, dijo



muerte de tres hinchas en el último clásico hondureño, con el sello de Pinochet

# y represión al servicio del golpe

un barra como descargo en el mismo medio.

La violencia del domingo 27 dejó un saldo de tres muertos y quince heridos y motivó que el mismo Congreso que depuso a Manuel Zelaya apurara la aprobación de la denominada Ley de Seguridad de los Eventos Deportivos con carácter de “emergencia”. El artículo 14 de la norma establece la creación de una partida presupuestaria de 40 millones de lempiras para invertir en infraestructura deportiva, endurece las penas con la prohibición de concurrencia de uno a cinco años y le otorga a la policía cinco de aquellos 40 millones para comprar equipos antimotines.

Aunque alejadísima de los índices de violencia del fútbol argentino o brasileño, la Liga hondureña ya tenía antecedentes de problemas entre las barras de sus principales clubes. Y todavía no se descarta que hayan ido al partido en el Estadio Nacional con armas.

Pero la indiscriminada y brutal reacción de la policía es un dato que abona la hipótesis de cómo en un país convulsionado por un golpe de Estado, las muertes del fútbol pueden ser un acto de distracción. O la ratificación de que la dictadura reprimirá a todos los que se movilicen en las calles, cualquiera fuere la razón: un partido de fútbol o la reposición en su cargo del presidente constitucional Zelaya.

En la página olimpista se sugiere que los dirigentes de la Federación Nacional Autónoma de Fútbol de Honduras (Fenafuth) se dieron “al juego de los golpistas de poner fútbol para querer distraer a la gente de lo que ha pasado, cuando lo que hacen, más bien es empeorarlo todo porque la represión y la violencia de la ‘autoridad’ va en aumento y la frustración de la población aumenta también, pues no somos libres, no somos soberanos ni independientes, no puede haber fútbol en Honduras y mucho menos esos clásicos en semejante situación de país”.

El Estadio Nacional Tiburcio Carías Andino, a cuyas puertas se produjeron los graves incidentes, es el mismo que el propio Mel Zelaya había visitado un año antes del golpe que lo desalojó de la presidencia. Fue para supervisar personalmente si el césped estaba en condiciones de recibir los partidos por las eliminatorias del Mundial de Sudáfrica 2010. Ahora, en otro escenario futbolístico, pero ubicado en la localidad de El Paraíso, departamento de Alauca, el régimen de Roberto Micheletti planea emular la política de confinamiento de detenidos que aplicó Augusto Pinochet en Chile a partir del 11 de septiembre de 1973.

Allí, a diez kilómetros de la frontera con Nicaragua y donde estuvieron rodeadas unas 3000 personas que intentaban cruzar el límite internacional para unirse a Zelaya, hay una cancha de fútbol que los militares hondureños están acondicionando para alojar a opositores. El hecho lo denunció el militante Eddy Guifarro en declaraciones que difundió la Agencia Bolivariana de Noticias. “Muy cerca de aquí hay un estadio donde se juegan partidos de

Las autoridades dijeron que hubo un choque entre las barras de Olimpia y Montagua, pero un video muestra a la policía disparando a mansalva durante una desigual pelea entre uniformados con armas de puño y jóvenes que les arrojaban piedras.



El Estadio Nacional Tiburcio Carías Andino, donde se habría desatado la represión policial durante el último clásico.

Liga Nacional y parece que lo están por habilitar para llevar a las personas que capturen. Hace un momento estábamos viendo a agentes de la policía cargando y repartiendo bombas lacrimógenas”, señaló el partidario del presidente legítimo.

Una fuente consultada por **Página 12** le atribuyó a Xiomara Castro, la esposa de Zelaya que acaba de volver de la zona fronteriza hacia Tegucigalpa, la denuncia por la utilización del estadio. Otras mencionaron a gente retenida en las calles o en hoteles de la capital, que fue sitiada por retenes militares.

En Chile, Pinochet llegó a man-

“Muy cerca de aquí hay un estadio y parece que lo están por habilitar para llevar a las personas que capturen.”

tener detenidas en un solo día a 7000 personas en el Estadio Nacional de Santiago. En Honduras se habla de un gran campo de concentración en El Paraíso. El toque de queda se prolonga de manera casi permanente. Hay emergencia humanitaria. Cualquier semejanza con las dictaduras de los años '70 no es pura coincidencia. Los militares hicieron escuela con la utilización del fútbol y sus escenarios.

El régimen de facto intensifica la represión popular

## Murió el maestro zelayista baleado

Por María Laura Carpineta

De madrugada, rodeado por sus más íntimos, falleció Roger Abraham Vallejo, el maestro hondureño de 38 años que el jueves recibió un balazo en la cabeza cuando reclamaba la vuelta del presidente Manuel Zelaya.

La noticia fue un nuevo golpe para los zelayistas, quienes de todas formas salieron a marchar por la capital, como lo hacen hace 35 días. Excepto que esta vez no volvieron a sus casas al caer la tarde, sino que siguieron caminando hasta la sede del sindicato de Vallejos para despedirse por última vez. “Su muerte desenmascara a la dictadura y nos obliga a continuar la lucha”, señaló el dirigente Juan Barahona.

Fue un día de duelo, pero sus compañeros intentaron recordarlo con alegría. El punto de encuentro de la manifestación del día de ayer fue la Plaza Morazal, en el centro de Tegucigalpa, y la consigna fue reemplazar los discursos políticos por música en vivo. Igual que como recordaron a Isis Obed Muriello, al día siguiente que un francotirador le pegó un tiro frente a la pista de aterrizaje del aeropuerto de la capital hace tres semanas. “La situación no está fácil, pero tenemos que continuar por los compañeros que siguen con los brazos

o las piernas quebradas en el hospital”, aseguró Barahona.

La represión del jueves pasado contra los miles de manifestantes que clamaban por la vuelta de Zelaya dejó golpeado al movimiento popular. Ayer fueron liberados los últimos detenidos de ese día, pero el régimen de facto no les da respiro. Según denunció la coordinadora del Comité de Familiares de

“Su muerte desenmascara a la dictadura y nos obliga a continuar la lucha”, señaló el dirigente Barahona.

Detenidos Desaparecidos de Honduras, Bertha Oliva, ocho personas fueron detenidas ayer en la localidad de San Marcos, entre ellas un niño de once años. La policía los detuvo a las 5.45 de mañana —15 minutos antes que termine el toque de queda— cuando empezaban a caminar hacia Tegucigalpa para sumarse a la protesta del día. En vez de liberarlos 12 horas después, como dicta la ley local, lo

trasladaron a otra comisaría y los mantienen aislados.

Así se maneja la dictadura hondureña. Oficialmente tres manifestantes murieron a manos de la fuerza pública desde el golpe del 28 de junio pasado, alrededor de un centenar resultaron heridos, 400 fueron detenidos por sedición y otros 2000 por violar el toque de queda. “Pero hay otras muertes violentas que se sospecha fueron causadas por militares y policías”, advirtió ayer Andrés Pavón, presidente del Comité para la Defensa de los Derechos Humanos en Honduras. Oliva coincide.

“Desde antes del golpe aparecía un joven muerto e inmediatamente los medios afirmaban que era un marero (miembro de las maras) y nadie investigaba. Para nosotros muchas veces estaba la mano de la policía detrás, como ahora”, señaló la defensora de derechos humanos. Además de los tres muertos oficiales, en la primera semana del régimen de facto un periodista fue tiroteado al salir del trabajo y un joven apareció muerto y con señales de tortura en una bolsa de plástico en un descampado en las afueras de Tegucigalpa. Tenía puesta una remera de la llamada cuarta urna, la consulta que planeaba realizar Zelaya el domingo que lo derrocaron para abrir una reforma de la Constitución nacional.



Fue un protegido del régimen de Pinochet

# Piñera, el afortunado

El origen de la fortuna del candidato de la derecha chilena quedó en el centro de la campaña tras revelaciones de cómo fundió un banco en la dictadura.

Página 112 En Chile

Por Christian Palma  
Desde Santiago, Chile

A río revuelto, ganancia de pescadores. El viejo dicho popular planeó positivamente toda la semana en el comando del candidato presidencial independiente Marco Enríquez Ominami (MEO). Es que las revelaciones que el jueves 23 de julio hiciera la ex ministra de Justicia de la dictadura militar, Mónica Madariaga, al diario *La Nación* de Chile, abrió un flanco de ataque —con declaraciones bien subidas de tono— entre la carta de la derecha, a Sebastián Piñera, y el representante de la Concertación, Eduardo Frei.

Según reveló en el periódico, en 1982 la ex ministra dijo que en 1982 había presionado a un juez, Luis Correa Buló, para que no persiguiera en su investigación por las irregularidades financieras descubiertas en el Banco de Talca, entidad que gerenciaba Piñera, hoy un multimillonario inversionista dueño de la empresa aérea LAN.

En ese escenario de lucha encarnizada, los analistas coinciden en que Enríquez Ominami —el postulante a La Moneda que representa la idea del recambio generacional— es quien saca los mejores réditos, sobre todo ganando el voto de los más jóvenes e indecisos cansados de un debate agresivo y con un tufillo rancio de políticos viejos y desgastados.

El hecho es que diversos juristas están de acuerdo en que Piñera eludió la justicia amparado por su hermano, José, quien fue ministro del dictador Augusto Pinochet, quien habría influido para que el millonario fuera absuelto de los cargos por desfalco al mencionado banco (US\$ 240 millones), mientras que a miles de chilenos se les rechazaba los recursos de amparo que presentaban para escapar de las botas de los militares que gobernaron de facto Chile desde 1973 a 1990.

Pese a que el abanderado de la Alianza negó haber permanecido prófugo de la justicia y aseguró que en 1982 recurrió a los máximos tribunales de justicia en busca de amparo, el millonario no ha dado una respuesta contundente. “Hay mala leche”, arguye tibiamente.

De hecho, el presidente del Partido Socialista (PS), Camilo Escalona, pidió investigar la rela-



## El Banco de Talca

Durante los 17 años que duró la dictadura militar en Chile, ésta procuró tapar y eliminar las pruebas que revelaban las tropelías ocurridas en el período en que a Pinochet “no se le movía una hoja” sin que él lo supiera. En ese contexto, la declaración de la ministra de Justicia de la época, Mónica Madariaga, dio luces del fraude al Banco de Talca en el que Piñera estuvo involucrado en primera línea. La defensa del multimillonario candidato alega que fue absuelto por la Corte Suprema de entonces, que se ma-

nejó, según él, en un estado de derecho. ¿Pero existe el estado de derecho en dictadura? Varios abogados indicaron que técnicamente Piñera eludió a la Justicia por el caso de infracción de la Ley General de Bancos, mientras la Corte Suprema recibía presiones desde la dictadura para no procesar al ahora candidato presidencial de la derecha. En 1982 se dictó una orden de detención por los delitos señalados en contra de Piñera y hoy se sabe que no fue procesado por gestiones de autoridades de la dictadura.

ción entre los problemas del Banco de Talca y la actual fortuna del financista y aspirante presidencial, señalando además que Piñera está cuestionado éticamente para presidir Chile.

La derecha y toda su parafernalia alega que el caso sucedió hace tres décadas y acusaron al oficialismo de haber montado una operación —supuestamente dirigida por el diario *La Nación*— con el fin de perjudicar su postulación a La Moneda.

Como era de esperar, el comando del demócrata cristiano Eduardo Frei no dejó pasar la oportunidad y advirtió que para ser presidente de Chile “hay que tener las manos limpias”, entre otras declaraciones de fuerte calibre. De paso, las revelaciones cambiaron el curso de las aguas y relegaron a un segundo plano las críticas contra Frei por haber indultado a un narcotraficante en 1994, cuando fue presidente de Chile.

Es que el tema del enriquecimiento de Piñera es sensible para buena parte de la ciudadanía chilena. De hecho, uno de sus puntos fuertes es la visión de éxito que generan sus negocios; sin embargo, al verse enlodado en operaciones truchas le pega fuerte, sobre todo si la opinión pública recuerda anomalías financieras del pasado.

Por ejemplo las acontecidas en LAN, uso de información privilegiada para comprar acciones y su participación accionaria en una cadena de farmacias acusada de colusión, por nombrar sólo algunos casos.

Eso justamente es lo argumentado desde el comando de Frei y de la propia Concertación. Incluso la presidenta Michelle Bachelet sostuvo que cuando uno es candidato debe aclarar todo lo que le inquiete a los votantes.

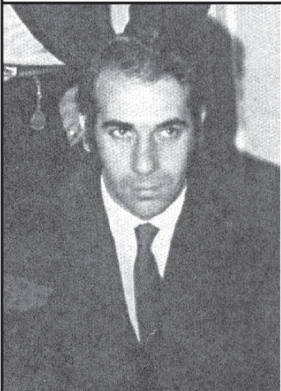
Esas opiniones sacaron ronchas y la derecha más recalcitrante respondió atacando a la propia mandataria. “Majadera y tonta”, fue lo más suave que se escuchó.

Lo cierto es que los comandos de Piñera y Frei, que lideran las encuestas presidenciales, se están dando con todo. Aún no está claro quién será el más favorecido con la discusión. Lo que sí es seguro es que Enríquez Ominami potenció su discurso “moderno” y “progresista”, por lo que sus contendores revisan mantener la estrategia ofensiva.

La última encuesta divulgada en Chile sitúa a Enríquez Ominami rondando el 20 por ciento, acercándose bastante a Frei, mientras que Piñera se anota por encima del 40 por ciento en intención de voto. Pero ojo, ese porcentaje es el mismo que ha logrado históricamente la derecha desde los tiempos de Pinochet. Lo que hace suponer, al final, que quienes respaldan a Piñera son los mismos que avalaban al muerto dictador. Es la derecha que no ha ganado en más de 50 años en Chile. Si bien Pinochet y Sebastián Piñera son personas muy distintas, incluso puede ser ofensivo equipararlos, es indudable que ambos representan el mismo universo político. Así como Frei hace lo propio con la Concertación que gobierna Chile desde hace 20 años, ambos bloques del cual Marco Enríquez Ominami dice ser la alternativa.

## Luis Alberto Anania

Desaparecido el 02/08/76



Sostenemos la historia, no nos conformamos, seguimos buscando por caminos inciertos y entretanto, construimos algunas certezas: que vale la pena pelear por una vida digna, que no nos avergüenza tu lucha, que más tarde o más temprano podremos conocer tu destino.

No olvidamos y no perdonamos.  
Tus sobrinas Leticia y Cristina.

Si tenés alguna información para aportar podés escribirnos a  
[luis.2876@yahoo.com.ar](mailto:luis.2876@yahoo.com.ar)

## ¡EXIGIMOS YA!

Un único Juicio por cada Campo de Concentración a todos los represores responsables de su funcionamiento por todos los compañeros que, en ese lugar, fueron víctimas de Genocidio. Sólo así se hará Justicia

Conrado Guillermo CERETTI	27	7	76
Diana Griselda GUERRERO	27	7	76
Stella Maris ÁLVAREZ	28	7	76
Mabel Kitzler BARZI	28	7	76
Sara Elba GRANDE	28	7	76
Alberto Horacio GARCÍA	29	7	76
Fidela MOREI de GARCÍA	29	7	76
Roque Agustín ÁLVAREZ AVERSA	27	7	77
Roberto Jorge BERROZPE	27	7	77
Nora Mabel DELGADO	27	7	77
Carlos Alberto De LORENZO	28	7	77
Roberto Francisco PIASECKI	28	7	77
Adolfo Rubén MOLDAVSKY	1	8	77
Luis PÉREZ	1	8	78

## NO OLVIDAMOS, NO PERDONAMOS, NO NOS RECONCILIAMOS.

Sus amigos y compañeros los tenemos presentes como ejemplo de compromiso revolucionario.  
Comisión de familiares y compañeros de detenidos-desaparecidos de los campos de concentración Vesubio y Proto-Banco.  
[vesubiovictimas@yahoo.com.ar](mailto:vesubiovictimas@yahoo.com.ar)



Un ex vicepresidente acusado dijo que está arrepentido y que no hubo fraude electoral

# Los reformistas iraníes van a juicio

El régimen empezó un juicio masivo contra cien líderes, periodistas y abogados moderados, que participaron de las protestas contra los resultados de la última elección presidencial. El juicio va por TV y fue muy promocionado.

La República Islámica iraní volvió a demostrar ayer que no retrocederá ante los cuestionamientos de los reformistas. Ayer, cinco días después de la represión en un cementerio, el régimen empezó un juicio masivo contra cien líderes, periodistas y abogados moderados, que participaron de las protestas contra los resultados de la última elección presidencial. El proceso, televisado y promocionado desde hace días, contó con una apertura explosiva. El ex vicepresidente del reformista Mohamad Jatami, Mohamad Ali Abtahi, el acusado de mayor perfil político del grupo, se declaró, para sorpresa de todos, “arrepentido”. “Les digo a todos los amigos que nos escuchan que la cuestión del fraude en Irán es una mentira que surgió para provocar desórdenes, de manera que Irán parezca como Afganistán e Irak”, aseguró Abtahi. El dirigente reformista enfrentaba penas desde cinco años de cárcel por agresión a las fuerzas públicas hasta condena de muerte, si se probaba que había actuado como un *mohareb* (enemigo de Dios).

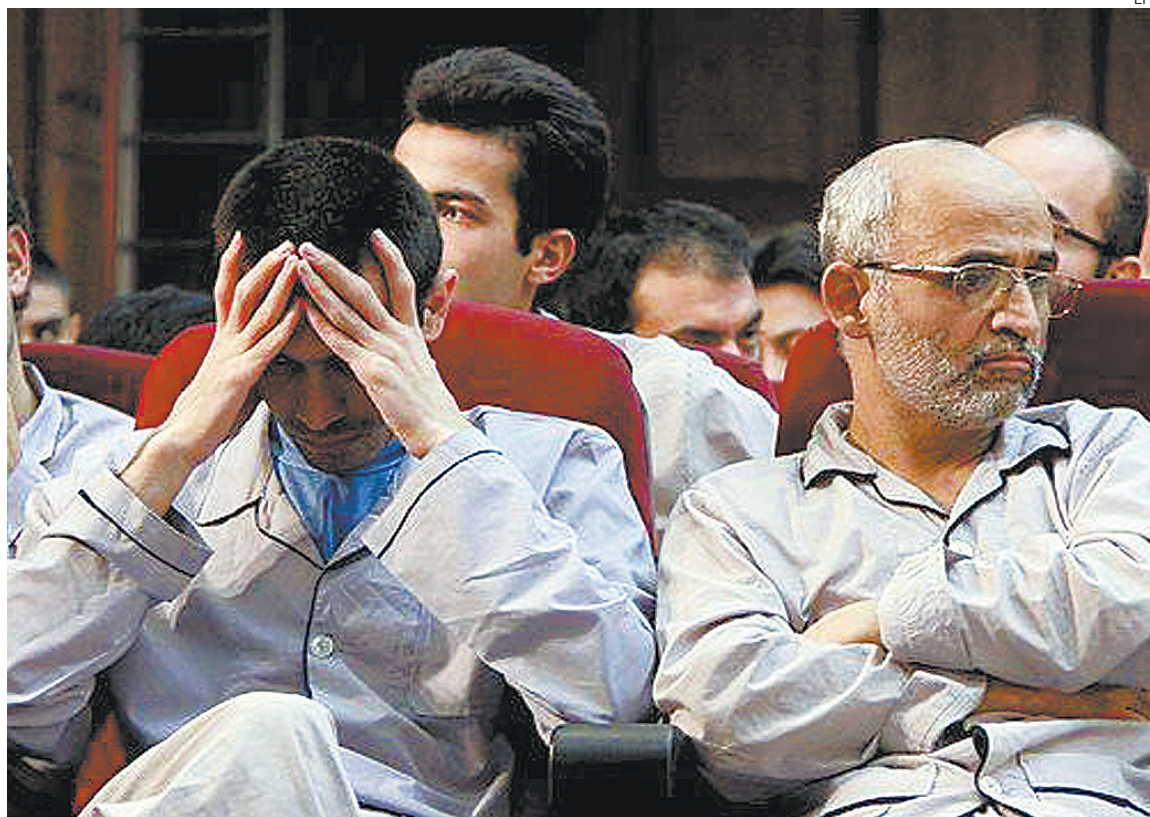
Como la mayoría de los moderados que se presentaron ante el tribunal revolucionario iraní ayer, Abtahi hace cerca de un mes que está preso.

Al momento de su detención, el ex presidente era uno de los principales consejeros del candidato reformista Mehdi Karubi, quien al igual que su colega, Mir Hossein Musavi, había cuestionado los resultados electorales que le dieron la reelección al presidente Mahmud Ahmadinejad. Ayer Abtahi recapacitó y no dudó en hundir con él a sus antiguos aliados. “Cometí un error al participar en las concentraciones, pero Karubi me dijo que no podíamos llamar a manifestar con resultados tan bajos, y que era mejor bajar nosotros mismos a la calle para manifestarnos”, señaló ante los jueces.

Según explicó, el plan era causar caos para derribar al régimen islámico. “Si hubiésemos triunfado, no quedaría ni el nombre ni el rastro de la Revolución Islámica”, sentenció. “Musavi probablemente no conocía el país, pero el ex presidente Jatami, a pesar del respeto que le debo, conocía perfectamente la situación. Conocía la potencia del líder (supremo, Ali Jamenei), pero se juntó con Musavi y eso fue una traición”, agregó el también miembro del clero.

Antes de terminar su testimonio adelantó que no es el único “arrepentido”. La televisión iraní informó que se trataría de los otros dirigentes reformistas de renombre entre el centenar de acusados, el también ex vicepresidente, Mohsen Safai-Farahani, el ex ministro de Industria Behzad Nabavi y el ex ministro del Interior Mostafa Tajzadeh.

Los testimonios de algunos de estos dirigentes hacían acordar los de los manifestantes que salían en la televisión pública en los días de las revueltas populares con la cara tapada, culpando a la



Dos de los acusados escuchan el procesamiento en sus uniformes de presidiarios.

“Jatami conocía la potencia del líder supremo, Ali Jamenei, pero se juntó con Musavi y eso fue una traición.”

“manipulación de las potencias occidentales”, que los habían confundido y convencido de salir a marchar en contra de su República Islámica.

Lo cierto es que a pesar de los testimonios de los “arrepentidos”, la imagen del juicio masivo era impactante. Desde la revolución islámica en 1979, es la primera vez que decenas de funcionarios

son sometidos a proceso en Irán. Todos son acusados de participar o promocionar las manifestaciones, que marcaron el ritmo de la capital iraní, Teherán, durante las dos semanas posteriores a las elecciones presidenciales del 12 de junio pasado.

La oposición en masa denunció fraude y exigió la repetición de los comicios, a lo que el gobierno y

los sectores más conservadores del régimen contestaron con represión indiscriminada, 26 muertos, cientos de heridos y unos dos mil detenidos. La mayoría fueron liberados, a pedido de los dirigentes reformistas, pero un pequeño núcleo quedó tras las rejas para enfrentar a los tribunales revolucionarios.

Ayer el vice fiscal del tribunal revolucionario de Teherán, Abdolreza Mohebbati, acusó al centenar de procesados de atacar con armas blancas y armas de fuego a los centros militares, a los edificios públicos y asistir a la destrucción de bienes públicos. También los responsabilizó

de crear un clima de terror entre los ciudadanos, tener relaciones con los grupos de oposición más radicales como el grupo de los “mujahedin del pueblo” y preparar informes para los medios extranjeros.

Musavi fue el primero en reaccionar ayer. Rechazó las acusaciones y aseguró que ni él ni el movimiento popular que cuestionó las elecciones tienen un vínculo con las potencias occidentales. Su aliado en esta cruzada, el ex presidente Rafsanjani, le pidió nuevamente al gobierno trabajar para recuperar la confianza deteriorada.

Fue elegido contra los deseos de Turquía y el mundo musulmán

## Un danés asume en la OTAN a pesar de Mahoma

Un cruzado de la guerra contra el terror de George Bush se convirtió ayer en la nueva cabeza de la OTAN, la fuerza militar que nuclea a Europa y Estados Unidos. El ex primer ministro danés Anders Fogh Rasmussen (*foto*) asumió como secretario general de la organización transatlántica el mismo día que los combates en Afganistán, su misión prioritaria, se cobraron la vida de tres soldados norteamericanos y un francés. A semanas de las elecciones generales afganas, los talibán siguen aumentando la apuesta contra las fuerzas extranjeras.

La guerra en Afganistán no es un escenario desconocido para Rasmussen. En 2001 fue uno de los primeros mandatarios en enviar tropas y dos años después hizo lo mismo en Irak. Acompañó a Bush en sus cruzadas en los foros internacionales, desde la

lucha antiterrorista hasta las negativas a comprometerse con reformas ambientales para retrasar el cambio climático. En su país marcó un giro de 180 grados en la política inmigratoria, cerrando las fronteras y poniendo trabas a los inmigrantes ya instalados en el país, un visionario para lo que después vendría en el resto de Europa. Su limitada tolerancia a lo foráneo quedó plasmada ante el mundo entero cuando una revista danesa publicó una serie de caricaturas del profeta Mahoma. Su negativa a cuestionar el tono de los dibujos provocó una ola de manifestaciones en el mundo musulmán y hasta puso en peligro su nominación en la OTAN este año, debido al rechazo de Turquía.

Con estos antecedentes acosán-

dolo, Rasmussen intentó empezar su mandato en la mayor organización militar transnacional del mundo con un llamado al diálogo muy esperado. “Entre los grupos

talibán hay grupos con los que se puede hablar del intento de lograr la reconciliación en Afganistán”, señaló el ex primer ministro danés en una entrevista con la revista *Politiken*. La misma propuesta había hecho el canciller británico David Miliband esta semana, sin ganarse el apoyo del resto de sus colegas europeos y del Departamento de Estado.

Los talibán llamaron esta semana al boicot de las elecciones presidenciales, las segundas en la historia de Afganistán, y ordenaron a sus militantes bloquear todas las rutas antes del día de los comicios para impedir que la gente acuda a votar. El anuncio, sumado a la ola de violencia desatada en las últimas semanas, prendieron las alarmas de la OTAN, que teme no poder garantizar la seguridad durante los comicios.



AFF

EFE





## Mayer perdió con Ball

El tenista correntino Leo Mayer (60 del ranking) no pudo vencer ayer en las semifinales del torneo de Los Angeles al local Carsten Ball (205), que lo derrotó en dos sets por 7-5 y 7-6 (3) y lo dejó afuera de la que hubiera sido su primera final de un torneo ATP.

## Aún no llega Prigioni

La indefinición acerca de su futuro deportivo provoca que la incorporación del base cordobés Pablo Prigioni al seleccionado argentino de básquetbol, que se prepara para jugar el Premundial de Puerto Rico (26 de agosto al 6 de septiembre), se demore. El base debía incorporarse al grupo en Rosario, donde el equipo del Oveja Hernández enfrentó anoche a Uruguay, triunfando por 82 a 70 por el Torneo Súper 4, del que también participan Brasil y Australia.

## Las chicas, por el bronce

El seleccionado argentino de básquetbol femenino U-19 no pudo ayer con su par de España y perdió por 67 a 49 en una de las semifinales del campeonato mundial de la categoría, que se juega en el Pabellón Thai Japan Center de la ciudad de Bangkok. A las chicas argentinas ahora les queda el consuelo de jugar hoy (5.45 de Argentina) ante Canadá —que perdió en la otra semifinal contra Estados Unidos por 81 a 52— por la medalla de bronce.

## Otro record de Phelps

El nadador estadounidense Michael Phelps ganó ayer en Roma la final de los 100m mariposa del Mundial de natación con record mundial incluido (49.82), delante del serbio Milorad Cavic (49.95) y del español Rafael Muñoz (50.41). “Todo se sucedió perfectamente, exactamente como lo quería. Debía salir de los 50 primeros metros sin perder demasiada distancia y lo hice en 23.3 segundos. Jamás había sido tan rápido”, explicó Phelps, que así sumó su cuarto oro en la competencia.

Racing derrotó en Pilar a All Boys por 2-1 y mostró mejoras

# Un triunfo para sumar confianza

Con tantos en la primera parte de Ramírez y Lugüercio, y un buen trabajo de Grazzini, el equipo de Caruso Lombardi despachó al conjunto de Floresta, que descontó en el complementario con un gol de tiro libre de Zárate.

En su segundo amistoso de la pretemporada, Racing derrotó ayer a All Boys por 2-1. El partido (dividido en dos tiempos de 35 minutos cada uno), se desarrolló en el country Mapuche, de Pilar, ante la presencia de un centenar de simpatizantes de Racing. Y fue dirigido por el árbitro de primera división Alejandro Toia. Los goles para el conjunto que dirige Ricardo Caruso Lombardi fueron marcados por Rubén Ramírez y Pablo Lugüercio, ambos en el primer tiempo, mientras que Ariel Zárate, de tiro libre, descontó para All Boys en la segunda etapa.

Lo mejor de Racing, en el amistoso, estuvo en el primer tiempo, cuando Sebastián Grazzini, arrancando desde la posición de doble cinco, junto a Falcón, pudo clarificar con sus movimientos y sus pases el juego ofensivo del equipo. En la formación titular, Caruso únicamente incluyó a Jorge De Olivera, de la lista de los nueve refuerzos que posee el plantel, exhibiendo nuevamente su idea de apostar por la base titular del certamen anterior para armar el equipo que arrancará ante Central el Apertura.

Igual, para este partido, no pudo tener en cuenta a Martín Wagner (con una contusión en el peroné izquierdo), Claudio Yacob (arrastra una pubialgia) y Marcos Cáceres, quien ayer amaneció con fiebre.

Entonces, Racing formó con Jorge De Olivera; Gabriel Mercado, Lucas Aveldaño, Matías Martínez y Franco Sosa; Braian Lluy, Sebastián Grazzini, Juan Carlos Falcón y Adrián Lucero; Pablo Lugüercio y Rubén Ramírez.

En el segundo tiempo hubo varias modificaciones, porque Matías Cahais ingresó por Martínez (sufrió una fractura en el dedo meñique de la mano iz-



Pablo Lugüercio anotó el segundo del conjunto de Avellaneda frente a los de Floresta.

quierda), Damián Steinert por Ramírez, Marcos Brítez Ojeda por Lugüercio y Pablo Caballero por Grazzini.

El técnico de All Boys, José Romero, colocó en la cancha la formación base titular que se está preparando, con varios refuerzos de jerarquía, para el inicio de la próxima temporada del torneo de la B Nacional. Así jugaron: Nicolás Cambiasso; Cristian Vela, Fernando Fayart, Carlos Soto y Armando Panceri; Fernando Sánchez, Darío Stefanatto, Hernán Buján (Pérez García) y Ariel Zárate; Agustín Torassa (Solchaga) y Mariano Campodónico.

El primer tanto del partido llegó a los 15 minutos de juego, cuando Mercado sorprendió con una proyección por el lateral derecho y habilitó a Ramírez, quien

dentro del área definió con un tiro bajo, que dejó sin reacción a Cambiasso. A los 28 minutos, el otro delantero de Racing, Lugüercio, también mostró su eficacia dentro del área, pues recibió un pase profundo de Sebastián Grazzini y definió picando el balón ante la salida del arquero rival.

Lo mejor de Racing estuvo en el primer tiempo, sin dudas, por la movilidad de Grazzini, el criterio para quedar bien parado de Falcón y por lo que podían resolver individualmente Lugüercio y Ramírez, en el ataque.

El segundo tiempo ya fue distinto. Racing perdió la pelota y All Boys, con el empuje de Darío Stefanatto y el talento de Ariel Zárate, comenzó a darle trabajo al arquero De Olivera, el único refuerzo que estuvo a prueba desde

el arranque, quien desarrolló una actuación irregular, porque mostró fallas inesperadas en el juego aéreo y no pudo disimular sus dificultades para las pelotas que iban abajo, cerca de los postes.

La mayoría de los refuerzos formaron parte del partido entre los suplentes, que se desarrolló en el segundo turno, donde Racing venció 1-0 a la reserva de All Boys. El gol fue marcado en el final del primer tiempo por Lucas Castromán.

Con este encuentro de práctica, el plantel de Racing dio por finalizada su pretemporada en Pilar, y desde el lunes reanudará los entrenamientos en Avellaneda. Los próximos amistosos del equipo de Caruso Lombardi serán el miércoles ante Comunicaciones, y el sábado 8 frente a Lanús.

## Ganó Lanús y goleó Gimnasia

Con la presencia de Mauricio Caranta en el arco y de Agustín Pelleri en el mediocampo, Lanús venció ayer por 3-1 a Colón en un amistoso de preparación con miras al comienzo de la temporada oficial. El Granate paró a todos sus titulares y se impuso con claridad gracias a dos goles de Eduardo Salvio y a otro de José Sand, mientras que, de tiro libre, Esteban Fuertes descontó para los santafesinos, que contaron con la presencia de dos de sus refuerzos: el volante Ricardo Gómez y el delantero Federico Nieto, que ingresó en el segundo tiempo.

Gimnasia goleó ayer en otro amistoso a River de Mar del Plata por 4 a 0 y 2 a 0, respectivamente, en dos amistosos en la cancha de Cadetes de esa ciudad, con equipos formados por una mezcla de habituales titulares y suplentes. En el primer encuentro Juan Neira, en tres ocasiones, y Denis Stracqualursi anotaron los goles del equipo platense.

Banfield empató ayer 1-1 con Independiente Rivadavia de Mendoza en un amistoso que el equipo de Julio Falcioni realizó con vistas al comienzo del torneo Apertura. Los goles del encuentro, que se jugó en dos tiempos de 35 minutos, fueron anotados por el colombiano James Rodríguez de tiro libre para Banfield, y por Oscar Negri para el equipo mendocino. A su vez, el delantero Gabriel Pérez Tarifa erró un penal para Independiente Rivadavia, y Sebastián Méndez y Gabriel Loeschbor fueron expulsados por el árbitro Daniel Orlando.

El DT de San Lorenzo, Diego Simeone, no notó ayer la ausencia del delantero Gonzalo Bergessio, que no jugó por una contractura, durante el amistoso en que los de Boedo golearon por 4-0 a Peñarol, en Colonia. Bernardo Romeo reapareció con dos goles, mientras que Bianchi y Papu Gómez completaron la cuenta.

Vélez perdió 2-1 con San Telmo

# No le mostró la chapa

Vélez, el último campeón del fútbol argentino, cayó sorpresivamente por 2-1 ante San Telmo, de la Primera B Metropolitana, en un amistoso jugado ayer en la Villa Olímpica que el club de Liniers tiene en Ituzaingó. Víctor Zapata abrió la cuenta para Vélez, mientras que Sebastián Ferreira y Julio Caldiero dieron vuelta el marcador para San Telmo.

El DT Ricardo Gareca paró un equipo con cuatro defensores, tres mediocampistas y tres atacantes en el que no estuvieron ni Fabián Cubero ni Maximiliano Moralez, quienes se perderán el partido de la primera fecha del Apertura ante Colón, en Santa Fe, por estar suspendidos. A su vez, Sebastián Domínguez no jugó por acusar molestias físicas.

Así, Vélez formó con: Germán Montoya; Gastón Díaz, Waldo Ponce, Nicolás Otamendi, Emiliano Papa; Leandro Somoza, Franco Razzotti (luego reemplazado por Luciano Cigno), Zapata (Luis Acuña); López (Sebastián Ereros), Zárate y Martínez. En tanto, los once de San Telmo fueron: Juan Carlos Gambandé; Carlos Ramos, Caldiero, Ferreira, Nicolás Demaldé; Leandro Scornaienchí, Emanuel Francés, Ignacio Bernuez; Gustavo Sever, Rubén Cecco y Guillermo Ayala.

Vélez volverá a jugar el próximo jueves en Salta, donde enfrentará a Estudiantes, campeón de la Copa Libertadores, en el marco de un cuadrangular del que también participarán Atlético Tucumán y Juventud Antoniana.



FUTBOL Independiente venció a Chacarita en un amistoso en Villa Dominico

# Lo dejaron contento al Tolo

Los delanteros del Rojo le dieron una alegría al DT. Núñez abrió la cuenta con un zurdazo de 25 metros y después asistió a Gandín para el segundo, mientras que Milla había empatado transitoriamente para los de San Martín.

Independiente, que mejoró las pobres actuaciones de los últimos partidos, venció ayer a Chacarita por 2 a 1 en partido amistoso jugado en el predio de Villa Dominico. Se jugaron dos periodos de 35 minutos cada uno y los goles del Rojo fueron convertidos por Leonel Núñez y Darío Gandín, a los 17 y 33 minutos del primer tiempo. El empate transitorio para Chacarita lo había logrado Cristian Milla, a los 25 minutos de la etapa inicial.

Para esta oportunidad, el Gallego decidió jugar con línea de cuatro en el fondo, tres en el medio, un enganche (Leonel Núñez) y dos delanteros (Patrio Rodríguez y Gandín).

Fue un trabajo de menor a mayor de los dirigidos por el Tolo, que poco a poco inclinaron la balanza a su favor y abrieron el marcador por intermedio de Núñez, con un impresionante zurdazo desde 25 metros, que batió a Nicolás Tauber.

Sorpresivamente, en un contraataque aislado igualó Cristian Milla, a los 25 minutos; y restando dos, Gandín, que definió una buena jugada enhebrada en ataque por los de Avellaneda, y desniveló el marcador.

En el segundo tiempo, Independiente fue más, pero no pudo plasmar en el marcador ese mejor juego.

Independiente tiene programados otros dos amistosos; uno el martes ante Acassuso y el restante con la CAI de Comodoro Rivadavia, el sábado próximo.

El equipo de Avellaneda formó con: Fabián Assmann; Luciano Vella, Sergio Vittor, Leonel Galeano, Lucas Krueski; Gastón Machín, Walter Acevedo, Walter Busse; Núñez; Patrio Rodríguez y Gandín.

Para la segunda etapa, Gallego hizo ingresar al defensor Carlos Matheu, que había recibido un permiso para entrenarse y todavía no firmó su vínculo con el club, y también a Juan Sánchez por Krueski, y a Fernando Godoy por Rodríguez.

Por su parte, Chacarita alistó a Nicolás Tauber, Lisandro López, Mariano Echeverría, Cristian Grabinski, Franco Miranda; Omar Zarif, Federico Vismara, Alejandro Frezzotti, Emanuel Centurión; Cristian Milla y Matías Alustiza. En el segundo tiempo, Ricardo Zielinsk ubicó a Damián Giménez por Miranda.

Luego les tocó jugar a los suplentes y allí Chacarita se llevó el triunfo por 3 a 2, con dos tan-



Leonel Núñez, el delantero que se siente mejor jugando de enganche.

tos de Juan Arostegui y otro de Diego Morales. Federico González y Federico Rosso, en contra, anotaron para el local.

“Vamos por el buen camino, ya que partido a partido se ha notado una mejora. Esperamos seguir así y llegar con la mejor puesta a punto para el campeo-

nato. Faltan 15 días y en ese tiempo podemos conseguir un funcionamiento más aceitado”, aseguró ayer Gandín, y agregó: “Personalmente, tengo toda la confianza del Tolo, y además la estoy metiendo seguido, y eso ayuda mucho”.

Por su parte, el arquero, Hila-

rio Navarro, afirmó: “Estamos trabajando muy bien. El grupo está muy unido y si seguimos así seguramente que los resultados se darán pronto. Uno es profesional y juega donde lo pone el técnico, así que voy a seguir trabajando para poder tener chances de ser titular”.

Para que juegue la Libertadores junto a Ronaldo

## Corinthians quiere tentar a Riquelme



Riquelme la pisa.

La dirigencia de Corinthians de Brasil quiere aprovechar la crisis económica que vive Boca y realizar una oferta por Juan Román Riquelme, el sueño de la entidad paulista, con vistas a la próxima Copa Libertadores, a la que ya se clasificó al ganar la Copa de Brasil.

En Corinthians toman como ejemplo el pase de Rodrigo Palacio al Genoa de Italia en 5.000.000 de dólares, un precio muy bajo, al que se vio obligado a vender Boca debido a su crisis económica. Corinthians toma como ejemplo esa operación, informó *Gazeta Esportiva*, y aprovecharía que el astro boquense tiene 31 años para hacer llegar una oferta similar a la de Palacio.

Un grupo llamado DIS gerencia al Corinthians y los dirigentes del club paulista le cederían parte de los pases de algunas promesas a cambio de que lleven a cabo la negociación por el jugador de Boca.

Representantes de DIS viajarán en los próximos días a Buenos Aires para conversar con la dirigencia de Boca sobre la contratación de Riquelme en la próxima semana. Corinthians ya tendría solucionado el pago del sueldo de Riquelme. Gracias a jugar la Copa Libertadores y al festejo del centenario del club, el departamento de marketing espera duplicar el valor de los patrocinios, aunque se cree que el argentino costaría mucho menos que Ronaldo.



“Lionel Messi es uno de los más grandes. El más grande. Siempre representa un desafío jugar contra él.”

David Beckham

## Renuncia en Boedo

El vicepresidente primero de San Lorenzo, Luis Incera, renunció ayer a su cargo por diferencias con la máxima autoridad, Rafael Savino, en torno de la conducción del club, sumido en una delicada crisis económica y financiera. La información fue confirmada a *Télam* por un miembro de la Comisión Directiva y será oficializada el lunes próximo a través de un escrito que redactó el propio dirigente.

## En París, a los bochazos

La cuarteta de Ellerstina se impuso ayer por 11 a 10 a su par de La Dolfina y se quedó con el desafío que ambos conjuntos de 40 goles de handicap del polo argentino desarrollaron en la exclusiva villa de veraneo de Deauville, Francia. Ellerstina ya había ganado por 13 a 12, en tiempo suplementario, en la final del Abierto Argentino de Polo, jugado a fines del año pasado.

## Sudáfrica, invicta

La selección sudafricana de rugby derrotó 31-19 a la de Nueva Zelanda, ayer en el Absa Stadium de Durban, con lo que lidera en solitario el Torneo de las Tres Naciones, con dos victorias en igual cantidad de encuentros disputados.

### Escolaso

Quiniela Nacional (J-N-Q-W) La Primera

1	1885	8	3435	15	9769
2	4652	9	5539	16	5432
3	1452	10	8594	17	3092
4	6819	11	9140	18	3538
5	0615	12	8762	19	0484
6	4069	13	7521	20	2989
7	9265	14	5310		

Quiniela Nacional (E-I-C-R) Matutina

1	6373	8	7632	15	5110
2	3048	9	4441	16	3475
3	9346	10	0463	17	2078
4	8290	11	2530	18	7820
5	9859	12	2547	19	5423
6	3331	13	8399	20	7893
7	8186	14	9830		

Quiniela Bonaerense Matutina

1	9754	8	3873	15	1976
2	7044	9	2277	16	0084
3	6071	10	6983	17	1233
4	8285	11	8923	18	9469
5	9330	12	8608	19	0699
6	3878	13	7462	20	3333
7	4965	14	7531		

Quiniela Nacional (U-S-S-Z) Nocturna

1	3326	8	2440	15	8480
2	3823	9	5047	16	1095
3	9681	10	6968	17	3080
4	7274	11	1078	18	5171
5	9265	12	9101	19	9011
6	1915	13	6826	20	1550
7	6605	14	7372		

Quiniela Bonaerense Nocturna

1	2214	8	9172	15	7115
2	5263	9	9023	16	3236
3	8040	10	7929	17	0562
4	4021	11	2861	18	7180
5	5117	12	4248	19	9466
6	7982	13	3748	20	4400
7	8824	14	2907		





El piloto cordobés José María López (Torino, *foto*) se quedó ayer con la pole definitiva del Turismo Carretera, tras desarrollarse la segunda tanda clasificatoria en el circuito de Potrero de los Funes, de San Luis. “Pechito” mejoró su propio registro del viernes para asegurarse la pole con un tiempo de 2m27s172/1000 a un promedio de 152,707 km/h para recorrer los 6.250 metros del vistoso y difícil trazado puntano. Esta es la cuarta pole para López en el TC y la décima consecutiva en las tres categorías en las que participa. Segundo quedó Mariano Werner (Ford), a 0.169, y tercero Juan Pablo Gianini (Ford), a 0.775, mientras que el cuarto lugar le correspondió al líder del campeonato Norberto Fontana (Dodge), a 0.794.

El seleccionado argentino juvenil de vóleybol perdió ayer por 3 a 2 parciales de 19-25, 25-23, 20-25, 25-23 y 15-11 frente a Francia, y hoy (7.30 de Argentina) deberá derrotar a Grecia para continuar en la pelea por el título en el campeonato Mundial de la categoría que se disputa en Pune, India.

# Ahora corren para el mismo lado

La Federación Internacional del Automóvil comunicó ayer la firma del acuerdo hasta 2012 con los representantes de los equipos de la Fórmula 1, tras la intensa disputa que ambas entidades entablaron en los últimos meses.

 La Federación Internacional del Automóvil (FIA) anunció ayer oficialmente que en la noche del viernes se firmó el nuevo Pacto de la Concordia con los representantes de los equipos, lo que asegura la estabilidad de la Fórmula 1 en los próximos años, después del conflicto de los últimos meses. El acuerdo, que dura hasta finales de 2012, cierra la reciente disputa entre la FIA y la asociación de equipos (FOTA) sobre las normas que rigen el campeonato, que llegó incluso a amenazar con crear un Mundial paralelo.

“Tras el visto bueno del Consejo Mundial, el presidente de la FIA, Max Mosley, firmó el Pacto de la Concordia 2009 la pasada noche, abriendo un nuevo período de estabilidad en el Campeonato Mundial de Fórmula 1 de la FIA”, anunció ayer la FIA.

“El Pacto de la Concordia (un contrato entre la FIA y los dueños de los derechos comerciales con los equipos) sienta las bases de la participación de las escuderías en el Mundial y la forma de compartir los éxitos comerciales”, añadió.

El nuevo acuerdo tiene vigencia hasta el 31 de diciembre de 2012 y supone una continuación de los principios y condiciones del Pacto de 1998, con un sistema de toma de decisiones a través de grupos de trabajo y comisiones, en las cuales las escuderías tienen derecho a voto.

“Además, y conforme a la decisión de las dos partes en París el 24 de junio de 2009, los equipos aceptaron el acuerdo sobre las res-



Max Mosley, presidente de la FIA. Las escuderías tendrán derecho a voto.

tricciones presupuestarias, destinado a limitar los gastos al nivel de los años noventa", recordó la FIA en su comunicado.

La redistribución de los beneficios de la Fórmula 1 constituye una de las principales reivindicaciones de la FOTA, que pide más dinero para sus miembros. BMW Sauber, que anunció el miércoles su retirada al final del año, es la única escudería que no suscribió el nuevo Pacto.

La Federación Internacional del Automóvil (FIA) está examinando la legalidad de los ensayos del viernes en el circuito italiano de Mugello, del veterano piloto alemán Michael Schumacher a bordo de una Ferrari de 2007, ya que los neumáticos que utilizó podrían haber violado las normas, debido a que la reglamentación prohíbe hacer tests durante la temporada con componentes del campeonato en curso. Por su parte, Ferrari asegura que las gomas utilizadas en las 67 vueltas que dio el alemán son las utilizadas en la competición de GP2.

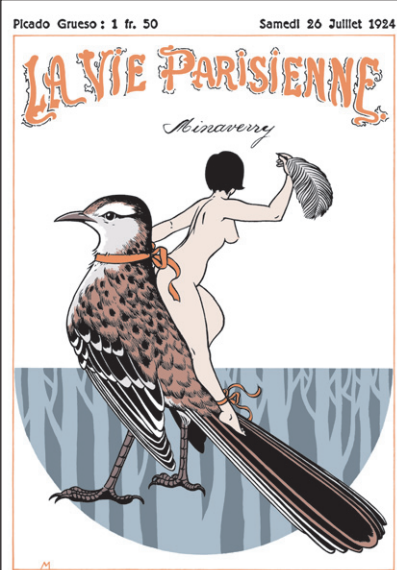
LOS ÍDOLOS DEL FÚTBOL ARGENTINO JUEGAN UN TORNEO APASIONANTE

# TyC Sports



# FIERRO

LA HISTORIETA ARGENTINA



**ZARATE-SAMPAYO. MOSQUITO. CALVI. FAYO. PARES.**  
**SUPLEMENTO PICADO GRUESO.**

Revista mensual de 64 páginas

El próximo sábado con

Compra opcional \$7

## Página12

CONSIGA LOS EJEMPLARES ATRASADOS DE FIERRO EN SAN JOSE 210, DE 10 A 17 HS. TEL.: 4381-0253



Cultura y Espectáculos de **Página 12****MUSICA**

\* Gustavo Patiño, desde Tilcara

\* Entrevista a Gerardo Gandini

\* Reemplazos para Jackson

**CINE**

\* Esa pasión por la remake

**Visto & oído**

\* La fotógrafa estadounidense Annie Leibovitz, una de las más prestigiosas retratistas del mundo, siente la crisis más que nadie: es que la Justicia la condenó a devolver antes del 8 de septiembre un crédito de 24 millones de dólares que recibió en 2008 por supuesto incumplimiento de contrato con un prestamista. Según el grupo Art Capital, luego de recibir el préstamo donde Leibovitz autorizaba a la entidad a actuar como agente exclusivo en la venta de sus fotografías y otros trabajos, la artista “aparentemente pretende ahora que no entiende el acuerdo de venta e intenta ignorar sus obligaciones”

Por Luciano Monteagudo

**CINE** El director ruso Victor Kossakovsky presenta su documental global

¿Qué hace un cineasta ruso en un pueblo perdido de Entre Ríos? Victor Kossakovsky, uno de los más destacados documentalistas contemporáneos, filmará una parte importante de su próxima película, titulada *¡Vivan las antípodas!*, en la Argentina. ¿Por qué? Porque trata sobre las antípodas; y la arbitrariedad geográfica lo obliga a explorar Entre Ríos, la Patagonia y gran parte de nuestro país. “Viajando en una remota región de la Argentina, llegué a un pequeño poblado con sólo tres casas al borde de un acantilado y un pequeño río que corría por el cañón distante. Bajo la luz del atardecer, éste parecía ser uno de los más hermosos y pacíficos lugares de la Tierra. La imagen de un hombre parado en un puente que atravesaba el cañón pescando con una línea de 25, 30 metros, me hizo preguntarme: ‘¿Qué pasaría si extendiera esta tanza mucho más lejos, a través del centro de la Tierra? ¿Qué encontraría al otro lado del mundo?’ Resultó ser Shanghai, uno de los lugares más poderosos, explosivos y ruidosos del planeta. Fue así como nació la idea de esta película”, cuenta Kossakovsky.

Las antípodas son cualquier par de puntos o lugares en la Tierra (y sus habitantes), diametralmente opuestos uno del otro, situados de manera tal que una línea recta trazada de un punto al otro pasa a través del centro de la Tierra. En las antípodas, cualquier fenómeno natural resultante del movimiento de la Tierra es su opuesto: cuando en una de las antípodas es mediodía, en la otra es medianoche; cuando en uno de los lugares el sol sale, en el otro se oculta; mientras uno disfruta el verano, el otro sufre el invierno. “Geográficamente está claro —dice el fornido Kossakovsky—. Pero todavía tenemos

# “La vida es sorprendente y bella en sus antípodas”

Uno de los más destacados documentalistas contemporáneos filmará una parte importante de su próxima película, titulada *¡Vivan las antípodas!*, en un bucólico paraje de Villaguay, Entre Ríos, que viene a ser... el extremo opuesto de la populosa Shanghai.

dificultades para aceptar a las personas de opiniones opuestas a las nuestras. El siglo pasado fue especialmente sorprendente en lo que concierne a la escala y diversidad de formas antagónicas. El nuevo parece ser exactamente igual de malo. Estoy lejos de sugerir que el arte deba cambiar a nadie. Simplemente creo que esta película mostrará la dimensión en que la vida es bella y sorprendente en sus antípodas.”

La película —producida por Heino Deckert para Ma.Ja.De. Films (Alemania), con Gema Juárez Allen como coproductora argentina y participación de los canales Arte (Francia), NHK (Japón) y TV Catalunya (España), entre muchos otros de medio mundo— comenzará con secuencias de archivo filmadas por miembros de una expedición polar, en julio del 2007: al explotar 300 toneladas de dinamita en el Polo Norte, enormes trozos de hielo ártico vuelan por decenas de metros y caen en las profundidades del mar, arrastrados por un torbellino gigantesco.

“Me pregunto si caería justo al otro lado de la Tierra... ¿Qué

divertido parecería salir entre la gente que camina con las cabezas hacia abajo! Las Antipatías, creo (no sonó para nada como la palabra correcta), pero bueno, tendré que preguntarles a ellos cuál es el nombre del país. Por favor, señora, ¿es ésta Nueva Zelanda? ¿O Australia?” (Lewis Carroll en *Las aventuras de Alicia en el País de las Maravillas*).

**“Todavía tenemos serias dificultades para aceptar a las personas de opiniones diametralmente opuestas a las nuestras.”**

**Con los pies opuestos**

Según Kossakovsky, “la imagen de un eje disectando la Tierra atravesó mi mente de forma bastante accidental mientras viajaba por primera vez fuera de la Unión Soviética, un país en el cual cualquier antípoda ideológica era considerada negativa. Hace varios años fui invitado al festival de cine de Buenos Aires con

mi primera película. Enamorado de los parajes y de las personas de este país, decidí viajar por el interior de la Argentina. Atravesando por regiones agrestes y deshabitadas, llegué a un pequeño pueblo con sólo tres casas al borde de un acantilado y un río angosto al fondo del cañón. Bajo la luz del atardecer, este lugar parecía el más hermoso y tranquilo de la Tierra. La quietud y

La palabra griega “antípodas” —con los pies opuestos— fue mencionada por primera vez en los diálogos de Platón hacia el 360 aC. refiriéndose ya entonces a una Tierra esférica, explicando la relatividad de los términos “encima” y “abajo”. Pero por mucho tiempo la humanidad no podía aceptar del todo la idea de la presencia de un mundo diametralmente opuesto. “Ahora creemos que las antípodas son cualquier par de puntos o lugares en la Tierra que están diametralmente opuestos uno del otro, situados de tal forma que una línea recta dibujada entre uno y otro pasa a través del centro de la Tierra y forma un verdadero diámetro —explica Kossakovsky—. Para las antípodas todos los fenómenos naturales que resultan del movimiento de la Tierra son diametralmente opuestos: cuando una de las antípodas ve el mediodía, la otra ve la medianoche, una tiene la salida del sol y la otra la puesta del sol, una disfruta del verano, la otra sufre el invierno.”

Y el siglo XX —insiste el ruso— fue especialmente destacado en cuanto a la escala y diversidad de

el silencio casi tintineaban en mis oídos, y pregunté por un lugar para pasar la noche. La mañana siguiente me desperté y vi a uno de los hombres del lugar pescando. Yo miraba la línea de pesca, colgando desde el puente, al fondo mismo del cañón, e imaginé qué pasaría si extendiera esta tanza recta más allá, a través del centro de la Tierra. ¿Qué vería al otro lado?”

**Ocho historias, ocho lugares del mundo**

*¡Vivan las antípodas!* reunirá ocho historias en ocho lugares del mundo que serán contadas una tras otra durante la primera parte de la película. Estas historias tendrán como locaciones los siguientes lugares: Villaguay (Argentina) - Shanghai (China); Lago Baikal (Rusia) - Cabo de Hornos (Argentina-Chile); Mayfield (Nueva Zelanda) - Santa María de Toledo (España); Hawai (Estados Unidos de América) - Ngarib (Botswana). Durante la primera mitad de la película la gente va a estar mirando una película común y corriente sobre gente viviendo sus vidas, un episodio atrás del otro. La película comenzará con la historia de la Argentina. “El hecho de que la casa donde filmaré se encuentra en la cima de un monte, hace que parezca que se encuentran en la cima del mundo —sugiere Kossakovsky—. También los personajes que aquí hemos hallado, Abel y Orlando, son de una belleza y una pureza tal que pretendo volver a ellos varias veces en la película, tal vez haciendo de cuenta que las otras historias están miradas a través de sus ojos. Más adelante los describiré con más precisión, pero el hecho de que nunca hayan salido del poblado donde viven y a la vez sean las personas más divertidas, curiosas e ingenuas que haya conocido, hacen de

ellos protagonistas maravillosos. También la imagen de su casa reflejada en el río Gualagay es tal vez una de las más bellas y cinematográficas imágenes que he visto en mi vida.”

“A los 40 o 45 minutos de la película, coincidiendo aproximadamente con la mitad, intentaré comenzar a jugar con algunos elementos estéticos. Primero los sonidos familiares de escenas previas, por ejemplo de Shanghai, serán oídos como audio de las imágenes de la Argentina. O incluso música y canciones de uno de los lugares serán usadas en el siguiente lugar. Por ejemplo, en el caso de la Argentina, he estado buscando la música para esta sección y encontré una bella de unos conocidos compositores de la zona llamados Los Hermanos Cuesta. La canción en cuestión se llama ‘¡Soy entrerriano!’ (Entre Ríos es el distrito donde se encuentra el pequeño puente de Villaguay) y el arreglo hecho cuenta con una sinfónica y un impresionante coro que vibra al son de nuestras más intensas emociones. Simplemente en este momento cierren sus ojos e intenten imaginar las imágenes del puente de Shanghai con el himno épico a Entre Ríos. O mejor aún, a Abel y Orlando trabajando al son del gong tradicional chino.”

A un año de su fallecimiento

## Homenaje a Pérez Celis

en la Biblioteca Nacional

La bailarina María Fux presentará:  
“Diálogo con Pérez Celis que está, no estando”

También se proyectará el corto  
El Gran Libro.

Entrada libre y gratuita.

Domingo 2 de agosto  
a las 17 hs.

Auditorio Jorge Luis Borges  
Biblioteca Nacional  
Agüero 2502 Capital



## Un año sin Pérez Celis

A un año de su muerte, el artista plástico Pérez Celis será homenajeado hoy, a las 17, en la Biblioteca Nacional. En su memoria, la bailarina María Fux presentará su espectáculo *Diálogo con Pérez Celis que está, no estando*, y se proyectará un corto que mostrará al pintor, muralista y escultor mientras realizaba su obra *El Gran Libro*.



## El adiós a un actor

El actor francés Jean-Paul Roussillion, que participó de la película *El primer día del resto de nuestras vidas*, recientemente estrenada aquí y por la que había ganado un premio César en su país, murió víctima de un cáncer de pulmón a los 79 años. El actor, que fue marido de Catherine Deneuve en la ficción del film de Arnaud Desplechin, comenzó su carrera a los 14 años en la Comédie Française, donde fue nombrado miembro del elenco estable. Entre 1945 y 1996, actuó en más de 115 obras de teatro y películas en su país natal.



## HBO y el Alzheimer

El próximo martes, a las 22, HBO estrenará el primero de los cuatro documentales que conforman *The Alzheimer's Project*. La serie se centra en dicha enfermedad desde el punto de vista del paciente, de su familia y de las personas a cargo de su cuidado diario, a la vez que ahonda en los avances de las investigaciones científicas.



las distintas formas de antagonismos. “El nuevo siglo parece ser tan malo como el anterior en este aspecto. Nuevos políticos, de la misma forma que en su momento lo hizo San Agustín, no quieren creer que haya personas que pueden sentir, pensar y creer de forma diferente. Casi todos los días los políticos de los países ‘menos privilegiados’ acusan a los políticos de los países ‘más privilegiados’ de que éstos últimos han estado intentando construir un orden mundial unipolar, mientras que los centros o polos rivales se han ido fortaleciendo. La tan mencionada, pero a la vez elusiva, multipolaridad se ha convertido en un nuevo tipo de antagonismo, un orden mundial asimétrico en el cual los países ‘menos privilegiados’ establecen relaciones de amistad en contra de los ‘más privilegiados’. Entonces ahí emerge un nuevo tipo de sistema antípoda. Por lo que esta película se torna hoy aún más actual.”

### Hechos

En su investigación previa, Kossakovsky llegó a la conclusión de que prácticamente toda la superficie de la Tierra tiene como opuestos el océano o la Antártida deshabitada. “Por ejemplo, uno de los países más grandes del mundo, los Estados Unidos, tienen sólo un estado que tiene una antípoda: es Hawai –afirma–. Y las antípodas de los huéspedes del hotel de cinco estrellas y de la base militar viven en Botswana, país africano también único en este sentido. En toda Europa, sólo los habitantes de España (en Galicia y en las cercanías de Madrid) tienen colegas al revés: aquellos que viven en Nueva Zelanda. Ciertamente, hay varios otros pares de lugares interesantes en este planeta. Los más hermosos y cinematográficos, en mi opinión, son el Lago Baikal y Cabo de Hornos. Así es que la Alicia de Carroll no fue geográficamente precisa: Australia tiene sólo una pequeña área en los alrededores de Perth con sus antípodas en Hamilton (Bermuda). El grupo de islas llamadas Islas Antípodas obtuvieron su nombre por su supuesta posición antípoda con Gran Bretaña. Sin embargo, su ubicación es directamente antípoda de un punto en el mar a unos pocos kilómetros al este de Cherburgo, en la costa norte de Francia.”

En palabras de Kossakovsky, “ya que hacemos un documental, debemos ser muy precisos. Además de las locaciones en los cinco continentes (*ver recuadro*), la filmación también está planeada en los polos de la Tierra. Porque los investigadores polares son antípodas por definición: ‘antípodas genéticos’. Una fuerza desconocida los atrae hacia los polos. Habiendo viajado a uno, necesariamente luchan por viajar al otro. Los investigadores polares de los distintos países generalmente se conocen entre ellos y muchas ve-



“Pretendo trabajar los paisajes como verdaderos protagonistas”, dice Kossakovsky.

“¿Qué pasaría si extendiéramos una línea recta a través del centro de la Tierra?  
¿Qué veríamos al emerger del otro lado?”

ces son grandes amigos (aunque en algunas ocasiones deben hacer cosas que sus políticos les ordenan). A veces incluso hacen llamadas del Polo Norte al Polo Sur. Estos personajes podrían ser cruciales para la película, porque nos proveerán de un principio estético: filmar simultáneamente en dos lugares antípodas”.

### Paisajes

Realice o no personalmente la dirección de fotografía, Kossakovsky trabaja siempre con una cuidadosa puesta de cámara y busca siempre que la delicadeza o la brutalidad del paisaje (y las personas) se traduzcan en imágenes con cualidades correspondientes. “Por eso considero fundamental el cuidado previo de todos los elementos que puedan contribuir a la precisión fotográfica”, explica el documentalista ruso. “Ya que durante el momento del rodaje todo mi esfuerzo observacional, comunicativo y empático está en función de mis personajes y su desarrollo dramático y narrativo. Sin embargo mis películas previas generalmente han sido solamente de personajes. Pretendo en éstas trabajar también los paisajes como verdaderos protagonistas que se encuentran, si no determinando, al menos imprimiendo verdaderamente su ethos en las personas.

En todas las películas que he filmado en el pasado, siempre he intentado ver qué es lo que hace a la gente llorar y qué los hace reír, es en ello donde mis esfuerzos están concentrados. Afortunadamente (para la película) o no, ni la Casa Blanca ni el

Kremlin tienen antípodas en tierra seca. Y en ambos casos mostraremos en la parte inferior invertida del cuadro, olas de mar igualmente eternas e indiferentes. Lo más importante es filmar en dos lugares opuestos de la Tierra, y luego cualquier combinación de eventos será muy aguda en su peculiaridad. Lo importante es la exactitud geográfica. La autenticidad del hecho de que, por ejemplo, dos árboles

–uno perdiendo las hojas en el otoño español y uno nuevo brotando en Nueva Zelanda– están realmente ubicados uno sobre el otro, debería transformar esta banalidad en algo conmovedor. Luego puede suceder que mientras en la pantalla un hombre está riendo en Argentina, al mismo tiempo y en su antípoda, una mujer está llorando en China. O tal vez ambos lloran o rien al mismo tiempo. Si por un lado filmaré en lugares que son antípodas precisas, también filmaré un día –en el equinoccio de 2010– simultáneamente en dos lugares al mismo tiempo, con dos equipos trabajando simultáneamente.”

### La ficha

Artista emérito de la Federación Rusa y ganador del prestigioso premio Joris Ivens del Festival de Cine Documental de Amsterdam (IDFA), entre otras cien distinciones internacionales, Victor Kossakovsky debutó en 1989 con el documental *Losev*, que retrataba el último año de la vida del gran filósofo ruso. En 1992, filmó la tragicomedia *The Belovs*, sobre el destino de una campesina rusa y sus hermanos. El film recibió premios en numerosos festivales y fue considerado en una encuesta de críticos especializados como uno de los mejores documentales del siglo XX.

En 1997, en coproducción con ARTE (Francia), ZDF (Alemania) y otras televisoras de Holanda, Dinamarca y Suecia, filmó *Sreda 19.07.1961*, sobre personas nacidas en Leningrado el mismo día que el director. En 1998, filmó *Pavel and Lyalya, romance en Jerusalén*, que se convirtió en la primera película de la trilogía titulada *I Loved you...* (2000) creada en colaboración con BBC y productoras alemanas. En 2003, dirigió *Tishe!*, una mirada al exterior desde su departamento en San Petersburgo en el año en que la ciudad se preparaba para el 300 aniversario de la ciudad. En 2006, filmó *Svyato*, un documental de observación sobre un niño de dos años que se ve reflejado en un espejo por primera vez en su vida. Retrospectivas de su obra han sido programadas en el Museum of Modern Art (MoMA) de Nueva York y en el Centro Pompidou de París. En la Argentina, el DocBsAs realizó una retrospectiva completa de su obra en su edición 2003, mientras que *Svyato* se vio en la octava edición del Bafici.

# ANTIGUA JAZZ BAND

## Gira "40 AÑOS"

AGOSTO

7 Teatro Coliseo / 4244-1537 LOMAS DE ZAMORA

8 Teatro Oliden / 4384-6800 MATADEROS

15 Teatro Marechal / 4658-1001 RAMOS MEJIA

22 Sociedad Italiana / 4293-2008 ADROGUE

SEPTIEMBRE

4 Teatro Monte Grande / 4367-5619 MONTE GRANDE

5 Club Portugués / 4432-5801 CABALLITO

18 Teatro Victor Cinema / 4844-5529 VILLA BOSCH

19 Teatro del Centro / 4225-1652 LANUS

INFORMES: 4384-6800

Tabacada producción



Gustavo Patiño, hoy en el Auditorio del Pilar

# "El eje siempre debe ser la música, no el exitismo"

El intérprete propone un ajustado recorrido por los ritmos que vienen de la tierra, volcados en su disco *Heredero del viento*, grabado artesanalmente en Tilcara.



Arnaldo Pampillón

Por Cristian Vitale

Se ve en una foto al Choque Vilca tomando mate y otro al lado, tocando una criolla. El fondo es de árboles y montañas; la fecha: 1979. El intenso poeta de la puna tiene la mirada hundida en la tierra, y el de la guitarra, Gustavo Patiño, luce un semblante sereno. treinta años atrás eran un dúo del que Buenos Aires no tenía noticias. Uno, muerto en 1987, le ha dejado al destino un puñado de poesías profundas. El otro, un multiinstrumentista de devenir errante, sorteó la mala con otra suerte. "Se extraña Germán. El me inspiró el sentido de lo artístico: era un tipo simple, de pueblo, pero con una capacidad de proyección universal que nunca pudo

plasmar", sostiene Patiño. Ciertamente no procede que el autor de "Ruta del Coya" —que León Gieco transformó en una de las más hermosas piezas de *Bandidos Rurales*— haya resultado tan poco siendo tanto. Nunca pudo dar con lo universal, apenas con Buenos Aires cuando en 1984, con unos pesos prestados por otro prohombre del NOA musical —el Coya Mercado— recaló en los estudios TNT para grabar un cassette, el único de su vida. "Me hizo elegir sus poesías, porque seguro que él iba a leer las más tristes y en cinco horas le puse todos los instrumentos. La plata no alcanzaba para más", se ríe Patiño.

El dato, tal vez un grano de arena en la historia grande del folklore, determinó en Patiño un disparo

inicial. Con la bandera del Choque entre los puños consumó su trayecto: fue bombisto de Sixto Palavecino y (re) constructor de instrumentos antiguos; fue músico ¡de Shakira! y elegido de Mercedes Sosa (La Negra le grabó "Escondido de mi país"); hizo diez discos y circuló durante nueve años dando clínicas por universidades de toda España; tocó todos los instrumentos posibles (del mandolín al siku; del erkencho al pinkullo) y hoy, de regreso al país, quiere mostrar los efectos de tal trayecto en una ciudad que le fue esquiva. "La verdad es que no supe aprovechar momentos importantes de mi vida, como cuando Mercedes grabó mi canción: me dieron un premio nacional, y al día siguiente estaban todos los que habían ganado en la televisión, menos yo. No tenía claro cómo promocionarme. Me sentí muy desprotegido", analiza.

Lo que Patiño tiene para mostrar hoy en el Auditorio del Pilar (Vicente López 1999) es un ajustado y múltiple recorrido estético por los ritmos del NOA que le vienen de la tierra —nació en Lima, Buenos Aires, pero vivió casi toda la vida en Tilcara— en parte volcado en su último disco (*Heredero del viento*) y en parte concebido entre las yungas de sus pagos. Hay, entre las perlas, canciones de su haber ("Danza de las estrellas", "Por los caminos") y otras que mantienen al margen del olvido la cosecha de Vilca ("Canto por vos"). "Voy por una vía

tranquila, aunque eso no quiere decir que no le haga mover las patas a la gente: Julio Paz (Dúo Coplanacu) me dijo 'es un power trío, loco' —se ríe—. Lo mío pasa por poner poco y bien."

En *Heredero del viento*, pero mucho más en *Música para imaginar*, su última producción —grabada en forma casera en Tilcara—, Patiño expone en su música un latido universal. Fruto de una simbiosis: el pasado que lo ata al folklore andino y otro pasado, pero mediato, que lo liga con su experiencia de vida en Andalucía. "Vivir allá me sirvió para nutrirme de lo multicultural de España, ¿no...? Es un lugar en que se mezcla lo árabe con lo africano y, a su vez, todo esto con lo europeo: uno no puede quedar ajeno a eso. Y otras cosas; hice más amigos bolivianos en España que en Jujuy y, además, experimenté lo enriquecedor que resulta combinar instrumentos de hueso, arcilla o piedra con los más evolucionados. Tocar, qué sé yo, un erke y un sintetizador juntos. Estamos en esa era", sostiene.

Patiño tiene un brillo calmo en sus ojos. Habla pausado. El pelo canoso y levemente ondulado le llega casi a la cintura: look de ermitaño atemporal. A veces parece soñar despierto; otras, se posiciona como si estuviera dando una clínica. "Yo siempre comparo los instrumentos con herramientas. Si el objetivo es sacar un clavo de una pared utilizo una tenaza, y si el objetivo es describir una mañana

radiante en Tilcara uso la quena, porque su timbre hace que la mañana sea más radiante. Lo más importante, en principio, es saber qué se va a decir. Ese sentimiento de lo vivido te lleva a poder manifestarlo, y a encontrar los medios. A veces ni siquiera son letras, con la melodía basta", dice. En rigor, *Música para imaginar*, es enteramente instrumental. Tiene piezas (acústicas y electrónicas) destinadas a graficar escenas de películas o de obras de teatro y un aura que Patiño desacraliza con una cargada breve: "Bueno, algunos temas son más épicos y otros más hípicos, como para andar a caballo".

—¿Fue solamente su larga estadía en España lo que impidió un mayor reconocimiento de su obra en la Argentina?

—Bueno, perdí la regularidad del contacto cara a cara, además de la imposibilidad de presentarme en vivo. Pero no fue mi intención, para nada, por eso mi trabajo actual pasa por rescatar mis cosas propias en mi propio lugar. La cosa sigue vigente, pero no se mueve si uno no da el puntapié inicial. Uno tiene que demostrar que está vivo para que las cosas también vivan. Mi plan es reactivar lo que, por accidente, se frenó. En realidad, estaba allá pero con la cabeza acá. Trabajé mucho en Europa, pero hubiese hecho más si mi cabeza y mi proyecto hubieran estado allá. No fue así y ahora el plan es proyectar desde aquí al mundo, nunca más al revés.

—¿Hubo algo de autoboicot en términos comerciales, también?

—Tuve un despegue de proyección artístico-comercial en algún momento, pero al no vivir en la gran ciudad, no le pude dar continuidad. Igual sí, es cierto: no me he sabido mover con determinada gente, y otra gente no supo leerme. Generalmente se pone a todos los artistas en una misma bolsa cuando, en realidad, cada artista es totalmente diferente. El eje siempre debe ser la música por sobre el exitismo económico: yo especulo con mi música y no con lo que pasa en el mercado.

—Como cuando grabó aquel cassette con el Choque Vilca...

—¡Ja! El cassette tiene algunas cosas fieras, pero lo de Germán es sublime. Un monstruo, cada vez que ando por Tilcara tengo la sensación de verlo aparecer en cada esquina.

**Yoga**

JOVENES / ADULTOS / TERCERA EDAD

— Posturas  
— Relajación antiestrés

**Marina Ferrari Hardoy**  
4855.4204 / 156.890.0293

**Entrenamiento  
actoral**

para actores y/o  
alumnos avanzados

**SERGIO BORIS**

(La Pesca)  
TEL.: 155-849-7254  
4854-5121  
email:  
sergioboris11@hotmail.com

**CENTRO CULTURAL DE LA MEMORIA HAROLDO CONTI**

AGOSTO 2009

**CICLO DE CINE MIGRANTES NÓMADES**

ENTRADA GRATUITA

DOMINGO 02 17:30 HS	"CÓDIGO DESCONOCIDO" FRANCIA, 2000. DIRECCIÓN: MICHAEL HANEKE.
DOMINGO 09 17:30 HS	"OUTLANDERS" (EXTRANJEROS) REINO UNIDO, 2007. DIRECCIÓN: DOMINIC LEES.
DOMINGO 16 17:30 HS	"EN UN MUNDO LIBRE" GRAN BRETAÑA / ITALIA / ALEMANIA / ESPAÑA, 2007 DIRECCIÓN: KEN LOACH.
DOMINGO 23 17:30 HS	"EL ODIÓ" FRANCIA, 1995 DIRECCIÓN: MATHIEU KASSOVITZ.
DOMINGO 30 17:30 HS	"ENTRE LOS MUROS" FRANCIA, 2008. DIRECCIÓN: LAURENT CANTET.

ESPACIO PARA LA MEMORIA Y PARA LA PROMOCIÓN Y DEFENSA DE LOS DERECHOS HUMANOS

AV. DEL LIBERTADOR 8151, CIUDAD DE BUENOS AIRES

archivo nacional de la memoria

**Rodolfo Walsh**

**El Walsh de la investigación**

**Miércoles 5 a las 20 hs.**

**Proyección del video El Walsh de la investigación**  
(realizado por Fabrizio Pérez sobre idea y entrevistas de María Moreno)  
Los sobrevivientes de la mítica Agencia ANCLA

**Mesa redonda: Pistas de la verdad**  
Participan: Alejandro Inchaurregui (antropólogo forense), Lila Caimari (historiadora) y Fernando Murat (periodista)  
Coordinador: Cristian Alarcón

**El cronista y el documental**  
Todos los miércoles de agosto se proyectarán documentales cuyos realizadores contarán sus *yeites* de investigación y sobre el lugar que ocupa el testimonio en sus obras (Actividad realizada en colaboración con el área Cine y Video, dirigida por Raúl Manrupe)

**Entrada libre • Centro Cultural Ricardo Rojas**  
**Corrientes 2038 • Capital Federal**



## MUSICA Entrevista al pianista y compositor Gerardo Gandini

# “La política cultural es inexistente”

Por Diego Fischerman

“Yo soy Zama, ‘el que envejeció sin crecer’”, dice Gerardo Gandini. “Así termina *Zama*, de Antonio Benedetto, y ese personaje soy yo”, sonríe, acodado en una de las mesas de lo de Mario, un café de míticas milanesas enfrente de su estudio, en la calle Rómulo Naón. No es la única vez en que hablará de escritores. Mencionará a Petros Mákaris, “un escritor de policiales un poco en la onda de Camilleri, pero Sciascia era el mejor”, Murakami, Minae Mizumura y *El mar* de John Banville. También hablará de Fogwill y su amor “por las caderas pampeanas de Martha Argerich”. Y de un libro titulado *Philip Glass: the Music*. “Toda una contradicción entre los términos. Lo que hace es cada vez más feo. Escuché la otra vez su *Concierto para piano*. No se puede creer.” Gandini acaba de publicar un CD donde toca obras suyas para piano. El título, donde Gandini cita a Boulez, es *Cuando lo imprevisto se torna necesario*. Y la edición es excepcional por muchos motivos.

Juan Carlos Paz definió a la Argentina como un país de primeras audiciones. Y podría pensarse que eso fue en otra época, en que los compositores podían, por lo menos, esperanzarse con el estreno de sus obras. Es un país, en todo caso, con un canon más imaginario que real. Una hipotética enciclopedia sonora de lo compuesto desde aquellos minuets de Juan Bautista Alberdi o desde óperas fundantes como *El matrero*, de Felipe Boero, no encontraría mucho para clasificar. Tan abandonada por el mercado como por instituciones oficiales, la historia de la música clásica argentina es silenciosa. Ni universidades, ni bibliotecas, ministerios y secretarías o institutos de musicología, que en otros países son los que se encargan de llenar aquellos vacíos en la cultura que el mundo de los negocios no contempla, han encargado grabaciones ni ayudado al catálogo de las escasas existentes. En ese panorama, un disco bien grabado, bien producido, editado por un sello con existencia real —el excelente y en más de un aspecto pionero BlueArt, con sede en Rosario— y dedicado a obras de Gandini tiene una trascendencia que escapa a la propia belleza de la música. Una belleza que, por otra parte, está presente en todo ese recorrido que encierra el núcleo de las *Piezas sobre Schumann* entre dos de sus enigmáticas sonatas, la *Séptima* y la *Cuarta*.

“El disco es la grabación de un concierto en la Biblioteca Nacional en diciembre de 2007 —cuenta Gandini—. Yo sabía que Horacio Vargas (productor ejecutivo de la edición e inventor de BlueArt) quería publicar un disco con obras mías, pero no pensé que sería éste. Es un sello especializado en jazz, en realidad, en el que ya se habían publicado varios de mis discos de *postangos* y el dúo con Ernesto Jodos. Instalaron el equipo de grabación en el auditorio de la Biblioteca y estaban Constanza (Sánchez) y Agustina (Shedden) y sabía que se estaba grabando, pero no que se trataría del próximo disco. *Cuando lo imprevisto...*

El notable músico está presentando *Cuando lo imprevisto se torna necesario*, una edición excepcional por muchos motivos. Y sobre todo por la necesidad de hacer relucir una música clásica argentina que a veces pareciera no existir.



En un panorama en el que lo clásico debe defenderse solo, el disco de Gandini es todo un acontecimiento.

es exactamente ese concierto con la única diferencia de que decidí invertir el orden de las dos *sonatas*.” Estas dos composiciones remiten a una forma —o a un género— con una historia propia. Y las piezas parecen orientarse en otro sentido, el de la obra de arte como un recorte de la realidad. Si un fotógrafo o un director de cine, al elegir qué es lo que entra en su encuadre, *leen* de una manera particular aquello que todos ven, el trabajo de Gandini no es diferente. No hay historias inocentes, toda nota o conjunto de notas remite a alguna historia y lo que él hace es ponerlo en escena. Sus cuatro nocturnos titulados *Eusebius*, donde escamotea o su-

“El Teatro Colón fue. Nunca volverá a ser lo que fue. Es más, no sé si volverá a ser.” dice Gandini

braya distintos elementos de una pieza de Schumann, “Zart un singend”, del ciclo *La liga de David*. Pablo Gianera, en sus notas para el folleto interno, señala con acierto que las miniaturas románticas, y en particular esas piezas de Schumann, dan siempre la impresión de que podrían seguir una vez terminadas. O de que existen desde antes. Son, en sí mismas, recortes, recortados a su vez por la obra de Gandini. Pero lo que el compositor hace en sus *Sonatas* no es muy diferente. Lo que recorta, en realidad, es todo un género y su historia. La sonata en su conjunto, como objeto, es el fondo contra el que se recortan los comentarios de Gandini.

La serie de las *Piezas sobre Schumann*, que Gandini nunca había tocado junta, incluye, además de *Eusebius*, *Eusebius II* —una relectura de la relectura pero en sentido contrario, desde la última de las notas del cuarto *Nocturno* hasta la primera del que inicia la serie—, *Elegía* y el *Interludio* de la ópera *Liederkreis*, que había sido estrenada en el Teatro Colón. “Estas obras no tienen una direccionalidad definida”, dice el compositor, pensando en el prejuicio acerca del rechazo que una escucha “virgen” podría generar ante piezas que él mismo define, con cierta ironía, como “poco digeribles”. Sin embargo, más allá de que casi no hay música que pueda satisfacer todos los gustos —y en ese sentido podría imaginarse un rechazo aun más virulento por parte de un fan de Gandini ante una canción de Catupecu Machu—, las “escuchas virginales” suelen encontrar en la música de Gandini cosas que escapan incluso a los planes de composición más precisos. Por ejemplo, la tristeza. Y lo otro que le dicen, según relata, es “¿cómo puede ser que tu música sea tan refinada y vos seas tan bestia?”

Gandini bromea sobre las cuentas de quienes componían a partir de fórmulas “porque a veces, como demuestra Ligeti en su análisis de *Estructuras* de Pierre Boulez, hasta se equivocaban en las cuentas. Pero ahí es donde aparece la personalidad del compositor. La misma cuenta, e incluso una cuenta incorrecta, puede producir música o no. Y esa música será diferente según quién la componga, aun cuando sus técnicas fueran las mismas”. Gerardo Gandini cuenta, entre sus antecedentes, logros tan diferentes como haber compuesto junto a Ricardo Piglia *La ciudad ausente*, una de las mejores óperas argentinas de la historia, haber sido el primer director del Centro de Ex-

perimentación del Teatro Colón, cuando Sergio Renán lo llamó para conducirlo, y el último pianista de Astor Piazzolla, cuando el bandoneonista le pidió que se uniera a su grupo, haber sido orquestador de Fito Páez y, durante años, pianista de la Sinfónica Nacional. Sus improvisaciones sobre tangos y sus dúos con el pianista de jazz Ernesto Jodos marcaron un espacio absolutamente nuevo en esa zona fronteriza en que pensamientos educados por la práctica académica se cruzan con materiales y protocolos provenientes de tradiciones populares.

“Durante mucho tiempo fui el hermano del que tocaba trompeta, o, después, el papá de Alina, que

“Piazzolla sí me gustaba, pero el tango no. La verdad es que el tango me empezó a gustar después.”

tocaba los teclados con Fito, o el pianista de Piazzolla. Nadie sabía que yo componía música dentro de esa esfera que se llama *culta*.” Y en tren de encontrar una causa a su facilidad para transitar por diferentes terrenos musicales dice: “Soy pianista, y eso es algo que muchos compositores no son y que, indudablemente, me marca”. Decir que es pianista, en el *mundo Gandini* no sólo quiere decir que toca el piano sino que es un instrumentista fuera de lo común, capaz de despacharse la obra completa de Schönberg en un solo concierto, o, claro, de medirse con “Tres minutos con la realidad” o “Buenos Aires Hora Cero”, de Piazzolla, y hacerlo en

estilo. Es decir, “con roña”. “Siempre me pareció muy raro cómo fue que Piazzolla me llamó. Después me dijo que fue porque había leído un reportaje, que yo no recuerdo ni recordaba entonces, donde decía que me gustaba la música popular. La verdad es que el tango me empezó a gustar después. Piazzolla sí me gustaba pero el tango no, y supongo que era a causa de mi relación con mi padre. La cuestión es que suena el teléfono y me dice: ‘Gandini, soy Piazzolla, quiero que toques conmigo. Estoy en Japón. Tenés que estar pasado mañana en Tokio’. Yo no podía viajar en ese momento y le dije que no. Pensé que habría sido una calentura y que no volvería a tener noticias. Pero no. Después tuvo la operación de bypass y cuando se recuperó volvió a llamarme.”

El compositor recuerda, de ese 1989 en que tocó con el Sexteto, además de la música (“Piazzolla en el escenario era Dios”), la paga. “Era la época de la hiperinflación y cobrábamos 800 dólares cada uno por concierto. Yo volví de la primera gira y me compré un departamento”. Gandini, en realidad, compartía con Piazzolla el haber sido discípulo de Alberto Ginastera. Y ambos, en su calidad de alumnos de distintas épocas, habían participado del festejo público del cumpleaños número cincuenta del maestro, en el Teatro San Martín. Allí, Piazzolla lo había deslumbrado con la *Suite del diablo*, tocada por el quinteto. Gandini, sin embargo, nunca habló, ni con Ginastera acerca de Piazzolla ni con el bandoneonista sobre el antiguo profesor. Ni tampoco recordó con Astor aquel encuentro con su música. “Era difícil hablar con Piazzolla —cuenta—. Desayunábamos y comíamos juntos, él, Malveta (Malvicino) y yo. Y la verdad es que no hablábamos de nada serio. Astor se la pasaba en su habitación del hotel hasta el momento de la prueba de sonido. No sé qué haría. Por ahí hablaba por teléfono con Buenos Aires.”

En el Colón, además de haber sido quien le dio un perfil al CETC (inicialmente su nombre era CEOB, Centro de Experimentación en Opera y Ballet), condujo la Filarmónica y fue director musical del teatro, lugar desde el cual programó, entre otras cosas, la memorable *Pelléas et Mélisande*. Y ante la pregunta inevitable pone cara de azoramiento y dice un sintético: “El Colón fue”. Y aclara: “Nunca volverá a ser lo que fue. Es más, no sé si volverá a ser. Y es que la política cultural del país, no sólo de la ciudad, no es desastrosa; es inexistente. Soy muy pesimista. Teniendo en cuenta la historia desde que tengo veinte años, todo es cada vez peor. Y no sólo el Colón. El caso de la Sinfónica Nacional es igualmente malo. Tienen plata para pagarles los sueldos a los músicos, por ejemplo, pero no para pagar un lugar donde toquen. ¿Qué clase de proyecto es ése?”



## Televisión

6.00  
7-DESDE LA TIERRA.  
9-BUCKY.

6.30  
9-DORAEMON, EL GATO COSMICO.

7.00  
2-CAMINO DE ESPERANZA.  
9-EL CHAVO ANIMADO.

7.30  
9-PREVENIR.

8.00  
2-SPRAYETTE.  
7-NACION ZONAMBULA.  
9-INFOCAMPO.

8.30  
9-CONFEDERACIONES RURALES ARGENTINAS.

9.00  
7-SANTA MISA.  
9-LUCHA LIBRE SMAC DOWN.  
11-HASTA QUE LA PLATA NOS SEPARE.

9.30  
11-KRYPTO, EL SUPER PERRO.

10.00  
2-AMERICA EN ACCION.  
7-VIAJES Y PASEOS.  
9-CUIDADO CON EL ANGEL.  
11-BLOQUE CARTOON.  
13-LA MAÑANA EN EL TRECE.

11.00  
7-DESDE EL ALJIBE.  
11-LA PANTERA ROSA.

11.30  
13-CARBURANDO.

12.00  
2-PABLO Y PACHU.  
7-AMIA PARA TODOS.  
9-CHESPIRITO.  
11-SABOR A MI.

13.00  
2-SIN CODIFICAR.  
7-KO TV.

14.00  
7-AUTOMOVILISMO INTERNACIONAL.  
9-EL CHAVO.  
11-LOS SIMPSON.  
13-CINE: *Mini espías II*.

14.30  
7-RALLY MUNDIAL.

15.00  
7-LONDRES 2012.

15.30  
2-7 EN 1.

16.00  
7-AVENTURA SUR.  
9-WALKER TEXAS RANGER.  
13-CINE: *Agente Cody Banks II*.

17.00  
7-EL DEPORTIVO.

17.45  
13-CINE: *Piratas del Caribe, la maldición del Perla Negra*.

18.00  
2-CON ESTILO.  
9-CINE.  
11-CINE: *Quieren volverme loco*.

19.00  
2-AMERICA NOTICIAS.

19.30  
11-EL ULTIMO PASAJERO.

20.00  
7-MP3.  
9-IMPACTO 9.

20.15  
13-DE LO NUESTRO LO PEOR Y LO MEJOR.

20.30  
2-RAN 15.

21.00  
7-ECOS DE MI TIERRA.

21.15  
13-MDQ.

21.30  
2-TRES PODERES.  
11-SUSANA GIMENEZ.

22.00  
9-LA NOCHE DEL DOMINGO.

22.30  
13-CINE: *El juego del miedo*.

22.45  
7-AL COLON.

23.00  
2-LA CORNISA.  
11-24.

24.00  
7-VISION 7.  
13-LA COMUNIDAD.

0.15  
2-OPPENHEIMER.

1.00  
2-PALABRAS DE VIDA.  
7-LOS SIETE LOCOS.

1.30  
9-LUCHA LIBRE SMACK DOWN.

## CINE El furor de Hollywood por las remakes es eterno

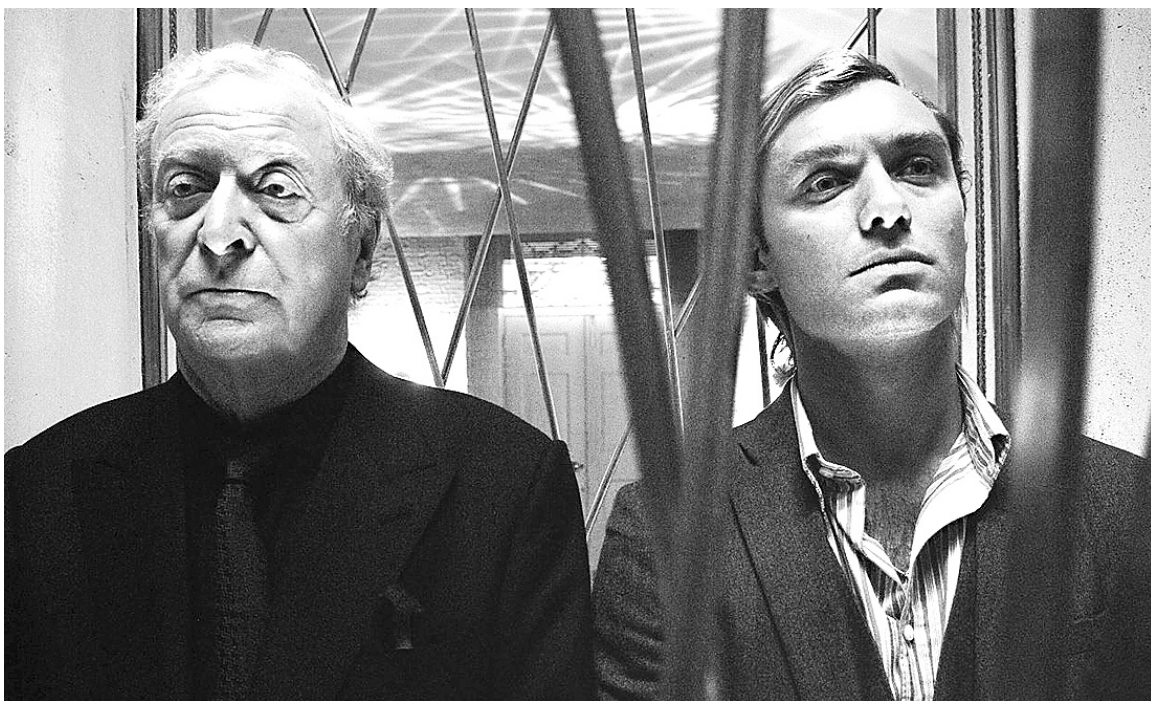
## De nuevo lo mismo, pero peor

Los estudios no sienten culpa cuando se trata de chuparles la vida a los clásicos más amados del cine. La mayoría simplemente ignora lo que era bueno en el original. Pero hay una categoría realmente indignante: la de “¿para qué se molestaron?”.

Por James Mottram

Del mismo modo en que un mosquito gusta de alimentarse de sangre, Hollywood adora las remakes. Del reciente *Rescate del Metro 123 a Fama*, que se estrenará en septiembre, pasando por la aún en producción *Lucha de titanes*, los estudios no sienten ninguna culpa cuando se trata de chuparles la vida a los clásicos más amados del cine. Algunas, como *El affaire de Thomas Crown*, de John McTiernan, consiguen insuflar nueva vida a un film que de otro modo sería anacrónico. La mayoría, como el *Rollerball* del mismo McTiernan, simplemente ignora lo que era bueno en aquella película y escupe un producto travestido. Pero hay una categoría particular de remake realmente indignante: la de “¿para qué se molestaron?”. El primer título que viene a la mente es el que hizo Gus van Sant replicando toma por toma el clásico *Psicosis*, de Alfred Hitchcock, para colmo en radiante technicolor. Sí, se veía a un maravilloso William H. Macy como el detective, pero rara vez un film consiguió encarnar tan a la perfección el término “sinsentido”. Van Sant es bien conocido por trabajos experimentales como *Elephant* o *Gerry*, pero ése fue un ejercicio de futilidad.

Aunque es tentador preguntarse qué diría el viejo Hitch de eso, hay que recordar que incluso él no estuvo a salvo de las remakes. Al menos de su propio trabajo. Dos décadas después de filmar *El hombre que sabía demasiado* (1934), volvió innecesariamente a ella, enrolando a James Stewart y Doris Day como la pareja que se ve enredada en una trama de asesinatos internacionales. Aunque después el director alegó que la película original era el trabajo de un amateur talentoso y la versión de 1956 el de un profesional, pocos estuvieron de acuerdo. Si el segundo esfuerzo de Hitchcock no mejoró el original, el factor sinsentido es nada comparado con la relectura del autor austriaco Michael Haneke de su angustiosa *Funny Games* para el mercado estadounidense. Ahora hablada en inglés, además de darles a las audiencias de multicine la posibilidad de ver a Tim Roth y Naomi Watts brutalizados en nombre del entretenimiento la película era otra copia toma-a-toma que no tenía ningún propósito. Los que habían visto el original de 1997 no tenían el más mínimo deseo de revisitar la desoladora visión de Haneke; los que no, difícilmente se beneficiarían viendo un recauchutaje satinado.



Michael Caine recicla sus propios clásicos, como su versión 2007 de *Sleuth*, junto a Jude Law.

Peor que los intentos de Haneke fue la llamada “re-imaginación” hecha por Tim Burton para *El planeta de los simios*. El original de 1968, protagonizado por Charlton Heston como un astronauta que se estrella en un mundo futuro regido por los simios, ya había disparado varias secuelas. Pero el film de 2001 fue demasiado. Moviéndose por encima de la pétrea actuación de Mark Wahlberg en el rol de Heston, o la simple ridiculez de Helena Bonham Carter en maquillaje de mona, se llega al final “retorcido”: allí es donde Hollywood a menudo siente más culpa, enredando un desenlace perfecto solo por el gusto

En la nueva versión de *El planeta de los simios*, Tim Burton decidió un final que luego admitió que ni él había entendido.

de hacerlo. Tal como Tony Scott malgasta los mejores resultados de *Rescate del Metro 123*, Burton decidió un final que luego admitió que ni él había entendido. En el original, Heston descubre que está en la Tierra cuando ve a la Estatua de la Libertad hundida en la arena. En Burtonlandia, Wahlberg es catapultado atrás en el tiempo a una Washington dominada por monos, con un monumento a la Abraham Lincoln erigido en honor de su némesis simia, el General Thade. Envíe sus sugerencias si puede explicar la lógica detrás de eso.

Como la ciencia ficción, el horror está siempre listo para una remake. *La última casa de la iz-*

*quierda* (1972), *La profecía* (1976), *The Hills Have Eyes* (1977), *El amanecer de los muertos* (1978), *Halloween* (1978), *Amityville* (1979) y *Viernes 13* (1980) fueron rediseñados para el mercado adolescente de hoy. Pero la responsable de esta cadena de recauchutajes es la más insensata de todas, la revisita de 2003 a *The Texas Chainsaw Massacre*. Basada en el clásico de Tobe Hooper de 1974 sobre una familia de asesinos, la película dejó de lado la aterradora estética de documental a favor de un horror altamente explícito que perdía la clave del original. No conformes con realizar actos de pillaje con su propio ca-

tálogo, los ejecutivos de los estudios también prestan atención a las películas extranjeras. Meterse con el cine asiático es visto como “juego limpio”, y no solo porque los fóbicos norteamericanos al subtítulo no verán nunca los originales. Más allá de los ocasionales éxitos—como *Los infiltrados* de Martin Scorsese, ganadora del Oscar, que releía el thriller hongkonés *Internal Affairs*—, la mayoría se pierde en la traducción.

De todas ellas, ninguna tuvo menos sentido que *Godzilla*, dirigida por Roland Emmerich en 1998. Si el monstruo visto en 1954 como *Gojira* era la reacción japonesa al terror de atravesar la era atómica, ese pobre intento de

trasladar la acción a la Nueva York moderna atemorizaba tanto como encontrar una araña en el baño. Hollywood tampoco se priva de violar clásicos británicos, especialmente aquellos protagonizados por Michael Caine. *Faena a la italiana* (1969), *Sleuth, juego mortal* (1972), *Alfie, el seductor* (1966), *Carter, asesino implacable* (1971): prácticamente, a cada clásico de Caine se le ha dado una *escupida y lustrado* de valor nulo. Por supuesto, ayuda tener la bendición de la estrella original, y Caine no está exento de aparecer en remakes de sus propias películas. Atraído por un jugoso cheque, se mostró en la versión 2000 de *Get Carter*, presumiblemente para ver horrorizado cómo Sylvester Stallone masacraba al personaje del vengativo gangster Jack Carter. En la remake 2007 de *Sleuth* (que en Argentina se llamó *Juegos siniestros*) tomó el rol originalmente interpretado por Laurence Olivier. El film, dirigido por Kenneth Branagh, lo emparejó con Jude Law, que rindió tributo a Caine (si acuchillar un personaje clásico puede ser llamado así) cuando volvió a personificar al playboy *Alfie* en 2004. Como si eso no hubiera sido suficientemente doloroso, Harold Pinter fue enrolado para darle forma a un nuevo capítulo sobre el guión original de Anthony Shaffer.

Como todas las demás, sirvió para probar una sola cosa: que las peores remakes siempre ignoran una vieja máxima. Si funciona, no lo toque.

\* De *The Independent* de Gran Bretaña. Especial para **Página 12**.

AHORA LOS ESTRENOS, EN TU CASA, ANTES  
WWW.CABLEVISION.COM.AR

CableVisión

PPV

PRODUCTO SUJETO A DISPONIBILIDAD TECNICA Y GEOGRAFICA SOLO PARA CLIENTES DEL SERVICIO DIGITAL. DECODIFICADOR EN COMODATO CONSULTAR COSTO DEL SMS CORTO EN SU COMPAÑIA CELULAR. COSTO DE LA OPERACION TELEFONICA ASISTIDA POR OPERADOR \$2 +IVA, BONIFICADO PARA LOS CLIENTES QUE LO SOLICITEN ANTES DEL 22/09/2009. 1° PELICULA SIN CARGO HASTA EL 31/08/2009. CONSULTAR PRECIOS, CONDICIONES Y REQUISITOS DE CONTRATACION EN WWW.CABLEVISION.COM.AR. CABLEVISION S.A. HORNO 690-CABA. CP 1272. CUIT 30-57365208-4.



MUSICA Whitney Houston y Robbie Williams reemplazarían a Michael Jackson

# Los relevos para el Rey del Pop

Por Jerome Taylor

▲ Había sido presentado como la gira de regreso por antonomasia, pero cuando Michael Jackson murió, el mes pasado, a los 50 años, aparentemente de un ataque cardíaco, no sólo los millones de fans quedaron con el corazón roto. El fallecimiento del Rey del Pop también significó que uno de los más grandes gigantes norteamericanos del entretenimiento necesitara encontrar un reemplazo para la serie de 50 fechas de Jackson en el O2 Arena de Londres. Ahora AEG Live parece haber encontrado un par de candidatos apropiados en la forma de dos artistas pop con pasados recientes problemáticos, que están relanzando sus carreras. Hay reportes de que la

**Ambas estrellas pop tienen carreras de multiplatino y un estilo musical adecuado para agotar entradas.**

compañía está a punto de contratar a Whitney Houston y a Robbie Williams para llenar algunas de las 23 fechas en que Jackson iba a presentarse a principios de 2010.

La gira *This Is It* de Jackson en el O2 debería haber empezado el 13 de julio, pero él murió justo cuando se estaban dando los toques finales en los ensayos con vestuario. Desde entonces, AEG anduvo tirándose de los pelos para encontrar shows de reemplazo en tan poco tiempo. Pero sus planes para contratar a grandes nombres para cubrir la segunda mitad de lo que hubiera sido la gira de Jackson a principios de 2010 han sido más exitosos. Ambas estrellas pop tienen carreras de multiplatino y un estilo musical adecuado para agotar las entradas de estadios de gran capacidad. Los dos también pasaron por tiempos turbulentos en los últimos años y quieren relanzar sus carreras después de una cadena de titulares que no tuvieron dema-

AEG Live parece haber encontrado ya al par de candidatos, hipervendedores en su tiempo y con pasado reciente problemático, para ocupar algunas de las 23 fechas en que el músico iba a presentarse a principios de 2010 con el concierto *This Is It*.

siado que ver con sus habilidades musicales.

En los '80 y los '90, Whitney Houston fue una de las artistas más vendedoras del mundo, gracias a su pedigree soulero y su poderosa voz, que vendía discos a montones. Su versión de la canción de Dolly Parton "I will always love you", incluida en la película *El guardaespaldas* (1992), en la que ella aparecía como una diva soul junto a Kevin Costner, se convirtió en uno de los singles más vendidos de la historia, y la Recording Industry Association of America (RIAA) todavía la tiene en su ranking como la cuarta mujer más vendedora de la historia. Sin embargo, su carrera cayó en espiral después de que se hizo adicta a los cócteles de drogas junto a su esposo Bobby Brown, de quien se separó en 2006. Su rehabilitación implicó que no publicara un disco de estudio en más de cuatro años. Pero hace apenas semanas reveló que su nuevo álbum, *I look to you*, llegaría a las bateas en agosto. El hotel Mandarin Oriental de Londres fue el lugar para presentar el trabajo, lo que dio pasto a los rumores de que su gira de regreso empezaría del otro lado del Atlántico. Williams también ha tenido una carrera irregular. Por lejos, es el más exitoso solista de los cantantes que integraron Take That, y sacó varios discos exitosos, pero durante los últimos dos años su carrera estuvo dominada por críticas no del todo favorables y una disputa contractual vigente con su discográfica EMI. Sin embargo, *Reality killed the video star*, su nuevo disco de estudio, será lanzado en octubre, aparejado con lo que se espera será una gira de retorno. Mientras tanto, AEG hace lo mejor que puede para recuperar la mayor cantidad de efectivo posible. Aunque perdió millones por las noches en que el O2 quedó vacío, seguramente recuperará largas cantidades, gracias a que tiene los derechos de un video de los ensayos de Jackson. Ejecutivos de



Whitney Houston ocuparía algunas de las 23 fechas de la gira de Michael Jackson.

AEG le mostraron partes de las horas de filmación a grandes estudios de Hollywood con la idea de hacer un largometraje. Hasta ahora, sólo un breve fragmento de los ensayos se vio públicamente. Ahí se lo veía practicando una rutina de canto y baile en el Staples Center de Los Angeles dos días antes de su muerte. Un vocero dijo: "El O2 habla con tantos artistas de clase mundial... Queremos que uno toque y tenemos la fortuna de que quieren tocar en nuestro edificio".

## GUION Y PRODUCCION AUDIOVISUAL

Jorge Maestro y Pablo Culell

Dictaran un curso de tres meses de duración, para todos aquellos interesados en conocer o perfeccionarse en el trabajo televisivo y cinematográfico.

**COMIENZA EN AGOSTO**

Informes e inscripción:

15-3051- 2093 - cursosprod@gmail.com - FITZ ROY 2056

**MAYUMANA**  
presenta su NUEVO SHOW

2 al 6 de septiembre  
**Gran Rex**

**Momentum**  
¿Y si pudieras parar el tiempo...?

Invita  
FiberTel

telefe teatro

KICKETEK  
5237 7200

100 fm99.9

OZON

**ac | artecinema**

**Las mejores películas en las mejores salas**

SALA 1	SALA 2	SALA 3
<b>EL INCREIBLE CASTILLO VAGABUNDO</b>	<b>RETURN TO BOLIVIA</b>	<b>EL VIAJE DE CHIHIRO</b>
<b>MARTHA ARGERICH CONVERSACION NOCTURNA</b>	<b>EL SOL</b>	

Entrada general: \$16  
Lunes a Miércoles: \$12 todas las funciones  
Estudiantes y jubilados: \$12 todos los días en todas las funciones  
Estudiantes de cine: \$10 todos los días en todas las funciones

**Salta 1620 - Constitución - C.A.B.A. / Tel: 4304-8302**  
ESTACIONAMIENTO: \$5 por función - HOTEL IRUN - Santiago del Estero 1671  
**www.artecinema.com.ar**



## \* Cines

**ARTECINEMA.** Salta 1620. Tel.: 4304-8302.  
**ARTEPLEXCENTRO.** Diagonal Norte, Pte. R. Sáenz Peña 1150 / Av. Corrientes 1145. Tel.: 4382-7934.  
**ATLAS LAVALLE.** Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527)  
**COMPLEJO "TITA MERELLO"** Suipacha 442. Tel.: 4322-1195.  
**LORCA.** Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017.  
**MONUMENTAL.** Lavalle 780/836. Tel.: 4393-9008.  
**PREMIER.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113.

**ALIENTO** (Corea del Sur) Dir.: Kim Ki-duk, con Chang Chen, Ziyi y Ha Jung-woo. P/13.  
**Lorca:** 12.40, 15.40, 16.30, 18.10, 19.50, 21.30 y 23.10 hs. P/13.

**COUS COUS** (La gran cena). Francia. Dir.: Abdellatif Kechiche, con Habib Boufare y Hafsa Herzl. P/13.  
**Arteplex Centro:** 13.50, 16.45, 19.35 y 22.25 hs. P/13. (Sala 1 "Lorraine").

**ENEMIGOS PUBLICOS** Dir.: Michael Mann, con Johnny Depp y Christian Bale. P/13.  
**Monumental:** 12.30, 15, 17.30, 20 y 22.30 hs. Vie. y sáb. trasn. 1 h. P/13.

**Atlas Lavalle:** 12.50, 16, 19 y 22 hs. Sáb. trasn. P/13.

**FUERZA-G** Dir.: Hoyt Yeatman. (En castellano) S/R.  
**Monumental:** 12.30, 13.25, 14.15, 15.10, 16.05, 17, 17.55, 18.50, 19, 20.40, 21.35, 22.30 y 23.25 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.20 y 1.15 hs. (En castellano) S/R.

**Atlas Lavalle:** 12.30, 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30 hs. (En castellano) S/R.

**BELLAMY** (Francia) Dir.: Claude Chabrol, con Gérard Depardieu. S/R.  
**Premier II:** 14.10, 18.20 y 20.30 hs.

**CHE** (2da. parte - "Guerilla"). Dir.: Steven Soderbergh, con Benicio del Toro. P/13.  
**Premier III:** 16.20 y 20.40 hs.

**100 % LUCHA** (El amo de los clones). Dir.: Paulo Soria y Paulo Parés, con Vicente Vilón, La Masa, Daniel Casablanca... S/R.  
**Complejo Tita Merello:** 14 y 15.35 hs. S/R.

**Gaumont:** 12.30, 14.10, 16.05 y 17.45 hs. S/R. (Sala 1)  
**Monumental:** 14.35 y 18 hs. S/R.

**FELICITAS** Dir.: Teresa Constantini, con Sabrina Garcíaarena y Gonzalo Heredia. P/13.  
**Complejo Tita Merello:** 17.10 y 21.10 hs. P/13.

**Gaumont:** 13.30, 15.50, 18.10 y 20.30 hs. P/13. (Sala 3)

**EL LECTOR** (The Reader). Dir.: Stephen Daldry, con Kate Winslet, Ralph Fiennes. P/16.  
**Premier II:** 16.10 y 22.40 hs.

**EL PRIMER DIA DEL RESTO DE NUESTRAS VIDAS** (Francia) Dir.: Arnaud Desplechin, con Catherine Deneuve y Chiara Mastroianni. P/13.  
**Complejo Tita Merello:** 16.50 y 21.35 hs. P/13.

**Premier IV:** 14.20 y 20 hs.

**EL SILENCIO DE LORNA** Dir.: Jean-Pierre y Luc Dardenne. P/13.  
**Premier IV:** 17 y 22.50 hs.

**EL SOL** (Rusia) Dir.: Alesander Sokurov. S/R.  
**Arte Cinema:** 15.10, 17.15, 19.15 y 21.25 hs. S/R. (Sala 3)

**HACE MUCHO QUE TE QUIERO** (Francia) Dir.: Philippe Claudel, con Kristin Scotti Thomas. P/16.

**Lorca:** 18.35, 20.45 y 22.55 hs. P/16.

**HARRY POTTER** (Y el misterio del Príncipe). Dir.: David Yates, con Daniel Radcliffe, Michael Gambon, Rupert Grint y Emma Watson. P/13.

**Monumental:** 12.40, 14.05, 15.30, 16.55, 18.20, 19.45, 21.10 y 22.35 hs. Vie. y sáb. trasn. 0 y 1.25 hs. (En castellano); 13.15, 16.10, 19.05 y 22 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.45 hs. (subtitulada) P/13.

**Atlas Lavalle:** 12.10, 13, 15.10, 16, 18.10, 19, 21.10 y 22 hs. Sáb. trasn. P/13.

**HIELOS MITICOS** (Documental) Dir.: Daniel Bazan. S/R.  
**Complejo Tita Merello:** 18.15 y 19.40 hs. S/R.

**HOME** (Francia) Dir.: Ursula Meier, con Isabelle Huppert, Olivier Gourmet, Kacey Mottet Klein y Madeleine Budd. P/16.  
**Arteplex Centro:** 13.35, 15.25, 17.15, 19.05, 21 y 22.50 hs. P/16. (Sala 2 "Loire")

**KATYN** (Polonia) Dir.: Andrzej Wajda. P/16.  
**Arteplex Centro:** 14.30, 18.10 y 22.40 hs. P/16. (Sala 3 "Losuar")

**LA ERA DE HIELO 3** Dir.: Carlos Saldana. S/R.  
**Monumental:** 13, 13.55, 14.50, 15.45, 16.40, 17.35, 18.30, 19.25, 20.20, 21.15, 22.10 y 23.05 hs. Sáb. trasn. 0 y 0.55 hs. (En castellano) S/R.

**Atlas Lavalle:** 12.20, 14.15, 15, 16.10, 16.55, 18.20, 20.10 y 22.10 hs. Sáb. trasn. (En castellano) S/R.

**LA PROPUUESTA** Dir.: Anne Flecher, con Sandra Bullock y Ryan Reynolds. S/R.  
**Premier III:** 14.20, 18.40 y 23 hs.

**LOS SECRETOS** (Israel/Francia) Dir.: Avi Nesher, con Fanny Ardant. P/16. (Sala 2)

**Complejo Tita Merello:** 14.45 y 19.25 hs. P/16.

**MARTHA ARGERICH** (Conversación nocturna). Dir.: Georges Gachot, con Martha Argerich y Nelson Freire. S/R.

**Arte Cinema:** 19.25, 20.40 y 22 hs. S/R. (Sala 2)

**ME ROBARON EL PAPEL PICADO** Dir.: Anibal Di Salvo, con Guillermo Fernández y Mimi Ardú. S/R.

**Gaumont:** 13, 16.40 y 22.10 hs. S/R. (Sala 2)

**MIEDO AL AMANECER** Dir.: Daniel Myrick, con Elisabeth Harnois, Shawn Ashmore. P/13.  
**Monumental:** 19.35, 21.15 y 22.55 hs. Sáb. trasn. 0.35 hs. P/13.

**PONYO** (Y el secreto de la Sirenita). Dir.: Hayao Miyazaki. S/R.  
**Lorca:** 13, 14.55 y 16.50 hs. (En castellano) S/R.

**Monumental:** 12.45 y 16.10 hs. (En castellano) S/R.

**RESCATE DEL METRO 1 2 3** Dir.: Tony Scott, con Denzel Washington, John Travolta y John Turturro. P/13.

**Monumental:** 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. Vie. y sáb. trasn. 1 h. P/13.  
**Atlas Lavalle:** 13, 18.45, 20.45 y 22.50 hs. Sáb. trasn. P/13.

**RETURN TO BOLIVIA** (Una road movie etnográfica) Dir.: Mariano Raffo. S/R.  
**Arte Cinema:** 19.30 y 21.15 hs. S/R. (Sala 1)

**SONRISAS Y LAGRIMAS** (Italia) Dir.: Silvio Soldini, con Margherita Buy, Antonio Albanese, Alba Rohrwacher y Giuseppe Battiston. S/R.

**Arteplex Centro:** 15.55 y 20.25 hs. S/R. (Sala 3 "Losuar")  
**Monumental:** 13, 15.15, 17.30, 19.45 y 22 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.15 hs. S/R.

**TODA LA GENTE SOLA** Dir.: Santiago Giral, con Lola Berthet, Luciano Castro y Alejandro Urdapilleta. P/13.

**Complejo Tita Merello:** 16.20 y 21.30 hs. P/13.

**Gaumont:** 14.40 y 20.10 hs. P/13. (Sala 2)

**UP** (Una aventura de altura). Dir.: Pete Docter y Bob Peterson. (En castellano) S/R.  
**Premier I:** 14, 15.40 y 17.20 (lun. a Jue. también: 19 hs.)

## \* Shoppings

**CINEMARK 10** (Palermo). Beruti 3399. Tel.: 0800-222-2463.

**FUERZA-G:** 13.50, 15.50, 17.50, 19.50 y 21.50 hs. (En castellano-3 D) Vie. y sáb. trasn. 23.50 hs. S/R; 12.45, 15, 17.10, 19.30 y 21.40 hs. Vie. y sáb. trasn. 0 h. (En castellano) P/13.

**ENEMIGOS PUBLICOS:** 13.40, 16.50, 19.40 y 22.30 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.15 hs. P/13.

**HARRY POTTER** (Y el misterio del Príncipe): 12.50, 14.10, 16, 17.10, 19, 20.10, 22 y 23.10 hs. Vie. y sáb. trasn. 1 h. (En castellano); 13.10, 13.40, 16.10, 16.40, 19.20, 20, 22.40 y 23 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.40 hs. (subtitulada) P/13.

**RESCATE DEL METRO 1 2 3:** 14, 18.45 y 23.30 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.45 hs. P/13.

**LA ERA DE HIELO 3:** 12.40, 13.45, 14.45, 17, 18.10, 19.10, 20.20, 21.30 y 22.30 hs. Vie. y sáb. trasn. 23.40 y 0.40 hs. (En castellano) S/R.

**SONRISAS Y LAGRIMAS:** 16.15 y 21 hs. S/R.  
**PONYO** (Y el secreto de la Sirenita): 16 hs. (En castellano) S/R.

**CINEMARK 8** (Puerto Madero). Alicia Moreau de Justo 1920. Tel.: 0800-222-2463.

**FUERZA-G:** 13.50, 15.55, 18, 20 y 22 hs. (En castellano) Vie. y sáb. trasn. 0.10 hs. S/R.

**HARRY POTTER** (Y el misterio del Príncipe): 15, 18.15 y 21.50 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.50 hs. (En castellano); 13.15, 16.15, 19.15 y 22.20 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.25 hs. (subtitulada) P/13.

**ENEMIGOS PUBLICOS:** 14, 17, 19.50 y 22.40 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.30 hs. P/13.

**PONYO** (Y el secreto de la Sirenita): 13.40 y 16 hs. (En castellano) S/R.

**LA ERA DE HIELO 3:** 13.30, 14.20, 15.40, 17.50, 20.05 y 22.10 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.20 hs. (En castellano) S/R.

**100 % LUCHA** (El amo de los clones): 17.40 hs. S/R.

**RESCATE DEL METRO 1 2 3:** 18.20, 20.40 y 23 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.20 hs. P/13.

**HACE MUCHO QUE TE QUIERO:** 19.55 y 22.30 hs. Vie. y sáb. trasn. 1 h. P/16.

**LA PROPUUESTA:** 20.30 y 22.50 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.10 hs. S/R.

**TRANSFORMERS 2** (La venganza de los caídos): 14.10 y 17.30 hs. P/13.

**ABASTO DE BUENOS AIRES** (Hoyts General Cinema). Av. Corrientes 3200. Tel.: 0810-122-HOYTS (46987)

**LA PROPUUESTA:** 19.45 y 22.10 hs. Vie. y sáb. trasn. S/R.

**LA ERA DE HIELO 3:** 10.10, 10.30, 11.20, 12.10, 12.30, 13.50, 14.20, 14.40, 16, 16.45, 18.20, 18.50, 20.50, 21.10 y 23.20 hs. Vie. y sáb. trasn. (En castellano) S/R.

**UP** (Una aventura de altura): 10.10, 12.25, 14.30 y 16.40 hs. (En castellano) S/R.

**FUERZA-G:** 10.25, 11.15, 12.20, 13.20, 14.25, 15.25, 16.30, 17.30, 18.35, 20.40 y 22.45 hs. Vie. y sáb. trasn. (En castellano) S/R.

**TRANSFORMERS 2** (La venganza de los caídos): 16, 19.10 y 22.10 hs. Vie. y sáb. trasn. P/13.

**PONYO** (Y el secreto de la Sirenita): 10.05, 12.10, 14.15 y 16.20 hs. (En castellano) S/R.

**RESCATE DEL METRO 1 2 3:** 18.30, 20.45 y 23 hs. Vie. y sáb. trasn. P/13.

**HARRY POTTER** (Y el misterio del Príncipe): 10.30, 13.25, 16.30, 18.50, 19.35, 22 y 22.40 hs. Vie. y sáb. trasn. (En castellano) P/13.

**ENEMIGOS PUBLICOS:** 10.50, 13.40, 16.35, 19.25, 22.30 y 23.20 hs. Vie. y sáb. trasn. P/13.

**VILLAGE RECOLETA** Vicente López y Junín. Tel.: 0810-810-2463.

**ALIENTO:** 12.30, 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30 hs. P/13.

**ENEMIGOS PUBLICOS:** 13.10, 14.10, 16, 17, 19, 19.50, 22 y 22.45 hs. Vie. y sáb. trasn. P/13.

**FUERZA-G:** 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21 y 23.15 hs. (En castellano) S/R.

**HARRY POTTER** (Y el misterio del Príncipe): 12, 13, 15.10, 16.10, 18.15, 19.15, 21.30 y 22.30 hs. Vie. y sáb. trasn. (En castellano) P/13.

**LA ERA DE HIELO 3:** 12.30, 13.30, 14.40, 15.40, 16.50, 17.50, 20 y 22.15 hs. Vie. y sáb. trasn. (En castellano) S/R.

**LA PROPUUESTA:** 13.10, 15.30, 17.50, 20.15 y 22.45 hs. S/R.

**PONYO** (Y el secreto de la Sirenita): 12.50, 15 y 17.10 hs. (En castellano) S/R.

**RESCATE DEL METRO 1 2 3:** 13.15, 15.30, 17.45, 20 y 22.30 hs. Vie. y sáb. trasn. P/13.

**UP** (Una aventura de altura): 12, 14.05 y 16.10 hs. (En castellano) S/R.

**SONRISAS Y LAGRIMAS:** 17, 19.30 y 22 hs. S/R.

**TRANSFORMERS 2** (La venganza de los caídos): 19 y 22.15 hs. P/13.

**HACE MUCHO QUE TE QUIERO:** 19.20 y 22 hs. P/16.

**ATLAS PATIO BULLRICH** Av. del Libertador 750. Tel.: 503-ATLAS (28527)

**ENEMIGOS PUBLICOS:** 13.10, 16.30, 19.20 y 22.10 hs. P/13.

**ALIENTO:** 12.50, 14.50, 16.50, 18.50, 21.10 y 23 hs. P/13.

**HARRY POTTER** (Y el misterio del Príncipe): 16.20, 19.15 y 22.10 hs. P/13.

**HACE MUCHO QUE TE QUIERO:** 12.40, 15.10, 17.30, 19.50 y 22.40 hs. P/16.

## \* Barrios

### BELGRANO

**ARTEPLEX** Av. Cabildo 2829. Tel.: 4781-6500.  
**ALIENTO:** 14.15, 16, 17.45, 19.25, 21.05 y 22.45 hs. P/13. (Sala 1)

**COUS COUS** (La gran cena): 14.05, 16.50, 19.40 y 22.25 hs. P/13. (Sala 2)

**HOME:** 13.35, 15.25, 17.15, 19.05, 21 y 22.50 hs. P/16. (Sala 3)

**KATYN:** 13.40, 15.55, 18.10, 20.25 y 22.40 hs. P/16. (Sala 2)

**BELGRANO MULTIPLEX** Obligado y Mendoza. Tel.: 4781-8183.

**ENEMIGOS PUBLICOS:** 13.20, 16.10, 19 y 21.50 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.40 hs. P/13.

**HARRY POTTER** (Y el misterio del Príncipe): 12, 14.50, 17.40 y 20.40 hs. Vie. y sáb. trasn. 23.40 hs. (En castellano); 13.10, 16.10, 19.10 y 22.10 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.10 hs. (subtitulada) P/13.

**LA ERA DE HIELO 3:** 12.10, 13.55, 15.40, 17.25 y 19.10 hs. (En castellano) S/R.

**RESCATE DEL METRO 1 2 3:** 21 y 23 hs. Vie. y sáb. trasn. 1 h. P/13.

**FUERZA-G:** 12.30, 14.20, 16.10, 18, 19.50 y 21.40 hs. Vie. y sáb. trasn. 23.30 hs. (En castellano) S/R.

**HACE MUCHO QUE TE QUIERO:** 13.30, 18.10 y 22.50 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.10 hs. P/16.

**SONRISAS Y LAGRIMAS:** 15.50 y 20.30 hs. S/R.

**SHOWCASE CINEMAS** Monroe 1655. Tel.: 4780-3334.

**FUERZA-G:** 12.05, 14.05, 16.10, 18.15, 20.15 y 22.20 hs. Vie. y sáb. trasn. (En castellano-3 D) S/R.

**ENEMIGOS PUBLICOS:** 14, 16.55, 19.45 y 22.40 hs. Vie. y sáb. trasn. P/13.

**ALIENTO:** 16.35, 18.40, 20.35 y 22.55 hs. Vie. y sáb. trasn. P/13.

**HARRY POTTER** (Y el misterio del Príncipe): 12.30, 13, 15.45, 16.15, 18.50, 19.20, 22 y 23.30 hs. Vie. y sáb. trasn. (En castellano) P/13.

**SONRISAS Y LAGRIMAS:** 20 y 22.35 hs. Vie. y sáb. trasn. S/R.

**PONYO** (Y el secreto de la Sirenita): 12 y 14.15 hs. (En castellano) S/R.

**RESCATE DEL METRO 1 2 3:** 12.45, 15, 17.20, 19.40 y 22.10 hs. Vie. y sáb. trasn. P/13.

**LA ERA DE HIELO 3:** 12.10, 12.40, 14.20, 14.50, 16.25, 16.55, 18.30, 20.40 y 22.45 hs. Vie. y sáb. trasn. (En castellano) S/R.

### CABALLITO

**ARTEPLEX DUPLEX** Av. Rivadavia 5050. Tel.: 4902-5682.

**COUS COUS** (La gran cena): 13.50, 16.45, 19.35 y 22.25 hs. P/13.

**HOME:** 13.35, 15.25, 17.15, 19.05, 21 y 22.50 hs. P/16.

**CINEMARK 6** Av. La Plata 96. Tel.: 0800-222-2463.

**ENEMIGOS PUBLICOS:** 11.40, 14.35, 17.25, 20.10 y 23 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.45 hs. P/13.

**FUERZA-G:** 11.30, 13.40, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.30 hs. (En castellano) Vie. y sáb. trasn. 0.30 hs. S/R.

**HARRY POTTER** (Y el misterio del Príncipe): 12, 15, 18 y 21 hs. Vie. y sáb. trasn.: 0.20 hs. (En castellano); 13, 16, 19.10 y 22.20 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.20 hs. (subtitulada) P/13.

**LA ERA DE HIELO 3:** 11.20, 13.30, 15.40, 17.50, 20.20 y 22.45 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.50 hs.



Dir.: Gianluca Barbadori. Dom.: 19 hs. Ent.: \$ 25.

**-ES OTOÑO, ES DOMA, ES DE NOCHE**. Con Dina Fisher, Maia Oriñuela y elenco. Coreog.: Carolina Borca. Dramaturgia y dir.: Emanuel Zaldúa. Dom.: 21 hs. Ent.: \$ 25.

**LA CARBONERA** Balcarce 998. Tel.: 4362-2651. **-CHIQUEITO**, de Luis Cano. Dir.: Analia Fedra García. Dom.: 18 hs. Ent.: \$ 25. **-ES INEVITABLE**. Libro y dir.: Diego Casado Rubio. Dom.: 20.30 hs. Ent.: \$ 30.

**-BANG**. Libro y dir.: Dora Milea. Lun.: 20.30 hs. Ent.: \$ 25.

**LA COMEDIA** Rodríguez Peña1062. Tel.: 4815-5665. **-EL ÚLTIMO ENCUENTRO**. Versión de la novela de Sandor Márai. Con **Dulio Marzio, Hilda Bernard y Fernando Heredia**. Dir.: Gabriela Izcovich. Jue. a sáb.: 21 hs., dom.: 20 hs. Ent.: \$ 65. (Sala 1) **-CON VISTA AL RÍO** “Una historia de aquellas”, de Sergio Piornedo. Con Nora Surín y Luis Cattáneo. Dir.: Santiago Doria. Dom.: 18 hs. Loc.: 40, (Sala 2) **-CASANIMAL**. Con Alicia Staif y Huaira Basaber. Libroy dir.: MaríaRosa Pfeiffer. Dom.: 20 hs. Loc.: \$ 40. (Sala 2)

**LA GALERA** (Galpón de Arte). Humboldt 1591. Tel.: 4771-9295. **SUENO CON TANGOS EN UNA NOCHE DE VERANO**. Basada en “Sueño de una noche de verano”, de W. Shakespeare. Versión y dir.: Héctor Presa. Sáb.: 20.15 hs., dom.: 19.30 hs. Ent.: \$ 18.

**LA MASCARA** Piedras 736. Tel.: 4307-0566. **PARA ANGIUSTIAS... CONSUELO**, de Silvia Ramos. Con Silvia Ramos y Marcela Fernandez. Dir.: Patricio Azor. Dom.: 20 hs. Ent.: \$ 25.

**LA MANUFACTURA PAPELERA** Bolívar 1582. Tel.: 4307-9167. **COSIFANTANTO**, ópera W. A. Mozart. Con Florencia Fabris, Victoria Gaeta, Marina Torres y otros. “Orquesta de Camara Juvenil Festival Mozarteano” y “Belcanto Coral de Bs As”, dir. escénica: Alicia Zanca. Dir. musical: Rito. Cesar Tello. Dom. 2, 9 y 16: 17 hs. Vie. 14 y 21 de agosto: 20.30 hs. Loc. desde: \$ 35 (incluyen 1 consumición)

**LA PLAZA** Av. Corrientes 1660. Vta. tel.: 5236-3000. (1 h. de estacionamiento s/cargo) **-GORDA** “Cuanto pesa el amor?”, de Neil Labute. Con **Gabriel Gofly, Jorge Suarez, María Socas y Mireia Gubianas**. Dir.: Daniel Veronese. Mie. a Jue.: 20.30 hs., vie. y sáb.: 20 y 22 hs., dom.: 20.30 hs. (Sala “Pablo Picasso”)

**-CÓMICO STAND UP 4**. Con **Sebastian Wainracch, Peto Menahem, Martín Rocco y Dan Reitman**. Jue.: 23 hs., vie. y sáb.: 0.30 hs. (Sala “Pablo Picasso”) **-PURA FICCION**. Con **Oscar Martínez y Claudia Fontán**. Libro y dir.: Oscar Martínez. Jue.: 20.45 hs., vie.: 21 hs., sáb.: 22 hs., dom.: 20 hs. Loc. desde: \$60. (Sala “Pablo Neruda”) **Últimas funciones**.

**-CORAZON IDIOTA**. Un espectáculo musical de Ana Frenkel, Carlos Casella y Daniel Cuparo. Con **Carla Peterson, Griselda Siciliani** y elenco. Jue.: 23.15 hs., vie.: 0 h., sáb.: 0.30 hs. Loc. desde: \$ 50. (Sala “Pablo Neruda”)

**LA PLAZA** (Colette “Espacio Artístico”) Av. Corrientes 1660. Tel.: 6320-5346. **CAPULETOS Y MONTESCOS**. Ópera de Vincenzo Bellini. Con Manuela Reyes (Romeo), Cecilia Layseca-Marianela M. Cardús-Marta Corti (Giulietta). Al piano: Daniel Villegas y Darrián Roger. “Ensemble Lírico Orquestal”. Dom.: 19.30 hs.

**LA RANCHERIA** México 1152. Tel.: 4382-5862. **EL GRAN YEITE**, de Fernando Musante. Con Sergio Bermejo, José María Bindi, Carlos Berraymond y Rubén Pastoriza. Dir.: José María Bindi. Dom.: 20 hs.

**LA TERTULIA** Gallo 826. Tel.: 6327-0303. **FUEGOS** (un rayo de belleza), de Marguerite Yourcenar. Con Edgardo Dib, Araceli Haberland, Gabriela Ram, Natalia Marchese. Dir.: Margó Menéndez. Dom.: 18 hs. Ent.: \$ 30.

**LICEO** Rivadavia y Paraná. Tel.: 4381-5745. Llega desde Londres. **PIAF**, de Pam Gems. Con **Elena Rogier** y gran elenco. Dir.: Jamie Lulio. Mie. a vie.: 20.30 hs., sáb.: 20 y 22.30 hs., dom.: 20 hs.

**LOLA MEMBRIVES** Av. Corrientes 1280. Tel.: 4381-0076.



**AGOSTO** (Condado Osage), de Tracy Letts. Con **Norma Alejandro, Mercedes Morán, Andrea Pietra, LúreciaCapello, Juan Manuel Tenuta, Horacio Roca, Antonio Ugo, Eugenia Gurty, Gabo Correa, Fabián Arenillas, Julieta Zylberberg, Esteban Meloni y MónicaLairana**. Dir.: Claudio Tolcachir. Mie. y Jue.: 20.30 hs., vie.: 21 hs., sáb.: 21.30 hs., dom.: 19.30 hs. (mie. 25% desc.)

**LOS ANGELES** (Sala “Ana María Campoy”) Corrientes 1764. Tel.: 43722405. **30DIAS**. Una comedia de Pepe Cibrán con música de Angel Mahler. Con Francisco Pesqueira, Heidi Fauth y Laura Manzini. Mie. a vie.: 20.15 hs., sáb.: 19 y 21.30 hs., dom.: 19 hs.

**LUNA PARK** Av. Corrientes 99. Tel.: 5279-5279. (Vta. tel.: 5353-0606) **-ORQUESTA FILARMONICA DE ISRAEL**. Dir.: Zubin Mehta. Dom. 23 de agosto: 20 hs. Pl. pref.: \$ 400; Pl.: \$ 340; Pl. lateral: \$ 260; Super Pull.: \$ 200; Pl. lateral: \$ 140; Pl. cabecera: \$ 70.

**-WISIN & YANDEL**. Jue. 3 de septiembre: 21 hs. Pl. VIP: \$ 450; Pl. Pref.: \$ 380; Pl. B-D: \$ 340 y \$ 300; Super Pull.: \$ 250; Pl. Alta: \$ 200; Cabecera: \$ 80.

**MAIPO** Esmeralda 443. Tel.: 4322-8238. **-EL AÑO QUE VIENE A LA MISMA HORA**, de Bernard Slade. Con **Adrián Suar y Julieta Díaz**. Dir.: Marcos Carnevale. Jue. y vie.: 20.30 hs., sabado: 20.30 y 23 hs., dom.: 20 hs. **-SWING TIME**. La pasión del Swing, el Jazz y el Tap. Coreog. y dir.: Elizabeth Chapearouge. Mar.: 21 hs.

**-FABIANA CANTILLO**. Mie.: 21 hs.

**MAIPO CLUB** Esmeralda 449 (2º piso). Tel.: 4322-4882/8238.

**-LA PIPA DE LAPAZ**, de Alicia Muñoz. Con **Mabel Manzotti y Carlos Portaluippi**. Dir.: Guillermo Ghio. Jue. y vie.: 21 hs., sáb.: 21 hs., dom.: 19.30 hs.

**-ANA MARIA BOVO** en: “Así da gusto”. Un tributo a la comicidad femenina de nuestros escenaríos. Dir.: Ana María Bovo. Dom.: 17 hs., mar.: 20.30 hs.

**MANZANA DE LAS LUCES** Perú 211. Tel.: 4343-3260. **-NO HAY QUE LLORAR**, de Roberto Cossa. Diversidad y mordaz... ¿Influye el dinero en los afectos? Adapt. y dir.: Liliana Cobe. Dom.: 18 hs. Ent.: \$ 15. (Sala “Trinidad Guevara”) **-AY, LA PATRIE!** “Trastienda de la historia”. Libro y dir.: Cristina Escofet. Desde la Revolución Francesa a la actualidad. Erotismo-Patibulos-Guerra. Dom.: 20.15 hs. Ent.: \$25. (Sala “La Ranchería”) **MARGARITA XIRGU** Chacabuco 875. Tel.: 4300-8817 / 4307-0066.

**LOS AMADOS** ptan.: “Karabali, ensueño Lecuona” (20 años y un homenaje al gran maestro cubano Ernesto Lecuona). Cantante invitada: **Daniela Horovitz**. Dir. musical y arreglos: Lisandro Fiks (contrabajo). Idea y dir. gral.: Alejandro Viola (voz). Poesía, humor, mucho ritmo latinoamericano y amor... Vie. y sáb.: 21 hs., dom.: 20 hs. Loc. desde: \$ 40.

**METROPOLITAN** Av. Corrientes 1343. Vta. tel.: 5236-3000.

**-MÁS RESPETO, QUE SOY TU MADRE!**, de Hernán Casciari. en versión de Antonio Gasalla y producción de Nacho Laviguierre. Con **Antonio Gasalla, Enrique Liporace, Alberto Anchart, Esteban Pérez, Nazareno Mottola y Eliana González**. Mie.: 20.30 hs., Jue.: 20 hs., vie. y sáb.: 20.30 y 23 hs., dom.: 20 hs. (Sala 1) **-BARAKA**, de María Goos. Con **Hugo Arana, Dario Grandinetti, Juan Leyrado, Jorge Marrale y Paula Kohan**. Dir.: Javier Daulte. Mie. a vie.: 21 hs., sáb.: 20y 22.30 hs., dom.: 20.30 hs. (Sala 2)

**MOЛИERE** Balcarce 878. Tel.: 4343-0777. **-EL BURDEL DE ROBERTO PIAZZA**. 15 artistas en escena, músicos en vivo, vedetes, coreutas y maneque. Lujo, sensualidad y erotismo. Para mayores de 18 años. Vie.: 21 hs.

**-MARTIN PUGLIESE** en: “Comprate una vida”. Con Flor Dagostino y Emiliano Aguilar. Textos de Martín Pugliese. Dir.: Chiqui Reynoso. Un espectáculo con risa garantizada. Vie.: 23.30 hs.

**-SONG Y TAP**. Con Juliana Ruiz, Ezequiel Rocha, Bebe Laboughe, Mónica Povoli, María Alvarez de Toledo. Un musical con canciones y tap. Coreog.: Mónica Povoli. Dir.: Ezequiel Rocha. Sáb.: 21 hs.

**-DEMOLIENDO TANGOS** “10 años” Con Federico Mizrahi (piano) y dir. musical) y Luis Longhi (bandoneón). Músicos, bailarines y cantantes invitados. Sáb.: 23.30 hs.

**MULTITEATRO** Av. Corrientes y Talcahuano. Tel.: 4382-9140. **-LA FORMA DE LAS COSAS**, de Neil Labute. Con **Fernán Mirás, Griselda Siciliani, Magela Zanotta y Sergio Surraco**. Dir.: Daniel Veronese. **Hoy:** 20.30 hs. **Despedida**.

**-LINDA PERETZ** en: “No sere feliz... pero tengo marido!”, de Viviana Gómez Thorpe. Dir.: Manuel González Gil. **Hoy:** 20.30 hs. **Despedida**. **-HUGO VARELA** en un nuevo espectáculo: “¿Al que le toca le toca”. Nuevos instrumentos, nuevas canciones y el mismo humor de un genio de los luthiers. Sábado: 21.30 hs., dom.: 20 hs.

**OPERA** Av. Corrientes 860. Tel.: 4326-1335.

**EL FANTASMA DE LA OPERA**. El musical de Andrew Lloyd Webber, Charles Hart y Richard Stilgoe. Con Carlos Vittori, Juan Pablo Skrt, Claudia Cota y elenco. Dir.: Harold Prince. Mie. y vie.: 20.30 hs., sáb.: 18 y 22 hs.

**PATÍO DE ACTORES** Lerma 568. Tel.: 4772-9732.

**-CIELO ROJO** (“El sueño Bolchevique”). Sobre los poetas Anna Ajmatova y Vladimir Maiakovski. Con Gipsy Bonafina, Esteban Meloni y elenco. Dir.: Helena Tritek. Dom.: 17.30 hs. Ent.: \$ 30.

**-SEÑORITA ELSA**, de Arthur Schnitzler. Con Laura Agorrece. Versión y dir.: Rafael Fernández. Lun.: 21 hs. Ent.: \$ 30.

**PAYRO** San Martín 766. Tel.: 4312-5922. **LA NOCHE QUE LARRY KRAMER MEBESO**, de David Drake. Con **Javier Van de Couter**. Dir.: Martín Alomar. Dom.: 19.30 hs. Pl.: \$ 30.

**PICADILLY** Av. Corrientes 1524. Tel.: 4373-1900. **FRANKIE & JOHNNY** “En el claro de luna”, de Terence Mc Nally. Con **Florencia Peña y Luis Luque**. Dir.: Leonor Manso. Mie. a sáb.: 21 hs. Dom.: 20 hs. (miér. y Jue.: 25% desc)

**PREMIER** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. **Miguel Angel Cherutti** pta.: **DESOLUMBRANTE!** Con **Georgina Barabossra, con Diego Reinhold, Rodrigo Rodríguez, Dailys Ferreira, Vanina Escudero y elenco**. Dir. artística: **Reina Reech**. Dir. y prod. gral. M. A. Cherutti-Aldo Aresi. Vie. y sáb.: 22 hs., dom.: 21 hs.

**PUERTA ROJA** Lavalle 3636. Tel.: 4867-4689. **AUSENCIA** (Una versión de “La Orestíada”). “Colectivo Teatral Puerta Roja” en co-producción con el Grupo “H30”. Dramaturgia y dir.: Adrián Canale. Dom.: 19 hs.

**REGINA/TSU** Santa Fe 1235. Tel.: 4812-5470. **SOUVENIR**, de Stephen Temperley. Versión Fernando Masllorens y Federico González Del Pino. Con **Karina K y Pablo Rotemberg**. Dir.: Ricky Pashkus. Vie. y sáb.: 21 hs., dom.: 20 hs. Pl.: \$ 80; Pl. alta: \$ 70.

**SALA CARLOS CARELLA** Bartolomé Mitre 970. Tel.: 4345-2774. **NADA ES LO QUE PARECE**, de Adriana Piny Arcos. Con Marcelo Armand y Laura Corace. Dir.: Alfredo Devita. Sáb. y dom.: 19 hs. Loc.: \$ 30.

**SALA LUISA VEHL** Hipólito Yrigoyen 3133. Tel.: 4861-3386.

**TIO VANIA**, de Anton Chejov. Con Claudio Tummello, Graciela Tejedor, Beatriz Blanco y elenco. Dir.: Rubén Hernández. Dom.: 18 hs. Ent.: \$ 25.

**TABARIS** (Sala “Petit”) Av. Corrientes 829. Tel.: 4394-5455.

**-VEDETTISIMA**. Con **Carmen Barbieri, Tristán, Ximena Capristo, Matías Alé**. Particio. especial: **María Eugenia Ritó**. Libro, actuación y dir.: **Santiago Bal**. Mar. a vie.: 21 hs., sáb.: 20.30 y 23 hs., dom.: 20.30 hs.

**-BATALLA DE ARROZ EN UN RING PARA DOS**, de Mauro Rasi. Con **Nacho Gadano y Mónica Salvador**. Dir.: Alejandro Ulúa. Jue. a dom.: 20.30 hs.

## \* Chicos

**GRAL. SAN MARTIN** (Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Corrientes 1530. Tel.: 0-800-333-5254.

**MARIA ELENA** en homenaje a María Elena Walsh. Grupo: “La galera encantada”. Dir.: Héctor Presa. Sáb. y dom.: 15 hs. Loc.: \$ 20. (Sala “Casacuberta”). Ent.: \$ 15.

**SARMIENTO** (Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Sarmiento 2715. Vta. tel.: 4808-9479. **MOC Y POC**. Basado en “Historias de los señores Moc y Poc” de Luis Pescetti. Grupo de titiriteros del Teatro San Martín. Dir.: Román Lamas. Sáb. y dom.: 16 hs. Ent.: \$ 15.

**ANDAMIO ‘90** Paraná 660. Tel.: 4373-5670. **-LA FLAUTA MAGICA**, de Wolfgang Amadeus Mozart y Emanuel Shikaneder. Con Esteban Fernández, Pasha Kyslychko y Gabriela Marges. Dir.: Gabriela Marges. Sáb. y dom.: 17.30 hs. Pl.: \$ 25 (menores, est. y jub.: \$ 15)

**-JUN DIA EN AFRICA**. Con Gastón Courtade, Natalia Chiesi, Francisco Ramirez e Ivana Averfa. Libro y dir.: Roberto Cortizo Petraglia. Sáb. y dom.: 16 hs. Pl.: \$ 25 (menores, est. y jub.: \$ 15)

**ASOCIACION ITALIANA DE BELGRANO** Moldes 2157. Tel.: 4781-0371/4631-8382. “Los títeres de Don Floresto” ptan.:

**ME LO CONTO UN PAJARITO**. Hoy: 16.30 hs. Ent.: \$ 20.

**ASTRAL** Av. Corrientes 1639. Tel.: 4374-5707. **ALICIA EN EL PAIS DE LAS MARAVILLAS**, de Lewis Carroll. Con **Soledad Fandino, Nicolás Pauls, Georgina Barabossra, Daniel Casablanca, Leandro Penna** y gran elenco. Adap. y dir.: Alicia Zanca. Sáb. y dom.: 16 hs.

**AUDITORIO CENDAS** Bulnes 1350. Tel.: 4862-2439 / 3418. Ent.: \$ 19.

**-CANCIONES A UPA...** “y arriba el telón”, de Mangone-Rufaldi. Para niños a partir de los 8 meses hasta los 4 años. Dir.: María Marta Véldez. Sáb. y dom.: 15 hs. Ent.: \$ 25 (menores de 1 año a u pa: \$ 10)

**-JUNTA Y REVUELTAS**. Recital infantil íntegramente coreografiado. Dir.: Fernanda Oteyza. Sáb. y dom.: 17 hs. Ent.: \$ 25.

**AUDITORIO UPB** (Sala “Carlos Parrilla”). Campos Salles 2145. Te.: 4701-3101. XV Encuentro de Teatro, títeres y cuentos... **CANTATA DE PEDRO Y LA GUERRA**, de María Inés Falconi. Dir.: Carlos de Urquiza. Hoy: 18.30 hs.

**BECKETT** Guardia Vieja 3556. Tel.: 4867-5185. **FRIN**. Sobre textos de Luis María Pescetti. Dir.: Juan Ruy Cosin. Dom.: 17 hs. Ent.: \$ 25.

**BOEDO XXI** Av. Boedo 853. Tel.: 4957-1400. **PALABRELIOS**, de “Los MoNoVoCaLiCoS”. Con Adrián Martín Juan, Coppella Pagliaricci y Sergio Masi. Dir.: Carlos Silveyra. Dom.: 16hs. Ent.: \$ 20.

**BROADWAY 1** Av. Corrientes 1155. Tel.: 4381-1180. **-DONA DISPARATE Y BAMBUCO**, de María Elena Walsh. Con **Anita Martínez, Diego Ramos** y elenco. Dir.: Juan Bautista Carrera. Sáb. y dom.: 16.30 hs.

**-DOKI**. Un mundo por explorar. Sábado y dom.: 14.30 hs.

**BROADWAY 2** Av. Corrientes 1155. Tel.: 4382-2201. **-PANAM** (corazón) y “sus princesas”. Dir.: Laura Franco. Sáb.: 15 hs., dom.: 15 y 17 hs.

**-SOCORRO, + MALCRIADOS**. Una locura musical. Con Ana Acosta, Diana Loplatto, Emanuel Arias, Agustina Attias, Nicolás Maiques, Lucia Ocampo y Juan Paya. Dir.: Pablo Drigo. Sáb. y dom.: 19 hs.

**BULULU** Rivadavia 1350. Tel.: 4381-1656. En continuado... Ent. a la gorra. Consumición: \$ 12.

**-EL ARBOL EMBRUJADO**, “En las grutas misteriosas”. Elenco estable del Teatro Don Bosco. Dir.: Marisol Vecchi. Hoy: 15 hs.

**-EL JOROBADO Y ESMERALDA** “Final Feliz en Notre Dame”. Con Darrián Rodríguez, Yamila Agosta, Marcelo Tula, Horacio Piazzardi y Silvina Schroeder. Dir.: Charly Palermo. Hoy: 15.45 hs.

**-EL MUNDO DE KIDS**. Dir.: Alma Farinelli. Hoy: 16.30 hs.

**-LA VERDADERA BELLA DURMIENTE**. Con María Milagros Duarte, Romina Triunfo y elenco. Dir.: Charly Palermo. Hoy: 17.30 hs.

**-PIRATAS**. “El tesoro del fin del mundo”. Con Gastón Perea, Mariana Bertoia, Daniela Garay Morbelli y elenco. Dir.: Charly Palermo. Hoy: 18.30 hs.

**COLONIAL** Av. Paseo Colón 413. Tel.: 4342-7958. **CUENTOS CON GOTAS MUSICALES**. Libro y dir.: Oscar Naya. Sáb.: 16 hs., dom.: 15 hs. Pl.: \$ 15.

**CENTRO CULTURAL BORGES** Viamonte (esq. San Martín) Tel.: 5555-5359. **-PINTANDO ABERNI**. Personajes inspirados en el mundo mágico del artista Antonio Berni. Dir.: Florencia Cresto. Hoy: 15 hs. (Sala “Auditorio”)

**-A PROBARNOS**. Con Ayelén Godoy, Lisandro Zeballos, Sol Jazmin, Mariano Depiaggi, Julián San Miguel, Julián Pucheta, Nacho Medina y Pilar Cisternas. Dir.: Miguel Kot-Giselle Morgan. Hoy: 15 hs. Pl.: \$ 20. (Sala II)

**-GRANITOS DE CAFE**. Grupo “Son de duendes”. Titiriteras: María Adela Santillo y Gloria Díaz. Edad: 3 a 8 años. Sáb.: 16 hs. Pl.: \$ 20. (Sala II)

**-LA CENICIENTA**. Cuentos de ballet. Coreog. y dir.: Liliana Belfiore Hoy: 17 hs.

**-ANDANTES RODANTES**. Cla.

“Sobran los medios”. Dos artistas ambulantes nos proponen un juego poético-musical. Hoy: 17 hs. (Sala II)

**CENTRO CULTURAL DE LA COOPERACION**

Av. Corrientes 1543. Tel.: 5077-8077. **-UN HIPO DESAFINADO**. Cía. teatral “De El nudo”. Dir.: Nelly Scarpitto. Recomendada para niños a partir de los 2 años. Sáb. y dom.: 16 hs. Loc.: \$ 20. (Sala “Raul González Tuñón”) **-CIRCO FOKUS BOKUS**. Un variete circense se títeres, objetos y clowns con la magia del teatro negro y el show de laser. Sáb. y dom.: 16.30 hs. Loc.: \$ 20. (Sala “Solidaridad”)

**-TRES PARA EL TE**. El mundo disparatado de Lewis Carroll. Con Gustavo monje y Giselle Pessacq. Libro, puesta y dir. gral.: Omar Calicchio, Gustavo monje y Giselle Pessacq. Para niños a partir de los 3 años. Sáb. y dom.: 16.30 hs. Loc.: \$ 20. (Sala “Oswaldo Pugliese”)

**CIUDAD CULTURAL KONEX** Sarmiento 3131. Tel.: 4864-3200. **-FALSA ESCUADRA**. Cía. “Movimiento amario”. Con Iván Larroque y Fernando Rosen. Dir.: Martín Joba. Danza-teatro-circoclow. Hoy: 15.30 hs. Loc.: \$ 25.

**-ALICIA ROCK**. Cía.: “La galera encantada”. Con María Eugenia Molinari. Música: Litto Nebbia. Dir.: Héctor Presa. Sáb. y dom.: 16.30 hs. Loc.: \$ 30.

**-UNA HISTORIA MACANUDA**. Basada en la historieta “Macanudo”, de Liniers. Sáb. y dom.: 17 hs. Loc.: \$ 25.

**CLUB DE TRAPECEISTAS** (Estrella del Centenario). Ferrari 252 (Parque Centenario). Tel.: 4857-3934.

**EL CASTILLO DEL CONDE CACTUS**. Cuento aereo. Con Victoria Felipini. Dir.: Mariana Sanchez. Sáb. y dom.: 15 hs. Ent. a la gorra.

**EL CUBO** Zelaya 3053 (calle de artistas). Tel.: 4963-2568.

**-LA LUNA DE ORIENTE**, de Flavio Dumaine. Dir.: Gabriela Bonomo y Lala Lafleur. Sáb. y dom.: 14.30 hs. Ent.: \$ 35.

**-CARACACHUMBA**, de Florencia Steinhardt y M. Sauber. Música para toda la familia. Hoy: 17 hs. Ent.: \$ 30.

**Despedida**.

**EL GALPON DE CATALINAS** Pérez Galdós 93 (La Boca). Tel.: 4300-5707. **LA NIÑA DE LA NOCHE**. Versión libre de “La niña que iluminó la noche”, de Ray Bradbury. Variedad titiriterasca. Grupo “Catalinas Sur”. Dir. musical: Bernardo Santiago. Dir.: Ximena Bianchi. Dom.: 16.30 hs. Ent.: \$ 15.

**EL VITRAL**. Rodríguez Peña 344. Tel.: 4371-0948. Ent.: \$ 19.

**-SIRENITA Y SUS AMIGOS**, de Paula Russo. Dir.: Paula Russo y Adriana Demaría. Sáb. y dom.: 15 hs. (Sala 1)

**-CENICIENTA**. Grupo “Yopoloکو”. Dir.: Adriana Tello. Sáb. y dom.: 17.30 hs. (Sala 2)

**-LA BELLA Y LA BESTIA**. Adapt.: Claudia Godoy. Grupo “Yopoloکو”. Dir.: Adriana Tello. Sáb. y dom.: 16.15 hs. (Sala 2)

**-PINOCHO**. Infantil para toda la familia. Libro y dir.: Alejandro Borgatello. Sáb. y dom.: 16.15 hs. (Sala 1)

**-LA PRINCESA ENCANTADA** “En el reino del dragón”. Libro y dir.: Alejandro Borgatello. Sáb. y dom.: 17.30 hs. (Sala 1)

**-CAPERUCITA ROJA Y EL LOBO MIMOSO**. Dir.: Adriana Demaría y Facundo Reyes. Sáb. y dom.: 15 hs. (Sala 3)

**-CRISTAL**, “La Bella Durmiente del bosque”. Adapt. y dir.: Adriana Demaría. Sáb. y dom.: 16.15 hs. (Sala 3)

**-ALADINO**. Adapt: Adriana Demaría. Dir.: Adriana Demaría y Facundo Reyes. Sáb. y dom.: 17.30 hs. (Sala 3)

**-ROMEO Y JULIETA**. Adapt: Claudia Godoy. Dir.: Adriana Tello. Sáb. y dom.: 18.30 hs. (Sala 2)

**EMPIRE** Hipólito Yrigoyen 1934. Tel.: 4953-8254.

**QUIEN LE TEME A TUTU MARAMBA**. Grupo “Tutú Marambá”. Con Rafael Andrada (voz), Alejo Distéfano (bajo-voz), Carlos Romero Avella (guitarra-voz), Ignacio Luis Gómez (pianovoz) y Luis Nesvarya (batería-voz). Dir.: Gabriel Rovito. Hoy: 17 hs. Pl.: \$ 30.

**FRAY MOCHO** Gral. J. D. Perón 3644. Tel.: 4865-9835. **ROMULO, EL MIEDOSO**. Libro y dir.: Walter Boland. Dom.: 16 hs. Ent.: \$ 20.

**LA CLAC** Av. de Mayo 1156/58. Tel.: 4382-6529. **ROMEO & JULIETA** (una de Yespíer).

Con Candela Gimeno, gonzalo Ithurbide, Alejandro Ojeda y Jorgelina Vera. Dir.: James Murray. Sáb. y dom.: 17 hs. Ent.: \$ 20.

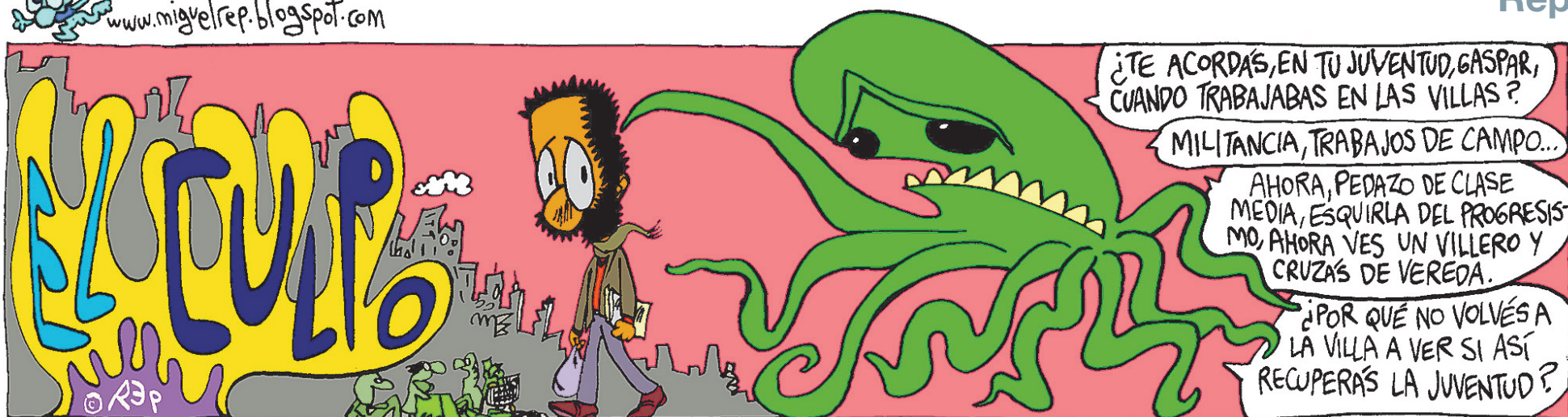
**LA COMEDIA** Rodríguez Peña 1062. Tel.: 4815-5665. **PLAYA BONITA**. Música: Carlos Gianni. Coreog.: Vivi Wlosko. Libro y dir.: Hugo Midón. Sáb. y dom.: 16 hs.





Tiempo pronosticado Hoy: Algo nublado. Vientos del Este. Mínima: 6°. Máxima: 14°. Mañana: Nublado. Mínima: 6°. Máxima: 16°.

Rep



Por José Pablo Feinmann

Era razonable que luego de la caída del Muro de Berlín todo Occidente exclamara: “Hemos tomado la Bastilla”. A su vez, no hay nada más conveniente para un movimiento victorioso que congelar la historia en el momento de esa victoria. “Todo está resuelto. No hay más nada que esperar. Lo que ocurra de aquí en más ocurrirá sin alterar el sistema que hemos impuesto.” Esta fue la ideología del neoliberalismo a partir del fin de la Guerra Fría. Dijeron: se terminaron los dos bloques, sólo quedó uno, nosotros. También era coherente que una historia que se acaba eliminara las hipótesis de conflicto. Exultante, Occidente proclama su triunfo y su unicidad. A esa unicidad empieza a darle el nombre de globalización. Es un fenómeno notable: en tanto las universidades occidentales proclaman las filosofías de la diferencia, de la destrucción de la centralidad, de la totalización, adoran la deconstrucción posestructuralista y el fragmentarismo posmoderno, la política del Imperio impone lo Uno, exalta la globalización de su cultura, de su poder y de sus proyectos bélicos. El piadoso multiculturalismo académico resulta patético a partir de la decisión del Imperio bélico-comunicacional (Estados Unidos) por controlar el planeta.

Porque lo intolerable de la teoría de la finalización de los sucesos históricos diferenciados, de la instauración de una historia única, que se desarrollará según las modalidades que Occidente adopte y cuya globalización eliminará los conflictos, es que un imperio bélico no puede existir sin hipótesis de conflicto. ¿Para qué fabricar armas si no hay conflictos? De aquí la necesidad de la aparición de la teoría del choque de civilizaciones. Huntington —un teórico eficaz y brillante— impone la especificidad del nuevo conflicto: es entre Occidente y el Islam. No entre Occidente y el *fundamentalismo islámico*. Todo el Islam es fundamentalista. Todo el Islam busca agredir a Occidente. El choque entre el capitalismo y el marxismo-leninismo ha sido “sólo un fenómeno histórico fugaz y superficial comparado con la relación continuada y profundamente conflictiva entre el Islam y el cristianismo” (Huntington, *El choque de civilizaciones*, Paidós, Buenos Aires, 1997, p. 249). Huntington propone como *cultural* este choque. Lo dice claro: los conflictos ya no son económicos o ideológicos sino culturales. Cuesta imaginar que esa sea la política de Estados Unidos. Sus intereses son abiertamente económicos. Y también se podría discutir en qué medida las creencias religiosas no pueden estudiarse como ideologías. ¿Qué busca el Imperio en el Islam? Huntington informa abiertamente sobre las agresiones militares a Oriente: “Durante los quince años que mediaron entre 1980 y 1995, según el Ministerio de Defensa estadounidense, los Estados Unidos llevaron a cabo diecisiete operaciones militares en Oriente Próximo y Oriente Medio, todas ellas dirigidas contra musulmanes. No se ha producido ninguna otra pauta compa-

## Occidente no lee el Corán



table de operaciones militares estadounidenses contra el pueblo de cualquier otra civilización” (Ob. cit., p. 259. Cursivas mías). Bastaría esta escalada de agresiones militares para comprender que el Islam preparó o propinó su respuesta histórica devastadora: el derrumbe de las Torres. Todos sabemos que hoy en día se han impuesto las teorías conspirativas. Que no fueron los musulmanes. Que fueron los mismos norteamericanos para justificar la invasión a Afganistán y a Irak. O que fue una mezcla de fundamentalistas islámicos y halcones yankis, hombres duros y ambiciosos del estado de Texas al frente del liderazgo de la guerra de retaliación. A la que —en principio— llamaron *Justicia Infinita*, como si fueran un reflejo del Islam. “Texas (se dice en un excelente libro sobre la derecha norteamericana) está impregnada de tradición militar en igual medida que de evangelismo (...) El machismo de Texas no se limita a su variedad militar (...) Domesticada por vaqueros que manejaban el revólver, Texas sigue impregnada de la cultura de las pistolas. Hasta en la empresa Dell Computer, en la liberal Austin, hay carteles indicando dónde dejar tu pistola” (John Micklethwait y Adrian Wooldridge, *Una nación conservadora: El poder de la derecha en Estados Unidos*, Ediciones Debate, Sudamericana, Buenos Aires, 2007, p. 185). Bush se sentía en ese entorno no como pez en el agua, sino como tiburón hambriento a la espera de turistas. Pero esa sería la película de Spielberg. Bush es un tiburón diseñado para despedazar musulmanes. No lo olvidemos: el enemigo es el Islam. No hay matices.

Hay varios problemas graves. Problemas no resueltos por el Imperio y que están causando su derrota y hasta su bochorno, su asfixia, su vergüenza en la batalla de Irak. Lleva demasiados años. Son

muchos los *children soldiers* (así llaman los moderados liberales a los soldados del Imperio que arrasan las tierras de Irak y torturan sin piedad alguna) que vuelven en esas bolsas de plástico negro que destruyen el alma del pueblo norteamericano. Se preguntan: ¿por qué mueren nuestros *children soldiers* (soldados niños)? ¿Qué causa se defiende en Irak? ¿Alguna otra que la de los petroleros texanos? ¿Alguna otra que la proliferación y el aumento desmedido de la industria armamentista? ¿Por esas causas mueren nuestros hijos? El *nine-eleven* ya está lejos. La guerra se prolonga. La resistencia iraquí es inesperadamente mortífera. ¿Conocíamos al Islam? ¿Conocíamos el fanatismo de sus guerrilleros, la fe poderosa que los anima?

No, no los conocían para nada. Estados Unidos se arroja sobre Irak sin haber leído el *Corán*. Esa sospecha se impone cada vez más. Cree que el Islam le ha declarado la Guerra Santa y que esa guerra se llama yihad. No saben árabe, o apenas lo balbucean. Y desconocen el *Corán*. Libro complejo y —para mí, al menos, estrechecor como los más estrechecor pasajes de Nietzsche— que tiene distintas y muy ricas exégesis. “La palabra *yihad* proviene del verbo *Y(a)h(a)d(a)*, que en árabe significa ‘esforzarse’, ‘empeñarse’ (...) Yihad es esfuerzo, empeño, de nuevo, perseverancia, resistencia, y es diferente a la palabra *jarb*, que significa guerra” (Pedro Brieger, *Qué es Al Qaeda: Terrorismo y violencia política*, Capital Intelectual, Buenos Aires, 2006, p. 34). Pero no es tan unívoca la cuestión. “Ciertos grupos, como algunos de los *jariches* y algunos activistas modernos, entienden la lucha armada como un rasgo esencial de la fe (...) En el periodo moderno, algunos ideólogos musulmanes han argumentado que es un deber de todo musulmán emprender el combate armado contra esos estados que no sean islámicos” (Gordon D. Newby, *Breve enciclopedia del Islam*, Alianza, Madrid, 2004, p. 93). En suma, la yihad es violencia, es guerra, es destrucción de todo aquello que sea lo Otro del Islam. La yihad se da la mano —por simetrías inocultables— con la Guerra contra el Terror del Imperio. Algo incómodo para éste, que pretende ser el arma de la civilización, de la cultura. Al cabo, en el final de su libro, Huntington dice que la lucha es entre “civilización y barbarie”. Tal como lo revelara Sarmiento en el lejano 1845, con mejor prosa.

En cuanto al Corán, no pretendo entenderlo más que superficialmente, pero trato de acercarme a esa comprensión. Jamás llegaré a ser un exegeta, como hay tantos. Creo, sin embargo, que los numerosos exegetas terminan por complicar al infinito *suras* que, al leerlas un occidental, tienen un sentido agresivo, violento y temible. La central, la que une al Corán con el monoteísmo judío, es la de la *unicidad* de Alá. Es la sura 112. Una sura equivale a un versículo de la Biblia. La 112 dice: “Di: ‘El es Dios, Uno/ Dios, el Eterno/ no ha engendrado, ni ha sido engendrado/ No tiene par’”. Que Dios no ha engendrado es una alusión directa al

profeta de Nazareth, que se proclama *hijo de Dios*. Pero —para un occidental, en una primera y hasta en una segunda lectura— el *Corán* *atemoriza*. Sura 68: “¡No obedezcas a ningún vil jurador/ al pertinaz difamador que va sembrando calumnias (...)/ ¡Le marcamos en el hocico!” Luego: “Los que temen a Dios tendrán, junto a su Señor, los jardines de la Delicia” (Sura 68, 34). Resulta arduo imaginar un texto que reclame mayor sometimiento del hombre a Dios y mayor omnipotencia divina. El Corán se resume en la omnipotencia del Dios único, en la fe absoluta y sumisa que los hombres le deben y en los castigos (casi todos ellos por el fuego) que se les impone a los impíos. *Islam* significa “sumisión incondicional a Dios”.

Nada de esto está detenido. El Islam no es una estructura inmóvil que se encuentre satisfecha con tan total acatamiento. Según Slavoj Žižek, hay una apertura del Islam, una “nueva estructura liberal-democrática” que busca apartarse de los fundamentalismos coránicos. Habría un conflicto entre un Islam de líneas duras y un islam con pro Occidentales reformas liberales. Difícil saber a fondo si será así. “Ahmadinejad (afirma) no es el héroe de los islamistas pobres, sino un corrupto islámico-fascista populista, una especie de Berlusconi iraní, que mezcla posturas payasescas con un duro poder político” (Slavoj Žižek, *Berlusconi en Teherán*). Entre tanto, el Imperio sigue en Irak. Sigue desgastándose. Sigue con una imposible guerra con ocupación del territorio. Y aunque Obama diga “Estados Unidos no torturará más” porque eliminó Guantánamo, es una frase imposible de creer. Mientras el Imperio siga en Irak tendrá que torturar. Acaso yo sea pesimista, pero costará mucho a esta altura erradicar la tortura de la guerra, porque sólo por su mediación los bandos en pugna hacen lo que llaman “tarea de inteligencia”. Que es “obtener información”. Sin información no hay triunfo posible. Sin tortura no hay información. Los que ven la instructiva serie 24 lo habrán visto a Jack Bauer defender con uñas y dientes el derecho de las democracias de Occidente a torturar. Por último, si los políticos que se imponen son clowns como Ahmadinejad y, sobre todo, como Berlusconi, que suplantaron la política por el show, aquí estamos perdidos. Será la hora de los histriónicos jinetes del campo, graciosos pero prepotentes y hasta despóticos, y los caídos del cielo que se conocen todas las reglas de la hipermodernidad política como De Narváez. Pero trataremos esto en otra oportunidad. Sin duda, la habrá. Porque no todo está perdido. Habrá que ver cómo le va a Berlusconi (a quien Žižek compara con Carlos Menem). Si demuestra que no puede gobernar en base a la fandalización y al puro descaro, quizás algunos empiecen a ver que los improvisados pueden resultar atractivos, cantar canciones de Freddy Mercury, pero después te tiran encima a un cómplice de la matanza de la AMIA y un grupo de asalto de 800 policías que no sabemos de dónde salieron. Aunque, oscuramente, lo sospechamos.